



מנשרים, צווים ומינויים

ש

מפקדת אזור יהודה והשומרון

מנשרים, אומר ותעינות

סאדرة عن

قيادة منطقة الضفة الغربية

٢٦ شباط ١٩٥٨ (٢٥ شباط ١٩٦٨)

מס' 10 - العدد 10

כ"ו בשבט תשכ"ח (25 בפברואר 1968)

ת

ד

ה

ו

ז

ח

ט

י

כ

ל

מ

נ

ס

ע

פ

צ

المحتويات

התוכן

صفحة	أوامر	צווים
381	أمر بشأن منع التسلل (تعديل رقم 1) (أمر رقم 190)	צו בדבר מניעת הסתננות (תיקון מס' 1) (צו מס' 190)
381	أمر بشأن قانون ادارة القرى رقم ٥ لسنة ١٩٥٤ (أمر رقم 191)	צו בדבר חוק הנהלת הכפרים מס' 5 לשנת 1954 (צו מס' 191)
382	أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٥) (أمر رقم 193)	צו בדבר שנת הכספים (צו מס' 192)
384	أمر بشأن قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥ (أمر رقم 194)	צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס' 5) (צו מס' 193)
384	أمر بشأن منع التجول - غور الاردن (تعديل رقم 2) (أمر رقم 195)	צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955 (צו מס' 194)
385	أمر بشأن ساعات منع التجول (أمر رقم 196) أمر بشأن ميزانيات السلطات المحلية - تعليمات مؤقتة (أمر رقم 197)	צו בדבר עוצר - בקעת הירדן (תיקון מס' 2) (צו מס' 195)
386	أمر بشأن قانون النقل على الطرق (تعديل رقم 3) (أمر رقم 198)	צו בדבר שעות העוצר (צו מס' 196)
387	أمر بشأن املك الحكومة (تعديل رقم 2) (أمر رقم 199)	צו בדבר חוק העיריות המקומיות - הוראת שעה (צו מס' 197)
389	أمر بشأن اغلاق مساحة معسكر رقم ٨٠٤٠ (أمر رقم 200)	צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס' 3) (צו מס' 198)
392	تصريح عام لأمر رقم ٢٠٠ بشأن اغلاق مساحة معسكر رقم ٨٠٤٠ (أمر رقم 201)	צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס' 2) (צו מס' 199)
392	أمر بشأن اغلاق مساحة معسكر رقم ٨٠٣٨ (أمر رقم 201)	צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8040 (צו מס' 200)
394		היתר כללי לצו מס' 200 בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8040
395		צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8038 (צו מס' 201)

התוכן

396	תשריח עאם לאמר רעם 201 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8038	396	היתר כללי לצו מס' 201 בדבר סגירת שטח מחנה
397	תשריח עאם (רעם 2) לאמר רעם 201 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8038	397	היתר כללי (מס' 2) לצו מס' 201 בדבר סגירת שטח מחנה 8038
397	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8119 (אמר רעם 202)	397	צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8119 (צו מס' 202)
399	תשריח עאם לאמר רעם 202 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8119	399	היתר כללי לצו מס' 202 בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8119
399	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8113 (אמר רעם 203)	399	צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8113 (צו מס' 203)
401	תשריח עאם לאמר רעם 203 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8113	401	היתר כללי לצו מס' 203 בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8113
401	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8103 (אמר רעם 204)	401	צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8103 (צו מס' 204)
403	תשריח עאם לאמר רעם 204 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8103	403	היתר כללי לצו מס' 204 בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8103
403	אמר בשאן עתיד מכן לתוקיף ואלחיס (אמר רעם 205)	403	צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר (תיקון מס' 2) (צו מס' 205)
403	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 205 (אמר רעם 206)	404	צו בדבר דרכי ענישה (הוראות שונות) (צו מס' 206)
404	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 207 (אמר רעם 207)	404	צו בדבר המצאת ידיעות (הודעות) (צו מס' 207)
405	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 208 (אמר רעם 208)	405	צו לתיקון הצו בדבר אנשי שירות הבטחון הפועלים באזור (צו מס' 208)
406	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 209 (אמר רעם 209)	406	צו בדבר מינויים לפי חוק הרשימות, המקצועות והמלאכות (תיקון מס' 1) (צו מס' 209)
407	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 210 (אמר רעם 210)	407	צו בדבר נפות (צו מס' 210)
408	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 211 (אמר רעם 211)	408	צו בדבר פרשנות (תיקון מס' 2) (צו מס' 211)
408	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 212 (אמר רעם 212)	408	צו בדבר דרכי ענישה (הוראות שונות) (תיקון מס' 1) (צו מס' 212)
410	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 213 (אמר רעם 213)	410	צו בדבר הארכת פקודות מעצר (הארכת תוקף) (צו מס' 213)
411	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 214 (אמר רעם 214)	411	צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס' 3) (צו מס' 214)
411	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)	411	צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) - היתר יציאה כללי מס' 2
412	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)	412	צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) - היתר כניסה כללי מס' 3
412	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)	412	צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) - היתר כניסה כללי מס' 3
413	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)	413	צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) - היתר כניסה כללי מס' 3
414	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)	414	צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) - היתר כניסה כללי מס' 3
414	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)	414	צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) - היתר כניסה כללי מס' 3
418	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)	418	צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) - היתר כניסה כללי מס' 3

396	תשריח עאם לאמר רעם 201 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8038
397	תשריח עאם (רעם 2) לאמר רעם 201 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8038
397	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8119 (אמר רעם 202)
399	תשריח עאם לאמר רעם 202 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8119
399	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8113 (אמר רעם 203)
401	תשריח עאם לאמר רעם 203 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8113
401	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8103 (אמר רעם 204)
403	תשריח עאם לאמר רעם 204 בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 8103
403	אמר בשאן עתיד מכן לתוקיף ואלחיס (אמר רעם 205)
403	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 205 (אמר רעם 206)
404	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 207 (אמר רעם 207)
405	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 208 (אמר רעם 208)
406	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 209 (אמר רעם 209)
407	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 210 (אמר רעם 210)
408	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 211 (אמר רעם 211)
408	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 212 (אמר רעם 212)
410	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 213 (אמר רעם 213)
411	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 214 (אמר רעם 214)
411	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
412	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
412	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
413	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
413	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
414	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
414	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
418	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)
418	אמר בשאן אגלאק מסאכה מעסער רעם 34 (אמר רעם 34)

ג'י'ש ה'דפ'ע' אל'ס'ר'א'י'ל'י

א'מ'ר ר'ק'מ 190

א'מ'ר ב'ש'א'ן מ'נ'ע ה'ת'ס'ל' (ת'ע'ד'י'ל ר'ק'מ 1)

א'ס'ת'א'ד'א' א'ל ה'ז'ל'ח'ה ה'ח'ו'ל'ה ל'י ב'י'פ'נ'י ק'א'נ'ד ה'מ'נ'פ'ק'ה ,
א'צ'ד'ר ה'א'מ'ר ה'ת'א'ל'י :-

ת'ע'ר'י'ף

1 - ב'י ה'ז'א ה'א'מ'ר :-

« ה'א'מ'ר ה'א'צ'ל'י » - א'מ'ר ב'ש'א'ן מ'נ'ע ה'ת'ס'ל' (מ'נ'פ'ק'ה
ה'ז'פ'ף ה'ג'ר'י'ב'ה) (ר'ק'מ 125) , ל'ס'נ'ה 5727 -
1967 .

א'ז'פ'א'ה ה'מ'א'ד'ה 3 א

2 - ב'י ה'א'מ'ר ה'א'צ'ל'י , ב'ע'ד ה'מ'א'ד'ה 3 ת'ז'א'ף ה'מ'א'ד'ה
ה'ת'א'ל'י :-

« ה'מ'כ'ו'ת ב'ע'ד א'נ'ה'א מ'פ'ע'ו'ל ה'ת'צ'ר'י'ח

3 א - מ'ן ד'ח'ל ה'מ'נ'פ'ק'ה ב'ע'ד ה'י'ו'מ ה'מ'י'ד'ד (ב'א'ל'כ'ס'ר)
ב'י'כ'ו'ב ת'צ'ר'י'ח , ב'ע'ד א'ן מ'כ'ת ב'י א'ח'ד
ה'א'מ'א'כ'ס'ן ה'מ'י'נ'ה ב'י ת'ע'ר'י'ף א'צ'ט'ל'א'ח
« ה'ת'ס'ל' » ב'י ה'מ'א'ד'ה 1 מ'ן ה'ז'א ה'א'מ'ר ,
ו'ב'ק'י ב'י ה'מ'נ'פ'ק'ה ח'ל'א'ף ל'א'צ'ו'ל ב'ע'ד א'נ'ה'א
מ'פ'ע'ו'ל ה'ת'צ'ר'י'ח , י'ע'ת'ר ל'מ'צ'ט'ז'י ה'ז'א ה'א'מ'ר
מ'ת'ס'ל'ל' .

ב'ד'ע ס'ר'י'א'ן

3 - י'ב'ד'א ס'ר'י'א'ן ה'ז'א ה'א'מ'ר א'ע'ת'א'ר'א מ'ן ת'א'ר'י'ח ה'ת'ו'ק'י'ע
ע'ל'י'ה .

ה'א'ס'מ'

4 - י'ט'ל'ק ע'ל'י ה'ז'א ה'א'מ'ר א'ס'מ' « א'מ'ר ב'ש'א'ן מ'נ'ע ה'ת'ס'ל'
(מ'נ'פ'ק'ה ה'ז'פ'ף ה'ג'ר'י'ב'ה) (ת'ע'ד'י'ל ר'ק'מ 1) (ר'ק'מ 190)
ל'ס'נ'ה 5728 - 1967 » .

22 כ'ס'ל'י'ף 5728 (24 כ'א'נ'ו'ן ה'א'ו'ל 1967)

ה'ת'ו'ף מ'י'ש'נ'ה ר'פ'א'י'ל פ'א'ר'ד'י
ק'א'נ'ד מ'נ'פ'ק'ה ה'ז'פ'ף ה'ג'ר'י'ב'ה

ג'י'ש ה'דפ'ע' אל'ס'ר'א'י'ל'י

א'מ'ר ר'ק'מ 191

א'מ'ר ב'ש'א'ן ק'א'נ'ו'ן א'ד'א'ר'ה ה'פ'ר'י' ר'ק'מ 5 ל'ס'נ'ה 1954

א'ס'ת'א'ד'א' א'ל ה'ז'ל'ח'ה ה'ח'ו'ל'ה ל'י ב'י'פ'נ'י ק'א'נ'ד ה'מ'נ'פ'ק'ה
ו'ח'י'ת א'ני א'ע'ת'ד ב'א'ן ה'א'מ'ר ל'א'ר'ז ל'מ'צ'ט'ז'י ה'ח'כ'מ ה'מ'נ'ט'ז'ם
ו'ה'נ'ט'ז'א ה'ע'א'מ' , א'צ'ד'ר ה'א'מ'ר ה'ת'א'ל'י :-

צ'כ'א ה'נ'ג'ה ל'י'ש'ר'א'ל

צ'ו מ'ס' 190

צ'ו ב'ד'ב'ר מ'נ'י'ע'ת ה'ס'ת'נ'נ'ו'ת (ת'י'ק'ו'ן מ'ס' 1)

ב'ת'ו'ק'ף ס'מ'כ'ו'ת'י כ'מ'פ'ק'ד ה'א'ז'ו'ר , א'ני מ'צ'ו'ו'ה ב'ו'ה ל'א'מ'ו'ר :-

ה'ג'ד'ו'ת

1. ב'צ'ו ז'ה :-

« ה'צ'ו ה'ע'י'ק'ר'י » - צ'ו ב'ד'ב'ר מ'נ'י'ע'ת ה'ס'ת'נ'נ'ו'ת (א'ז'ו'ר ה'ג'ד'ה
ה'מ'ע'ר'ב'י'ת) (מ'ס' 125) , ת'ש'כ"ז-1967 .

ה'ז'פ'ט'ת ס'ע'י'ף 3 א

2. ב'צ'ו ה'ע'י'ק'ר'י א'ח'ר'י ס'ע'י'ף 3 י'ו'ס'ף :-

« ה'ש'י'י'ה ל'א'ז'ו'ר ת'ו'ם ת'ו'ק'ף ר'ש'י'ו'ן

3. מ'י ש'נ'כ'נס ל'א'ז'ו'ר ל'א'ח'ר ה'י'ו'ם ה'ק'ו'ב'ע , ע'ל פ'י ר'ש'י'ו'ן ,

ל'א'ח'ר ש'ש'ו'ה ב'א'ח'ד ה'מ'ק'ו'מ'ו'ת ש'פ'ו'ר'ט'ו ב'ה'ג'ד'ר'ת ה'מו'נ'ח

« מ'ס'ת'נ'ן » ש'ב'ס'ע'י'ף 1 ל'צ'ו ז'ה , ו'נ'ש'א'ר ב'א'ז'ו'ר ש'ל'א

כ'ד'י'ן ל'א'ח'ר ת'ו'ם ת'ו'ק'ף ר'ש'י'ו'ן , ר'ו'א'י'ם א'ו'ת'ו ל'ע'נ'י'ן צ'ו

ז'ה כ'מ'ס'ת'נ'ן » .

ת'ח'י'ל'ת ת'ו'ק'ף

3. ת'ח'י'ל'ת'ו ש'ל צ'ו ז'ה מ'י'ו'ם ח'ת'י'מ'ת'ו .

ה'ש'ם

4. ל'צ'ו ז'ה י'י'ק'ר'א « צ'ו ב'ד'ב'ר מ'נ'י'ע'ת ה'ס'ת'נ'נ'ו'ת (א'ז'ו'ר י'ה'ו'ד'ה

ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן) (ת'י'ק'ו'ן מ'ס' 1) (מ'ס' 190) , ת'ש'כ"ח-1967 » .

כ"ב כ'ס'ל'ו ת'ש'כ"ח (24 ב'ד'צ'מ'ב'ר 1967)

ר'פ'א'ל ו'ר'ד'י , א'ל"מ

מ'פ'ק'ד א'ז'ו'ר

י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן

צ'כ'א ה'נ'ג'ה ל'י'ש'ר'א'ל

צ'ו מ'ס' 191

צ'ו ב'ד'ב'ר ח'ו'ק ה'נ'ה'ל'ת ה'כ'פ'ר'י'ם מ'ס' 5 ל'ש'נ'ת 1954

ב'ת'ו'ק'ף ס'מ'כ'ו'ת'י כ'מ'פ'ק'ד ה'א'ז'ו'ר , ו'ה'ו'א'י'ל ו'א'ני ס'כ'ו'ר כ'י ה'ד'ב'ר ד'רו'ש

ל'צ'ו'ר'ך ה'מ'מ'ש'ל ה'ת'ק'י'ן ו'ה'ס'ד'ר ה'צ'י'ב'ו'ר'י , א'ני מ'צ'ו'ו'ה ב'ו'ה ל'א'מ'ו'ר :-

1. בצו זה:—

”החוק“— חוק הנהלת הכפרים מס’ 5 לשנת 1954 וכל תקנות, צווים והוראות שנתנו על פיו לפני היום הקובע.
 ”הממונה“— מי שמונה לענין צו זה על-ידי.

העברת סמכויות

2. לממונה התיינה הסמכויות שהיו למושלי המחוז (מותצארף ו-מוחאפו) ולשר הפנים על פי החוק ערב היום הקובע.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום הקובע.

תשריר

4. כל פעולה של הממונה שנעשתה לפני תאריך התימתו של צו זה ואשר היתה בסמכותם של המותצארף, המוחאפו או של שר הפנים על-פי החוק, יראו אותה כאילו נעשתה לפי צו זה.

השם

5. לצו זה ייקרא ”צו בדבר חוק הנהלת הכפרים מס’ 5 לשנת 1954 (אזור יהודה והשומרון) (מס’ 191), תשכ”ח—1967“.

כ”ג בכסלו תשכ”ח (25 בדצמבר 1967)

רפאל ורדי, אל”מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס’ 192

צו בדבר שנת הכספים

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך המינהל התקין, אני מצווה לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה:—

”חוק שנת הכספים“— חוק שנת הכספים מס’ 27 לשנת 1966 כפי תקפו ביום הקובע.
 ”מס שנת“— מס, ארנונה, אגרה וכל תשלום חובה, המשולמים על בסיס שנתי.

תعاريف

1- في هذا الأمر :-

«القانون» - قانون ادارة القرى رقم 5 لسنة 1954 وجميع الانظمة والمراسم والأوامر والتعليمات الصادرة بموجبه قبل التاريخ المحدد (بالكسر) .
 «المسؤول» - من تعين من قبلي لمقتضى هذا الأمر .

احالة صلاحيات

2- يتحول للمسؤول الصلاحيات التي كانت مخولة لمصرفي اللواء (المتصرف و- المحافظ) ولوزير الداخلية بموجب القانون عشية التاريخ المحدد (بالكسر) .

بدء سريان

3- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من التاريخ المحدد (بالكسر) .

استمرارية

4- يعتبر كل اجراء قام به المسؤول قبل تاريخ التوقيع على هذا الأمر وكان من صلاحية المتصرف او المحافظ او وزير الداخلية بموجب القانون ، يعتبر وكأنه تم بموجب هذا الأمر .

الاسم

5- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون ادارة القرى رقم 5 لسنة 1954 (منطقة الضفة الغربية) (رقم 191) ، لسنة 5728 - 1967» .

٢٣ كسليف 5728 (٢٥ كانون الاول 1967)

آرف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 192

أمر بشأن السنة المالية

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الادارة المنتظمة ، اصدر الأمر التالي :-

تعاريف

1- في هذا الأمر :-

«قانون السنة المالية» - قانون السنة المالية رقم 27 لسنة 1966 حسب مفعوله في التاريخ المحدد (بالكسر) .

«الضريبة السنوية» - الضرائب ، العوائد ، الرسوم وكل دفعة الزامية التي تدفع على اساس سنوي .

«السنة المالية القديمة» - السنة المالية 1968 كما كانت محددة بموجب المادة 3 من قانون السنة المالية .

السنة المالية 1967

2 - تنهي السنة المالية 1967 التي بدأت بتاريخ 1 كانون الثاني 1967 بتاريخ 31 آذار 1968 ، مع مراعاة المذكور في المادة 4 (أ) .

السنة المالية 1968 فصاعداً

3 - تبدأ السنة المالية 1968 وكل سنة مالية تليها في 1 نيسان من تلك السنة الغريغورية وتنتهي في 31 آذار من السنة الغريغورية التي تعقبها .

احكام انتقالية

4 - (أ) لا تسري احكام هذا الأمر على اية دفعة بموجب قانون كان يحل موعد سدادها ، لولا هذا الأمر ، قبل 1 كانون الثاني 1968 .

(ب) يدفع عن الفترة من 1 كانون الثاني 1968 لغاية 31 آذار 1968 ، 25 بالمائة من اصل كل ضريبة سنوية كانت سارية في السنة المالية القديمة ، بما في ذلك الغرامات عن التأخر في الدفع .

(ج) يحل موعد الدفع المذكور في الفقرة (ب) في 1 آذار 1968 ، اذا لم يتحدد خلاف ذلك بصدد ضريبة سنوية معينة ، من جانبي او من جانب المسؤول من قبلي لمقتضى تلك الضريبة .

اصطلاح «السنة المالية»

5 - ان اصطلاح «السنة المالية» او «السنة» لمقتضيات الاموال او الضرائب في كل قانون ساري المفعول في المنطقة ، يكون مدلوله السنة المالية حسب المذكور في هذا الأمر .

بدء سريان

6 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

7 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن السنة المالية (منطقة الضفة الغربية) (رقم 192) ، لسنة 5728 - 1967» .

18 كسليف 5728 (20 كانون الاول 1967)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

«سنة הכספים הישנה» - שנת הכספים 1968 כפי שהיתה קבועה על פי סעיף 3 לחוק שנת הכספים.

שנת הכספים 1967

2. שנת הכספים 1967 שהתחילה ביום 1 בינואר 1967, תסתיים ביום 31 במרס 1968, בכפוף לאמור בסעיף 4 (א).

שנת הכספים 1968 ואילך

3. שנת הכספים 1968 וכל שנת כספים שלאחריה תחיל ב-1 באפריל של אותה שנה גרגוריאנית ותסתיים ב-31 במרס של השנה הגרגוריאנית שלאחריה.

הוראות מעבר

4. (א) הוראות צו זה לא יחולו על תשלום על פי דין אשר אלמלא צו זה, חל פירונו לפני 1 בינואר 1968.

(ב) בעד התקופה שמ-1 בינואר 1968 ועד 31 במרס 1968 ישולמו 25% מכל מס שנתי שהיה חל בשנת הכספים הישנה לרבות קנסות על פיגור בתשלומים.

(ג) מועד התשלום האמור בסעיף קטן (ב) יחול ב-1 במרס 1968, אם לא ייקבע אחרת לגבי מס שנתי מסויים על-ידי או על-ידי הממונה מטעמי לענין אותו מס.

המונח «שנת כספים»

5. המונח «שנת כספים», או «שנה» לצרכי כספים או מיסוי, בכל דין החל באזור, משמעותו שנת כספים לפי האמור בצו זה.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

7. לצו זה ייקרא «צו בדבר שנת הכספים (אזור יהודה והשומרון) (מס' 192), תשכ"ח-1967».

י"ח בכסלו תשכ"ח (20 בדצמבר 1967)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

ג'יש הדפאס האסראילי

אמר رقم 193

אמר بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم 5)

استناداً الى الصلاحيّة المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الامر التالي :-

تعديل المادة 1 (أ)

1 - في الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم 77) ، لسنة 5727 - 1967 ،
في المادة 1 (أ) كما أُضيفت في الأمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم 4) (منطقة الضفة الغربية) (رقم 171) ، لسنة 5728 - 1967 (فيما يلي - «الأمر المعدل») ، بعد «بيت لحم»
تخل فاصلة ويضاف : «بيت ساحور» .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ سريان الأمر المعدل .

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم 5) ، (منطقة الضفة الغربية) (رقم 193) ، لسنة 5728 - 1967» .

27 كسليف 5728 (29 كانون الاول 1967)

الوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

ג'יש הדפאס האסראילי

אמר رقم 194

אמר بشأن قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955

استناداً الى الصلاحيّة المخولة لي بصفتي قائد المنطقة
وحيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم
والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :-

تعريف

1 - في هذا الأمر :-

«القانون» - قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955
وجميع الانظمة والمراسيم والأوامر والتعليمات
الصادرة بموجبه قبل التاريخ المحدد (بالكسر) .
«المسؤول» - من تعين من قبلي لمقتضى هذا الأمر .

מס' 193

צו מס' 193

צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס' 5)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הבני מצווה לאמור :-

תיקון סעיף 1 א

1. בצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 77),
תשכ"ז-1967, בסעיף 1 א כפי שהוסף בצו בדבר שעות
העוצר (תקון מס' 4) (אזור הגדה המערבית) (מס' 171),
תשכ"ח-1967 (להלן - "הצו המתוקן"), אחרי "בית לחם"
יבוא פסיק ויוסף: "בית סחור".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו המתוקן.

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר שעות העוצר (תקון מס' 5), (אזור
יהודה והשומרון) (מס' 193), תשכ"ח-1967".

כ"ז בכסלו תשכ"ח (29 בדצמבר 1967)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 194

צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955

בתוקף סמכותי כמפקד האזור והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש
לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה בזה
לאמור :-

הגדרות

1. בצו זה :-

"החוק" - חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955 וכל תקנות,
צווים והוראות שנתנו על פיו לפני היום הקובע.
"הממונה" - מי שמונה לענין צו זה על-ידי.

העברת סמכויות

2. לממונה תהינה הסמכויות שהיו למושלי המחוז (מותצארף ר-מותאפו) ולשר הפנים על פי החוק ערב היום הקובע.

תחילת תקף

3. תחילתו של צו זה ביום הקובע.

תשרי

4. כל פעולה של הממונה שנעשתה לפני תאריך חתימתו של צו זה ואשר היתה בסמכותם של המותצארף, המוחאפו או של שר הפנים על פי החוק, יראו אותה כאילו נעשתה לפי צו זה.

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 194), תשכ"ח—1967".

כ"ג בכסלו תשכ"ח (25 בדצמבר 1967)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 195

צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור וסמכויותי לפי הסעיפים 2 (2) ו-69 לצו בדבר הוראות בטחון, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר עוצר — בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית)

(מס' 152), תשכ"ח—1967, בסעיף 1 במקום המילים "עד

שעה 06.00 למחרתו" יבואו המילים: "עד שעה 07.00

למחרתו".

תחילת תקף

2. תחילתו של צו זה ביום ב' בסכת תשכ"ח (3 בינואר 1968).

אחלה صلاحיות

2 - תחול למוסול הصلاحיות التي كانت مخرولة لمنصرفي اللسواء (المصرف و- المحافظ) ولوزير الداخلية بموجب القانون عشية التاريخ المحدد (بالكسر).

بدء سريان

3 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من التاريخ المحدد (بالكسر).

استمرارية

4 - يعتبر كل اجراء قام به المسؤول قبل تاريخ التوقيع على هذا الأمر وكان من صلاحية المصرف او المحافظ او وزير الداخلية بموجب القانون ، يعتبر وكأنه تم بموجب هذا الأمر .

الاسم

5 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955 (منطقة الضفة الغربية) (رقم 194) ، لسنة 5728 - 1967» .

23 كسليف 5728 (25 كانون الاول 1967)

الرف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 195

أمر بشأن منع التجول - غور الاردن (تعديل رقم 2)

استناداً الى الصلاحية المخرولة لي بصفتي قائد المنطقة وصلاحياتي بموجب المادتين 2 (2) و69 من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، اصدر الأمر التالي :-

تعديل المادة 1

1 - في الأمر بشأن منع التجول - غور الاردن (منطقة

الضفة الغربية) (رقم 152) ، لسنة 5728 -

1967 ، في المادة 1 بدلا من عبارة «لغاية الساعة

07.00 في اليوم التالي» تحل عبارة «لغاية الساعة

07.00 في اليوم التالي» .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 2 طيبست 5728

(3 كانون الثاني 1968) .

3. צו זה ייקרא "צו בדבר עוצר בקעת הירדן (אזור יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2) (מס' 195), תשכ"ח—1968".
ל' בכסלו תשכ"ח (1 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 196

צו בדבר שעות העוצר

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה לאמור:—

שעות העוצר

1. שעות העוצר בתחומי האזור יהיו כדלקמן:—

(א) בתחומי העיריות והשטח הבנוי של הכפרים—

בין שעה 23.00 ושעה 03.00 למחרת;

(ב) מחוץ לתחומי העיריות והשטח הבנוי של הכפרים—

בין שעה 19.00 ושעה 04.00 למחרת;

(ג) בתחום העיריות בית-לחם, בית-ג'אללה ובית-סחור—

בין שעה 23.59 ושעה 03.00 למחרת.

אי-תחולה על בקעת הירדן

2. האמור בצו זה לא יחול על השטח שנקבעו לגביו בצו

בדבר עוצר — בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית)

(מס' 152), תשכ"ח—1967, שעות עוצר בין שעה 16.00

ושעה 07.00 למחרת.

אי-תחולה בחג המולד

3. האמור בצו זה אינו בא לפגוע בהוראות הצו בדבר ביטול

העוצר בחג המולד (אזור הגדה המערבית) (מס' 185),

תשכ"ח—1967.

איסור להימצא מחוץ לבית

4. (א) לא יימצא אדם מחוץ לבית במקומות ובשעות הנקובים

3 - יטול על זה האמר אסם ואת בשאן מעג התגול -
גור הארדן (מנטקת הצפקת הגרית) (תעדיל רמק 2)
(רמק 195), לטת 5728 - 1968 .

3. כסליל 5728 (1 קאנון התאני 1968)

אלוף מישתת רפאיל פארדי

קאנד מנטקת הצפקת הגרית

גישת הדפאק האסראילי

אמר רמק 196

אמר בשאן סאעאט מעג התגול

אסטאד אלל الصلاحيه المخلولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الامر التالي :-

סאעאט מעג התגול

1 - תכונ סאעאט מעג התגול פי חלוד המנטקת כסא
לי :-

(א) פי חלודו הבלדיאט والمساخة المبنية من

القري - بين الساعة 23.00 والساعة

03.00 غداة اليوم التالي ؛

(ب) خارج حلودو البلديات والمساخة المبنية من

القري - بين الساعة 19.00 والساعة

04.00 غداة اليوم التالي ؛

(ج) פי חלודו בלדיאט ית لحم וית גלא

وييت ساحور - بين الساعة 23.59

والساعة 03.00 غداة اليوم التالي .

עלם סריאן עלל גור הארדן

2 - לא יסרי מא ורד פי זה האמר עלל المساخة التي

تحددت بصددها ، بموجب الامر بشأن منع

التجول - غور الاردن (منطقة الضفة الغربية)

(رמק 152) ، לטת 5728 - 1967 ، סאעאט

מעג התגול בין השעה 16.00 והשעה 07.00

גדאת היום التالي .

עלם סריאן פי עיד המילאד

3 - לית מן שאן מא ורד פי זה האמר המסאס באחכאם

الامر بشأن الغاء منع التجول في عيد الميلاد (منطقة

الضفة الغربية) (رמק 185) ، לטת 5728 -

1967 .

חצר התואחד خارج المنزل

4 - (א) לא יגזור אלל שחשן אן יוגחד خارج

המזלל לל האמאן ואלסاعات המזכורה לל
המאדה 1 אלא كان لملل لصلرلأ لللأ
من القائل العسكرك لل المنلقة او لل
القضاء .

(ب) لا لسرل ما وورد لل هذه الماדה على الللنود
او رجال الشرطة اثناء قلالهم بلهمهم .

عبء البئة

5 - اذا اءعل ملهم بأن المكان اللل وءل فه لقع ضمن
لءود بلءلءة ، او مساة مبلءة من قرلءة ، او اءل
الاماكן المءكورة لل الماדה 1 (ل) - فعلى البئة .

الغلاء

6 - لعلل الأمر بشأن ساعات منع الللول (منلقة
الصفة الغربلءة) (رقم 77) ، لسنة 5727-1967 .

لءء سربان

7 - لءلأ سربان هذا الأمر اعءباراً من 4 طبلت 5728
(5 كانون الاائل 1968) .

الاسم

8 - لطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن ساعات منع
الللول (منلقة الصفة الغربلءة) (رقم 196) ،
لسنة 5728 - 1968» .

3 طبلت 5728 (4 كانون الاائل 1968)

الوف مبلشه رفائل فارءل

قائل منلقة الصفة الغربلءة

للسل الءفاع الاسرائللى

أمر رقم 197

أمر بشأن مبلزابلات السلطال الللءل - تعللماء موقة

للل انل اعءقل بأن الأمر لازم لمقتضى اللللم المنظم ،

اصءر الأمر الاائل :-

تعارلف

1 - لل هذا الأمر :-

«المسؤول» - المسؤول بلوجب الأمر بشأن قانون

البلءلابلات رقم 29 ، لسنة 1955 (منلقة الصفة

الغربلءة) (رقم 194) ، لسنة 5728 - 1967

وبلوجب الأمر بشأن قانون اءارة القرى رقم 5

بسعلل 1 ألال ام بلءو تعلءال الللر بللبل مسعلل الم

مقء الللبل بللور او بللل .

(ب) האמור בסעוף זה לא יחול על חייל או שוטר כשהם

בלפקلء .

נפל הראלء

5. טוען נאשם כל המקום שנמצא בו הוא תחום עלללל , שטח

בלل של כמר , או אءل המקומול הנקובלם בסעוף 1 (ג) , עללו

הראלء .

בלטול

6. הצו בءבר שעול העוצר (אזור הגءה המערבלל) (מס' 77) ,

תשכ"ו-1967 , בטל .

תחללל תוקף

7. תחלללו של צו זה בלום ד' בטבלל תשכ"ח (5 بلנאר 1968) .

השם

8. לצו זה ללקרא «צו בءבר שעול העוצר (אזור יהوءה והשומ

רון) (מס' 196) , תשכ"ח-1968» .

ג' בטבלל תשכ"ח (4 بلנאר 1968)

רפאל ורءل , אל"מ

מפקء אזור

יהوءה והשומרון

לכלא הגנה ללשראל

צו מס' 197

צו בءבר לקצלבל הרשוול המקומול - הוראלל שעל

הואلل ואנل סבור כל הءבר ءרוש לצורء המלמשל התקלו , הננל

מורה לאמור :-

הגרורות

1. בצו זה -

«הממונה» - הממונה על فل צו בءבר חוק העלرול מס'

29 לשנת 1955 (אזור יהوءה והשומרון) (מס' 194) תשכ"ח -

1967 ולפל צו בءבר חוק הגהלל הכפרلם מס' 5 לשנת 1954

לשנת 1967 (מס' 191) תשכ"ח—1967.
"רשות מקומית" — מועצת עירייה או מועצה כפרית.

"שנת הכספים 1967 הישנה" — שנת הכספים 1967 כפי שהיתה קבועה על-פי חוק שנת הכספים מס' 27 לשנת 1966.

התקציב לינואר, פברואר ומרץ 1968

2. התקציב של כל רשות מקומית באזור, לכל אחד מן החדשים ינואר, פברואר ומרץ 1968, יהיה בשיעור של 1/3 מן התקציב המאושר כדין של אותה רשות מקומית לשנת הכספים 1967 הישנה.

איזון התקציב

3. (א) למרות האמור בסעיף 2 לעיל וכפוף לאמור בסעיף קטן (ב) להלן, לא תוציא רשות מקומית כל הוצאה ולא תתחייב בכל התחייבות כספית אלא אם ההוצאה או ההתחייבות מכוסות על-ידי תקבולים שנתקבלו כדין.

(ב) אם ניתן לכך אישור מראש מאת הממונה רשאית רשות מקומית להוציא הוצאה או להתחייב בהתחייבות כספית מעבר לאמור בסעיף קטן (א), במסגרת הלוואה או מענק שקבלתם אושרה על-ידי הממונה.

(ג) רשות מקומית תקצץ בהוצאותיה לצורך איזון תקציבה אם הורה על כך הממונה.

הקפאת מספר העובדים

4. רשות מקומית לא תעסיק עובדים מעל למספר העובדים שהועסקו על ידה ביום 31 בדצמבר 1967.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום ל' בכסלו תשכ"ח (1 בינואר 1968).

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר תקציבי הרשויות המקומיות — הוראת שעה (אזור יהודה והשומרון) (מס' 197), תשכ"ח—1968".

7. בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"ם

מפקד אזור

יהודה והשומרון

«السلطة المحلية» - المجلس البلدي او المجلس القروي .
«السنة المالية 1967 السابقة» - السنة المالية 1967
كما كانت مقررة بموجب قانون السنة المالية رقم 27 لسنة 1966 .

ميزانية كانون الثاني وشباط وآذار 1968

2 - تكون ميزانية كل سلطة محلية في المنطقة لكل شهر من أشهر كانون الثاني وشباط وآذار 1968 .
بنسبة مقدارها 1/12 من الميزانية المصادق عليها حسب الاصول لتلك السلطة المحلية للسنة المالية 1967 السابقة .

موازنة الميزانية

3 - (أ) على الرغم مما ذكر في المادة 2 اعلاه وبمراعاة ما ذكر في الفقرة (ب) التالية ، لا يجوز لأي سلطة محلية ان تنفق مبلغاً من المال ولا ان تأخذ على عاتقها اي التزام مالي الا اذا كانت للاتفاق او للاتزام تغطية بواسطة مدخولات تم الحصول عليها حسب الاصول.
(ب) يجوز لأي سلطة محلية ، اذا وافق المسؤول على ذلك مسبقاً ، ان تنفق مبلغاً من المال او ان تأخذ على عاتقها التزاماً مالياً خلافاً لما ذكر في الفقرة (أ) ، ضمن نطاق قرض او منحة صادق المسؤول على قبولها .
(ج) يترتب على كل سلطة محلية ان تقلص من نفقاتها لمتضى موازنة الميزانية اذا أمر المسؤول بذلك .

تجميد عدد المستخدمين

4 - لا يجوز لأي سلطة محلية ان تستخدم مستخدمين اكثر من عدد المستخدمين الذين كانت تستخدمهم بتاريخ 31 كانون الاول 1967 .

بدء سريان

5 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 30 كسليف 5728 (1 كانون الثاني 1968) .

الاسم

6 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن ميزانيات السلطات المحلية - تعليمات مؤقتة (منطقة الضفة الغربية) (رقم 197) ، لسنة 5728 - 1968» .

7 طيب 5728 (8 كانون الثاني 1968)

الوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס' 3)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש למען הסדר הציבורי, הנני מצווה לאמור:

החלפת סעיף 41

1. בחוק התעבורה בדרכים מס' 49 לשנת 1958, במקום סעיף 41 יבוא סעיף זה:

"41. (א) לא ינהג אדם רכב אלא במהירות סבירה בהתחשב

בכל הנסיבות ובתנאי הדרך והתנועה בה, באופן

שיקיים בידו אח השליטה המוחלטת ברכב.

(ב) מבלי לפגוע באמור בסעיף משנה (א), לא ינהג

אדם רכב במהירות העולה על הקבוע להלן לגבי

סוג הרכב שהוא נוהג בו:

מהירות בק"מ לשעה

סוג הרכב	מחוץ לתחומי הערים והכפרים	בתחומי הערים והכפרים
(1) מכונית נוסעים (פרטית וציבורית) לרבות אוטובוס	80	50
(2) מכונית משא שמשקלה הכולל המותר אינו עולה על 3,500 ק"ג ושאינה גוררת גרור	70	50
(3) מכונית משא שמשקלה הכולל המותר עולה על 3,500 ק"ג וכן תומך הגורר נתמך	60	40
(4) מכונית משא שמשקלה הכולל המותר עולה על 3,500 ק"ג הגוררת גרור וכן רכב מן המ"פ	50	30
(5) אופנוע ותלת אופנוע	70	40
(6) אופניים עם מנוע עזר	40	40

גיש הדפא האסראילי

אמר رقم 198

אמר بشأن قانون النقل على الطرق (تعديل رقم 3)

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم من اجل النظام العام ، اصدر الأمر التالي :

استبدال المادة 41

1- في قانون النقل على الطرق رقم 49 لسنة 1958 ، بدلا من المادة 41 تحمل المادة التالية :

«41. (أ) لا يجوز لأي شخص ان يسوق مركبة الا

بسرعة معقولة وبمراعاة جميع ظروف وشروط

الطريق والحركة فيها ، بصورة تضمن له

السيطرة المطلقة على المركبة .

(ب) دون المساس بما ذكر في الفقرة (أ) ، لا

يجوز لأي شخص ان يسوق مركبة بسرعة

تتجاوز المحدد فيما يلي بصدد نوع المركبة

التي يقودها :

السرعة بالكيلومتر في الساعة

نوع المركبة	خارج حدود المدن والقرى	في حدود المدن والقرى
(1) سيارات ركاب (خصوصية وعمومية) وتشمل الباصات	80	50
(2) سيارة نقل وزنها الاجمالي المسموح به لا يزيد على 3500 كيلوغرام وهي لا تسحب مقطورة	70	50
(3) سيارة نقل وزنها الاجمالي المسموح به يزيد على 3500 كيلوغرام وكذلك ساند الساحب المسند	60	40
(4) سيارة نقل وزنها الاجمالي المسموح به يزيد على 3500 كيلوغرام وهي تسحب مقطورة وكذلك مركبة من المركبات الميينة في البيندين (1) و(2) وهي تسحب مركبة اخرى	50	30
(5) دراجة نارية ودراجة نارية ذات ثلاث عجل	70	40
(6) دراجة عادية مع محرك مساعد	40	40

(ג) ודא נהוט שלטת הרخيص في رخصة مركبة معينة بسرعة قصوى تقل عن المئين في الفقرة (أ) -

(1) لا يجوز لأي شخص ان يسوق مركبة بسرعة تتجاوز السرعة المنوه بها في الرخصة ؛

(2) لا يجوز لأي شخص ان يسوق مركبة الا اذا كانت السرعة المنوه بها كما ذكر مدونة على الجانب الايمن من المركبة بالقرب من حجييرة السائق وكذلك خلف المركبة على لوحة كما تأمر به سلطة الرخيص وفي حالة نظيفة وقابلة للقراءة .

(د) يترتب على كل من يسوق مركبة ، تكون ستة انتاجها حسب المدون في الرخصة سابقة ب 19 سنة او اكثر الموعد تجديد الرخصة لآخر مرة ، ان تكون سرعة سفره القصوى اقل ب 10 كيلومترات في الساعة من السرعة المحددة لنوع المركبة في الفقرة (ب) . وتسري احكام البند (2) من الفقرة (ج) على المركبة المذكورة .

(هـ) لا يجوز لأي شخص ان يسوق مركبة في مقطع طريق موسوم في اشارة المرور بسرعة تتجاوز السرعة المحددة في اشارة المرور .

(و) بالاضافة الى ما ذكر في الفقرات (أ) لغاية (هـ) يترتب على كل سائق مركبة ان يخفف من سرعة السفر في كل حالة يكون فيها الخطر مرتقباً للسابلة او للممتلكات ، بما في ذلك مركبته هو وخاصة في الحالات التالية :

(1) في داخل المناطق المبنية والمأهولة وفي مقاطع الطريق التي بنيت على جانبيها المنازل وتوجد فيها حركة سابلة .

(2) في طريق ليست خالية .

(3) في حالة تعذر الرؤية في الطريق لأي سبب كان .

(4) لدى دخوله المنعطفات وسفره فيها .

(5) بالقرب من مدرسة او بالقرب من تجمع الناس .

(6) لدى اقترابه من ممر اجتياز .

(7) لدى اقترابه من مفترق طرق او قمة طريق او نقطة تلاقي السكة الحديدية .

(8) في منحدر عميق الغور او طويل .

(2) צייגנה רשות הרישוי ברשינו של רכב מסוים מהירות מקסימלית פחותה מן המפורט בתקנת משנה (א) -

(1) לא ינהג אדם ברכב במהירות העולה על המהירות שצויינה ברשיון ;

(2) לא ינהג אדם ברכב אלא אם המהירות שצויינה כאמור רשומה על גבי הדופן הימנית של הרכב ליד תא הנהג וכן מאחורי הרכב על גבי לוחית כפי שתורה רשות הרישוי במצב נקי וניתן לק- ריאה .

(ד) הנהוג רכב ששנת ייצורו לפי הרשום ברשיון הרכב, קודמת ב-19 שנה או יותר למועד חידוש הרשיון לאח- רונה תהיה מהירות נסיעתו המכסימלית פחותה ב-10 ק"מ לשעה מהמהירות הקבועה לסוג הרכב בסעיף משנה (ב). הוראות פסקא (2) בסעיף משנה (ג) יחולו על רכב כאמור .

(ה) לא ינהג אדם רכב בקטע דרך המסומן בתמרור במהי- רות העולה על הקבוע בתמרור .

(ו) בנוסף על האמור בסעיפי משנה (א) עד (ה) חייב נוהג רכב להאיט את מהירות הנסיעה בכל מקרה שבו צפויה סכנה לעוברי דרך או לרכוש, לרבות רכבו הוא, ובמ- יחד במקרים אלה :

(1) בתוך שטחים בנויים מאוכלסים ובקטעי דרך שבתים בנויים לצדם ותנועת הולכי רגל מצויה בהם .

(2) בדרך שאיננה פנויה .

(3) כשהראות בדרך מוגבלת מכל סיבה שהיא .

(4) בכניסתו לעוקמות ובנסועו בהן .

(5) בקרבת בית ספר או בקרבת התקהלות .

(6) בהתקרבו למעבר חציה .

(7) בהתקרבו לצומת או לפסגה או למפגש מסילת ברזל .

(8) בירידה תלולה או ארוכה .

(9) لدى اقترابه من جسر ضيق ولدى مروره عليه .

(10) لدى مواجهته او تجاوزه فريقاً من الناس يسرون جماعة .

(11) لدى مواجهته او تجاوزه مجموعة من الحيوانات .

(12) لدى دخوله طريقاً ذات حق اسبقية او لدى اجتيازه اياها .

(13) لدى اقترابه من باص واقف في محطة او لدى مروره الى جانبه .

(ز) في مقطع الطريق الموسوم في اشارة المرور بما يدل على سرعة قصوى خاصة لا يجوز لأي شخص ان يسوق بسرعة تتجاوز السرعة المحددة في اشارة المرور .

تعديل المادة 127

2- في المادة 127 من القانون ، في الفقرة (أ) ، في البند (4) حسبما أضيف الى الأمر بشأن قانون النقل على الطرق (تعديل رقم 1) (منطقة الضفة الغربية) (رقم 67) ، لسنة 1967 - 1967 ، بدلا من النقطه الواردة في نهاية البند تحمل فاصلة وتضاف العبارة التالية : « او لوحة تعريف بلون يرتقالي وعليها ارقام باللون وبالمقاييس المذكورة في البند (1) اعلاه » .

بدء سريان

3- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 9 طيب 5728 (10 كانون الثاني 1968) .

الاسم

4- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون النقل على الطرق (تعديل رقم 3) (رقم 198) ، لسنة 1968 - 5728» .

7 طيب 5728 (8 كانون الثاني 1968)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

9) בהתקרבו לגשר צר ובעברו עליו.

10) בפגשו או בעקפו קבוצת אנשים החולכים בסך.

11) בפגשו או בעקפו קבוצת בעלי חיים.

12) בכניסתו לדרך בעלת זכות קדימה או בחצותו אותה.

13) בהתקרבו אל אוטובוס העומד בתחנה או בעברו לידו.

(ז) בקטע דרך המסומן בתמרור המורה על מהירות מכ"סימלית מיוחדת לא ינהג אדם במהירות העולה על הקבוע בתמרור».

תיקון סעיף 127

2. בסעיף 127 לחוק, בסעיף משנה (א), בפסקה (4) כפי שהוספה בצו בדבר חוק התעבורה בדרכים (תיקון מס' 1) (אזור הגדה המערבית) (מס' 67) תשכ"ז-1967, במקום הנקודה שבסוף הפסקה יבוא פסיק ויתחספו המלים: "או לוחות זיהוי בצבע תפוח ועליהן ספרות בצבע ובמידות כאמור בפסקה (1) לעיל".

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום ט' טבת תשכ"ח (10 ינואר 1968).

ה ש ם

4. לצו זה ייקרא "צו בדבר חוק התעבורה (אזור יהודה והשומרון) (תיקון מס' 3) (מס' 198), תשכ"ח-1968".

ד בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

אמר رقم 199

אמר بشأن املاك الحكومة (تعديل رقم 2)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الأمر التالي :-

تعريف

1 - في هذا الأمر :-

« الأمر الاصيلي » - أمر بشأن املاك الحكومة (منطقة
الضفة الغربية) (رقم 09) ، لسنة 0727 -
1967 .

تعديل المادة 1

2 - في المادة 1 من الأمر الاصيلي بدلا من «القائد
العسكري» يحل «قائد المنطقة» .

تعديل المادة 4

3 - في المادة 4 من الأمر الاصيلي بدلا من «القائد
العسكري» يحل «قائد المنطقة» .

بدء سريان

4 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 7 طيبث 0728
(8 كانون الثاني 1968) .

الاسم

5 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن املاك الحكومة
(منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم 2) (رقم 199) ،
لسنة 0728 - 1968» .

7 طيبث 0728 (8 كانون الثاني 1968)

الرف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

גיש הדפאע האראילי

אמר رقم 200

אמר بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم 8040

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين 2 (2)
و 70 من الأمر بشأن تعليمات الأمن وعملا بسائر صلاحياتي
بموجب كل منشور وأمر او حكم ، اصدر الأمر التالي :-

تعريف

1 - في هذا الأمر :-

«الخارطة» - الخارطة بقياس 50.000 : 1 التي
تحمل اسم «خارطة إغلاق معسكر 8040»

צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הריני מצווה בזה לאמור: -

הגדרות

1. בצו זה -

"הצו העיקרי" - צו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה
המערבית) (מס' 59), תשכ"ז-1967.

תיקון סעיף 1

2. בסעיף 1 לצו העיקרי במקום הביטוי "המפקד הצבאי"
יבוא - "מפקד האזור".

תיקון סעיף 4

3. בסעיף 4 לצו העיקרי במקום "המפקד הצבאי" יבוא
"מפקד האזור".

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה מיום 7 בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968).

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר רכוש ממשלתי (אזור יהודה
והשומרון) (תיקון מס' 2) (מס' 199), תשכ"ח-1968".

7 בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 200

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8040

בתוקף סמכויותי לפי סעיפים 2 (2) ו-70 לצו בדבר הוראות
בטחון ויתר סמכויות על פי כל מנשר, צו או דין, הנני מורה
בזה לאמור: -

הגדרה

1. בצו זה -

"המפה" - המפה בקנה מידה 50.000 : 1 הנושאת את

השם ימנע סגירת שטח מחנה בטוח וזמנה
מצורפת לצו זה ומתווה חלק בלתי נפרד ממנו.

סגירת שטח

2. הנני מכריז בזה, כי שטח מחנה 8040 אשר גבולותיו מותווים בצבע שחור במפה, הוא שטח סגור לצרכי הצו בדבר הוראות בטחון.

איסור כניסה ויציאה

3. (א) אדם הנכנס לתוך השטח שנסגר לפי צו זה, או יוצא מתוכו, כל עוד צו זה בתוקפו, מבלי שיהיה בידו היתר שניתן בכתב על-ידי או מטעמי או מבלי שיהיה גמנה אל סוגי האנשים לגביהם פורסם על-ידי היתר כניסה או יציאה כללי, ייאשם בעבירה על הצו בדבר הוראות בטחון.

(ב) איסור זה איננו חל על חייל או שוטר הבאים לשטח הסגור לצרכי מילוי תפקיד.

היתרים

4. היתרי כניסה או יציאה יוענקו על-ידי המפקד הצבאי של נפת חברון שהוסמך לכך מטעמי.

פרסום

5. (א) צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת מפקד אזור יהודה והשומרון.

(ב) העתקים בדוקים של הצו ותשקיף המפה יופקדו במשרדי המפקד הצבאי של נפת חברון וכן בתחנות המשטרה של הנפה, ויהיו פתוחים שם לעיונו של כל מעוניין.

(ג) הודעה בעל-פה בדבר סגירת השטח תימסר על-ידי המפקד הצבאי של הנפה לראשי הרשויות המקומיות ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך השטח הסגור ובסביבתו, וראשי הרשויות המקומיות והמוכתרים חייבים להביא את תוכן ההודעה בדבר סגירת השטח לידעת תושבי המקום אשר בו הם מכהנים.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה מיום ט' בטבת תשכ"ח (10 בינואר 1968).

جزءاً لا يتجزأ منه .

إغلاق مساحة

2 - اعلن بهذا ، ان مساحة معسكر ٨٠٤٠ الموسومة حدودها بلون اسود على الخارطة ، هي مساحة مغلقة لقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن .

حظر الدخول والخروج

3 - (أ) ان كل شخص يدخل الى المساحة التي أُغلقت بموجب هذا الأمر ، او يخرج منها ، طالما بقي هذا الأمر ساري المفعول ، دون ان يكون حاملاً تصريحاً كتابياً صادراً عني او من قبلي او دون ان يكون محسوباً على فئات الاشخاص الذين بصددهم نشر من قبلي تصريح عام بالدخول او الخروج ، يتم ارتكاب جرم بموجب الأمر بشأن تعليمات الأمن .

(ب) لا يسري هذا الحظر على اي جندي او شرطي يأتي الى المساحة المغلقة لمستلزمات القيام بمهمة .

تصاريح

4 - تمنح تصاريح الدخول والخروج من جانب القائد العسكري لقضاء الخليل الذي فوض لذلك من قبلي .

نشر

5 - (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب قائد منطقة الضفة الغربية .

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في مكاتب القوائد العسكري لقضاء الخليل وكذلك في مراكز الشرطة في القضاء ، وتكون معروضة لاطلاع كل ذي شأن .

(ج) يقوم القوائد العسكري للقضاء بابلاغ أمر اغلاق المساحة شفهاً الى رؤساء السلطات المحلية واختير الاماكن المأهولة الواقعة ضمن المساحة المغلقة وفي ضواحيها ، ويرتب على رؤساء السلطات المحلية والختاتير ان يعلموا سكان المكان الذي يعملون فيه بمضمون الاخطار بشأن اغلاق المساحة .

بدء سريان

6 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٩ طيبث ٥٧٢٨ (١٠ كانون الثاني ١٩٦٨) .

7. - יטלט על ٤ هذا الأمر اسم «أمر إغلاق مساحة معسكر ٨٠٤٠ (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢٠٠) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨ .

٧ طيب٢٨ ٥٧٢٨ (٨ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم ٨٠٤٠ (رقم ٢٠٠) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨

تصريح عام

١ - وفقاً للمادة ٣ من الأمر بشأن إغلاق مساحة معسكر ٨٠٤٠ (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢٠٠) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨ ، صدر بهذا تصريح لكل شخص بالتحرك ، دون الحاجة الى تصريح شخصي ، في الطريقين المبيينين ادناه الواقعين في حدود المساحة المغلقة بموجب هذا الأمر ، وذلك بمراعاة الشروط المبينة في المادة ٢ :

١ - طريق القدس - بئر السبع

٢ - طريق مجنونة - رما

٢ - شروط التصريح :

(أ) لا يخلو هذا التصريح حق التحرك في كل مكان من المساحة المغلقة خارج المبين في المادة ٢ ، كما انه لا يخلو حق التوقف في الطريقين المذكورين اعلاه او النزول منهما .

(ب) لا يسري هذا التصريح في ساعات منع التجول .

٧ طيب٢٨ ٥٧٢٨ (٨ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

7. לצו זה ייקרא "צו בדבר סגירת שטח מחנה 8040 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 200), תשכ"ח-1968".

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8040

(מס' 200), תשכ"ח-1968

היתר כללי

1. בהתאם לסעיף 3 לצו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8040 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 200), תשכ"ח-1968, ניתן בזה לכל אדם היתר לנוע ללא צורך בהיתר אישי בכבישים המפורטים מטה בתחומי השטח הסגור לפי הצו האמור, וזאת בכפופות לתנאים המפורטים בסעיף 2:

1. כביש ירושלים - באר-שבע.

2. כביש מג'נונה - תרמה.

2. תנאים להיתר:

(א) אין היתר זה מעניק רשות לנוע בכל מקום בשטח הסגור מחוץ למפורט בסעיף 2, ואין הוא מעניק רשות להתעכב בכבישים הנ"ל או לדרת מהם.

(ב) ההיתר איננו חל בשעות העוצר.

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8038

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 2 (2) ו-70 לצו בדבר הוראות בטחון ויתר סמכויותי על פי כל מנשר, צו או דין, הנני מורה בזה לאמור:—

הגדרה

1. בצו זה —

"המפה" — המפה בקנה מידה 1:50.000 הנושאת את השם "מפת סגירת שטח מחנה 8038" החתומה על ידי, מצורפת לצו זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

סגירת שטח

2. הנני מקריז בזה, כי שטח מחנה 8038 אשר גבולותיו מותווים בצבע שחור במפה, הוא שטח סגור לצרכי הצו בדבר הוראות בטחון.

איסור כניסה ויציאה

3. (א) אדם הנכנס לתוך השטח שנסגר לפי צו זה, או יוצא מתוכו, כל עוד צו זה בתוקפו, מבלי שיהיה בידיו היתר שניתן בכתב על ידי או מטעמי או מבלי שיהיה נמנה על סוגי האנשים לגביהם פורסם על ידי היתר כניסה או יציאה כללי, ייאשם בעבירה על הצו בדבר הוראות בטחון.

(ב) איסור זה איננו על חיל או שוטר הבאים לשטח הסגור לצרכי מילוי תפקידם.

היתרים

4. הסמכות להעניק היתרי כניסה או יציאה תהיה בידו המפקדים הצבאיים של גפות בית לחם וחברון שהוס' מכו לכך מטעמי.

פרסום

5. (א) צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת מפקד אוור יהודה והשומרון.

(ב) העתקים בדוקים של הצו ותשקיף המפה יופקדו במשרדי המפקדים הצבאיים של גפות בית לחם וחברון וכן בתחנות המשטרה בגפות ויהיו פתוחים שם לעיונו של כל מעוניין.

גייש הדפאע האסראתילי

אמר رقم 201

אמר بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم 8038

استناداً إلى الصلاحية المخولة لي بموجب المادة 2 (2) و 70 من الأمر بشأن تعليمات الأمن وعملاً بسائر صلاحياتي بموجب كل منشور وأمر أو حكم، أصدر الأمر التالي:—

تعريف

1- في هذا الأمر:—

"الخارطة" - الخارطة بقياس 1:50.000 التي تحمل اسم «خارطة إغلاق مساحة معسكر 8038» الموقعة بأراضي والمرفقة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه.

إغلاق مساحة

2- أعلن بهذا، أن مساحة معسكر 8038 الموسومة حدودها بلون أسود على الخارطة، هي مساحة مغلقة لمقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن.

حظر الدخول والخروج

3- (أ) أن كل شخص يدخل إلى المساحة التي أُغلقت بموجب هذا الأمر أو يخرج منها، طالما بقي هذا الأمر ساري المفعول، دون أن يكون حاملاً تصريحاً كتابياً صادراً عني أو من قبلي أو دون أن يكون محسوباً على فئات الأشخاص الذين يصدهم نشر من قبلي تصريح عام بالدخول أو الخروج، يهّم بارتكاب جرم بموجب الأمر بشأن تعليمات الأمن.

(ب) لا يسري هذا الحظر على أي جندي أو شرطي يأتي إلى المساحة المغلقة لمستلزمات القيام بمهمة.

تصاريح

4- تمنح تصاريح الدخول والخروج من جانب القائدين العسكريين لقضائي بيت لحم والخليل اللذين فوضا لذلك من قبلي.

نشر

5- (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب قائد منطقة الضفة الغربية.

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في مكاتب القائدين العسكريين لقضائي بيت لحم والخليل وكذلك في مراكز الشرطة في القضائين، وتكون معروضة لاطلاع كل ذي شأن.

(ג) יבום האתלדן העשריאל ללמטיתן בילע
 أمر إغلاق المساحة شفهياً الى رؤساء
 السلطات المحلية ومخاتير الاماكن المأهولة
 الواقعة ضمن المساحة المغلقة وفي ضواحيها ،
 ويرتب على رؤساء السلطات المحلية والمخاتير
 ان يعلموا سكان المكان الذي يعملون فيه
 بمضمون الاخطار بشأن إغلاق المساحة .

بدء سريان

٦- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٩ طيب ٥٧٢٨
 (١٠ كانون الثاني ١٩٦٨) .

الاسم

٧- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن إغلاق مساحة
 معسكر رقم ٨٠٣٨ (منطقة الضفة الغربية)
 (رقم ٢٠١) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨» .

٧ طيب ٥٧٢٨ (٨ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
 قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرئيلي

أمر بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم ٨٠٣٨
 (رقم ٢٠١) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨

تصريح عام

١- وفقاً للمادة ٣ من الأمر بشأن إغلاق مساحة معسكر
 رقم ٨٠٣٨ (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢٠١) ،
 لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨ ، صدر بهذا تصريح لكل
 شخص بالتحرك ، دون الحاجة الى تصريح شخصي ،
 في الطريقين الميبين ادناه الواقعين في حدود المساحة
 المغلقة بموجب الأمر المذكور ، وذلك بمراعاة الشروط
 المبينة في المادة ٢ :

١ - طريق القدس - بئر السبع
 ٢ - طريق مسووت يتسحاق

٢- شروط التصريح :

(أ) لا يخول هذا التصريح حق التحرك في كل
 مكان من المساحة المغلقة خارج الميبين في
 المادة ٢ ، كما انه لا يخول حق التوقف في
 الطريقين المذكورين اعلاه او النزول منهما .
 (ب) لا يسري هذا التصريح في ساعات منع التجول .

٧ طيب ٥٧٢٨ (٨ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
 قائد منطقة الضفة الغربية

(ג) הודעה בעל-פה בדבר סגירת השטח תימסר על-ידי
 המפקדים הצבאיים של הנפות לראשי הרשויות
 המקומיות ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך
 השטח הסגור ובסביבתו וראשי הרשויות המקומיות
 והמוכתרים חייבים להביא את תוכן ההודעה בדבר
 סגירת השטח לידיעת תושבי המקום אשר בו הם
 מכהנים.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה ביום ט' בטבת תשכ"ח (10 בינואר 1968).

השם

7. לצו זה ייקרא "צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8038
 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 201), תשכ"ח-1968".

ד' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8038

(מס' 201), תשכ"ח-1968

היתר כללי

1. בהתאם לסעיף 3 לצו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8038,
 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 201), תשכ"ח-1968, ניתן
 בזה לכל אדם היתר לנוע ללא צורך בהיתר אישי בכבישים
 המפורטים מטה בתחומי השטח הסגור לפי הצו האמור,
 וזאת בכפופות לתנאים המפורטים בסעיף 2:

(א) כביש ירושלים - באר-שבע.

(ב) כביש משואות יצחק.

2. תנאים להיתר:

(א) אין היתר זה מעניק רשות לנוע בכל מקום בשטח
 הסגור מחוץ למפורט בסעיף 2, ואין הוא מעניק
 רשות להתעכב בכבישים הנ"ל או לרדת מהם.

(ב) ההיתר איננו חל בשעות העוצר.

ד' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8038

(מס' 201), תשכ"ח—1968

היתר כללי (מס' 2)

בהתאם לסעיף 3 לצו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8038 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 201), תשכ"ח—1968, ניתן בזה לכל אדם הגר בכפר עציון, ושבידו אישור על כך מאת המפקד הצבאי של נפת חברון או מי שהוסמך על ידו לכך, היתר להיכנס אל תחום כפר עציון בשטח הסגור הנ"ל וכן לצאת ממנו, ללא צורך בהיתר אישי.

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צו מס' 202

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8119

בתוקף סמכויותי לפי סעיפים 2 (2) ו-70 לצו בדבר הוראות בטחון ויתר סמכויותי על פי כל מגשר, צו או דין, הנני מורה בזה לאמור: —

הגדרה

1. בצו זה —

"המפה" — המפה בקנה מידה 1:50.000 הנושאת את השם "מפת סגירת שטח מחנה 8119" החתומה על ידי מצורפת לצו זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

סגירת שטח

2. הנני מכריז בזה, כי שטח מחנה 8119 אשר גבולותיו מותווים בצבע שחור במפה, הוא שטח סגור לצרכי הצו בדבר הוראות בטחון.

איסור כניסה ויציאה

3. (א) אדם הנכנס לתוך השטח שנסגר לפי צו זה, או יוצא מתוכו, כל עוד צו זה בתוקפו, מבלי שיהיה בידיו היתר שניתן בכתב על ידי או מטעמי או מבלי שיהיה

גייס הדفاع האסראילי

אמר بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم ٨٠٣٨

(رقم ٢٠١)، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨

تصريح عام (رقم ٢)

وفقاً للمادة ٣ من الأمر بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم ٨٠٣٨ (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢٠١)، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨، صدر بهذا لكل شخص يقطن في قرية عتسيون ويحمل تصديقاً على ذلك من القائد العسكري لقضاء الخليل أو من فوضه لذلك، تصريح بالدخول الى حدود قرية عتسيون في المساحة المغلقة المذكورة اعلاه وكذلك بالخروج منه دون الحاجة الى تصريح شخصي.

٧ طيب٢٨ ٥٧٢٨ (٨ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

גייס הדفاع האסראילי

אמר رقم ٢٠٢

אמר بشأن اغلاق مساحة معسكر رقم ٨١١٩

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢ (٢) و٧٠ من الأمر بشأن تعليمات الأمن وعملاً بسائر صلاحياتي بموجب كل منشور وأمر أو حكم، اصدر الأمر التالي: —

تعريف

١- في هذا الأمر: —

«الخارطة» - الخارطة بقياس ٥٠,٠٠٠ : ١ التي تحمل اسم «خارطة إغلاق مساحة معسكر ٨١١٩» الموقعة بامضائي والمرققة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه.

إغلاق مساحة

٢- أعلن بهذا، ان مساحة معسكر ٨١١٩ الموسومة حدودها بلون اسود على الخارطة، هي مساحة مغلقة لمقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن.

حظر الدخول والخروج

٣- (أ) ان كل شخص يدخل الى المساحة التي أُغلقت بموجب هذا الأمر او يخرج منها، طالما بقي هذا الأمر ساري المفعول، دون ان يكون حاملاً تصريحاً كتابياً صادراً عني او من قبلي او دون ان يكون محسوباً على

פגת האסחאס אלדין בصددهم نسر من قبلي تصريح عام بالدخول أو الخروج ، يتم بارتكاب جرم بموجب الأمر بشأن تعليمات الأمن.

(ب) لا يسري هذا الحظر على أي جندي أو شرطي يأتي إلى المساحة المغلقة لمستلزمات القيام بمهمة .

تصاريح

٤ - تمنح تصاريح الدخول والخروج من جانب القائد العسكري لقضاء رام الله الذي فوض لذلك من قبلي .

نشر

٥ - (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب قائد منطقة الضفة الغربية .

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في مكاتب القائد العسكري لقضاء رام الله وكذلك في مراكز الشرطة في القضاء وتكون معروضة لاطلاع كل ذي شأن .

(ج) يقوم القائد العسكري للقضاء بإبلاغ أمر إغلاق المساحة شفهيًا إلى رؤساء السلطات المحلية ومخاتير الاماكن المأهولة الواقعة ضمن المساحة المغلقة وفي ضواحيها ، ويترب على رؤساء السلطات المحلية والمخاتير ان يعلموا سكان المكان الذي يعملون فيه بمضمون الاخطار بشأن إغلاق المساحة .

بدء سريان

٦ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٩ طيب ٥٧٢٨ (١٠ كانون الثاني ١٩٦٨) .

الاسم

٧ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن إغلاق مساحة معسكر ٨١١٩ (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢٠٢) لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨» .

٧ طيب ٥٧٢٨ (٨ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

נמנה אל סוגי האנשים לגביהם פורסם על ידי היתר כניסה או יציאה כללי, ייאשם בעבירה על הצו בדבר הוראות בשחון.

(ב) איסור זה איננו חל על חייל או שוטר הבאים לשטח הסגור לצרכי מילוי תפקידם.

היתרים

4. היתרי כניסה או יציאה יוענקו על-ידי המפקד הצבאי של נפת רמאללה שהוסמך לכך מטעמי.

פרסום

5. (א) צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת מפקד אזור יהודה והשומרון.

(ב) העתקים בדוקים של הצו ותשקיף המפה יופקדו במשרדי המפקד הצבאי של נפת רמאללה וכן בתחנות המשטרה של הנפה ויהיו פתוחים שם לעיונו של כל מעוניין.

(ג) הודעה בעל-פה בדבר סגירת השטח תימסר על-ידי המפקד הצבאי של הנפה לראשי הרשויות המקומיות ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך השטח הסגור ובסביבתו וראשי הרשויות המקומיות והמוכ"תרים חייבים להביא את תוכן ההודעה בדבר סגירת השטח לידיעת תושבי המקום אשר בו הם מכהנים.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה מיום ט' בטבת תשכ"ח (10 בינואר 1968).

השם

7. לצו זה ייקרא "צו בדבר סגירת שטח מחנה 8119 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 202), תשכ"ח-1968".

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8119

(מס' 202), תשכ"ח—1968

היתר כללי

1. בהתאם לסעיף 3 לצו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8119 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 202), תשכ"ח—1968, ניתן בזה לכל אדם היתר לנוע ללא צורך בהיתר אישי בכביש ירושלים — שכם בתחומי השטח הסגור לפי הצו האמור, וזאת בכפופות לחגאים המפורטים בסעיף 2.

2. חגאים להיתר:

(א) אין היתר זה מעניק רשות לנוע בכל מקום בשטח הסגור מחוץ למפורט בסעיף 1, ואין הוא מעניק רשות להתעכב בכביש הנ"ל או לרדת ממנו.
(ב) ההיתר איננו חל בשעות העוצר.

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 203

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8113

בתוקף סמכויותי לפי סעיפים 2 (2) ו-70 לצו בדבר הוראות בטחון ויתר סמכויותי על-פי כל מנשר, צו או דין, הנני מורה בזה לאמור:—

הגדרה

1. בצו זה —

"המפה" — המפה בקנה מידה 1:50.000 הנושאת את השם "מפת סגירת שטח מחנה 8113" החתומה על ידי מצורפת לצו זה ומזוהה חלק בלתי גפרר ממנו.

סגירת שטח

2. הנני מכריז בזה, כי שטח מחנה 8113 אשר גבולותיו מותווים בצבע שחור במפה, הוא שטח סגור לצורכי הצו בדבר הוראות בטחון.

גייש الدفاع الاسرائيلي

אמר بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم 8119

(رقم 202)، لسنة 5728 - 1968

تصريح عام

1- وفقاً للمادة 3 من الأمر بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم 8119 (منطقة الضفة الغربية) (رقم 202)، لسنة 5728 - 1968، صدر بهذا لكل شخص تصريح بالتحرك دون الحاجة الى تصريح شخصي في طريق القدس - نابلس ضمن حدود المساحة المغلقة بموجب هذا الأمر، وذلك بمراعاة الشروط المبينة في المادة 2.

2- شروط التصريح:

(أ) لا يخول هذا التصريح حق التحرك في كل مكان من المساحة المغلقة خارج المين في المادة 1، كما انه لا يخول حق التوقف في الطريق المذكور اعلاه او التزول منه.

(ب) لا يسري هذا التصريح في ساعات منع التجول.

7 طيب 5728 (8 كانون الثاني 1968)

الوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

גייש الدفاع الاسرائيلي

אמר رقم 203

אמר بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم 8113

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين 2 (2) و70 من الأمر بشأن تعليمات الأمن وعملاً بسائر صلاحياتي بموجب كل منشور وأمر أو حكم، اصدر الأمر التالي:—

تعريف

1- في هذا الأمر:—

"الخارطة" - الخارطة بقياس 1:50.000 التي تحمل اسم «خارطة إغلاق مساحة معسكر 8113» الموقعة بامضائي والمرققة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه.

إغلاق مساحة

2- اعلن بهذا، ان مساحة معسكر 8113 الموسومة حدودها بلون اسود على الخارطة، هي مساحة مغلقة لمقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن.

3. (א) אדם הנכנס לתוך השטח שנסגר לפי צו זה או יוצא מתוכו כל עוד צו זה בתוקפו, מבלי שיהיה בידיו היתר בכתב שניתן על ידי או מטעמי או מבלי שיהיה נמנה אל סוגי האנשים לגביהם פורסם על ידי היתר כניסה או יציאה כללי, ייאשם בעבירה על הצו בדבר הוראות בטחון.

(ב) איסור זה איננו חל על חייל או שוטר הבאים לשטח הסגור לצרכי מילוי תפקידם.

היתרים

4. היתרי כניסה או יציאה יוענקו על-ידי המפקד הצבאי של גפת שכם שהוסמך לכך מטעמי.

פרסום

5. (א) צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת מפקד האזור.
(ב) העתקים בדוקים של הצו ותשקיף המפה, יופקדו במשרדי המפקד הצבאי של גפת שכם וכן בתחנות המשטרה של הנפה והיהו פתוחים שם לעיונו של כל מעוניין.

(ג) הודעה בעל-פה בדבר סגירת השטח תימסר על-ידי המפקד הצבאי של הנפה לראשי הרשויות המקומיות ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך השטח הסגור ובסביבתו וראשי הרשויות המקומיות והמוכ-תרים חייבים להביא את תוכן ההודעה בדבר סגירת השטח לידיעת תושבי המקום אשר בו הם מכהנים.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה מיום ט' בטבת תשכ"ח (10 בינואר 1968).

השם

7. לצו זה ייקרא "צו בדבר סגירת שטח מחנה 8113 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 203), תשכ"ח—1968".

ד' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

חظر الدخول والخروج

3- (أ) ان كل شخص يدخل الى المساحة التي أُغلقت بموجب هذا الأمر او يخرج منها ، طالما بقي هذا الأمر ساري المفعول ، دون ان يكون حاملاً تصريحاً كتابياً صادراً عني او من قبلي او دون ان يكون محسوباً على فئات الاشخاص الذين بصددهم نشر من قبلي تصريح عام بالدخول او الخروج ، يتم بارتكاب جرم بموجب الأمر بشأن تعليمات الأمن .

(ب) لا يسري هذا الحظر على اي جندي او شرطي يأتي الى المساحة المغلقة لمستلزمات القيام بمهمة .

تصاريح

4- تمنح تصاريح الدخول والخروج من جانب القائد العسكري لقضاء نابلس الذي فوض لذلك من قبلي .

نشر

5- (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب قائد منطقة الضفة الغربية .

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في مكاتب القائد العسكري لقضاء نابلس وكذلك في مراكز الشرطة في القضاء وتكون معروضة لاطلاع كل ذي شأن .

(ج) يقوم القائد العسكري للقضاء باطلاع أمر إغلاق المساحة شفهياً الى رؤساء السلطات المحلية ومخاتير الاماكن المأهولة الواقعة ضمن المساحة المغلقة وفي ضواحيها ، ويترتب على رؤساء السلطات المحلية والمخاتير ان يعلموا سكان المكان الذي يعملون فيه بمضمون الاخطار بشأن إغلاق المساحة .

بدء سريان

6- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 9 طيب 5728 (10 كانون الثاني 1968) .

الاسم

7- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن إغلاق مساحة معسكر 8113 (منطقة الضفة الغربية) (رقم 203) لسنة 5728 - 1968» .

7 طيب 5728 (8 كانون الثاني 1968)

الرف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

ג'יש ה'דפ'ע אלסר'אילי

אמר בש'ן א'גל'ק מס'ח' מס'קר ר'ק' 8113

(ר'ק' 203) , لسنة 5728 - 1968

تصريح عام

1 - وفقاً للمادة 3 من الأمر بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم 8113 (منطقة الضفة الغربية) (رقم 203) ، لسنة 5728 - 1968 ، صدر بهذا لكل شخص تصريح بالتحرك دون الحاجة الى تصريح شخصي في الطريقين الميئنين اذناه في حدود المساحة المغلقة بموجب الأمر المذكور ، وذلك بمراعاة الشروط المبيئنة في المادة 2 :

1 - طريق القدس - نابلس

2 - الطريق الى عقربه

2 - شروط التصريح :

(أ) لا يخول هذا التصريح حق التحرك في كل مكان من المساحة المغلقة خارج الميئنين في المادة 1 ، كما انه لا يخول حق التوقف في الطريقين المذكورين اعلاه او النزول منهما .

(ب) لا يسري هذا التصريح في ساعات منع التجول .

7 طيب 5728 (8 كانون الثاني 1968)

الوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

ג'יש ה'דפ'ע אלסר'אילי

أمر رقم 204

أمر بشأن إغلاق مساحة معسكر رقم 8103

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين 2 (2) و 70 من الأمر بشأن تعليمات الأمن وعملا بسائر صلاحياتي بموجب كل منشور وأمر او حكم ، اصدر الأمر التالي :-

تعريف

1 - في هذا الأمر :-

«الخارطة» - الخارطة بقياس 50:1 التي تحمل اسم «خارطة إغلاق مساحة معسكر 8103» الموقعة بامضائي والمرفقة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه .

צבא הגנה לישראל

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8113

(מס' 203), תשכ"ח-1968

היתר כללי

1. בהתאם לסעיף 3 לצו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8113

(אזור יהודה והשומרון) (מס' 203), תשכ"ח-1968, ניתן

בוה לכל אדם היתר לנוע ללא צורך בהיתר אישי בכבישים

המפורטים מטה בתחומי השטח הסגור לפי הצו האמור,

וזאת בכפופות לתנאים המפורטים בסעיף 2 :

1. כביש ירושלים - שכם.

2. הכביש לעקרבה.

2. תנאים להיתר :

(א) אין היתר זה מעניק רשות לנוע בכל מקום בשטח

הסגור מחוץ למפורט בסעיף 1, ואין הוא מעניק רשות

להתעכב בכבישים הנ"ל או לרדת מהם.

(ב) ההיתר איננו חל בשעות העוצר.

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"ם

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 204

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8103

בתוקף סמכויותי לפי סעיפים 2 (2) ו-70 לצו בדבר הוראות

בטחון ויתר סמכויותי על פי כל מנשר, צו או דין, הנני מורה

בוה לאמור :-

הגדרה

1. בצו זה -

"המפה" - המפה בקנה מידה 1:50.000 הנושאת את

השם "מפת סגירת שטח מחנה 8103" החתומה על ידי,

מצורפת לצו זה ומהווה חלק בלתי גפרדי ממנו.

2- اعلن بهذا ، ان مساحة معسكر 8103 אשר גבולותיו מותווים
 حدودها بلون اسود على الخارطة ، هي مساحة مغلقة
 لتقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن .

حظر الدخول والخروج

3- (أ) ان كل شخص يدخل الى المساحة التي
 أُغلقت بموجب هذا الأمر او يخرج منها ،
 طالما بقي هذا الأمر ساري المفعول ، دون ان
 يكون حاملاً تصريحاً كتابياً صادراً عني او
 من قبلي او دون ان يكون محسوباً على فئات
 الاشخاص الذين بصددهم نشر من قبلي
 تصريح عام بالدخول او الخروج ، بهم
 بارتكاب جرم بموجب الأمر بشأن تعليمات
 الأمن .

(ب) لا يسري هذا الحظر على اي جندي او
 شرطي يأتي الى المساحة المغلقة لمستلزمات
 القيام بمهمة .

تصاريح

4- تمنح تصاريح الدخول والخروج من جانب القائد
 العسكري لقضاء جنين الذي فوض لذلك من قبلي .

نشر

5- (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب
 قائد منطقة الضفة الغربية .

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في
 مكاتب القائد العسكري لقضاء جنين وكذلك
 في مراكز الشرطة في القضاء وتكون معروضة
 لاطلاع كل ذي شأن .

(ج) يقوم القائد العسكري للقضاء بابلاغ أمر
 إغلاق المساحة شفهاً الى رؤساء السلطات
 المحلية ومخاتير الاماكن الأهولة الواقعة ضمن
 المساحة المغلقة وفي ضواحيها ، ويترتب على
 رؤساء السلطات المحلية والمخاتير ان يعلموا
 سكان المكان الذي يعملون فيه بمضمون
 الاخطار بشأن اغلاق المساحة .

بدء سريان

6- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 9 طيب 5728
 (10 كانون الثاني 1968) .

2. הנני מכריז בזה, כי שטח מתנה 8103 אשר גבולותיו מותווים
 בצבע שחור במפה, הוא שטח סגור לצרכי הצו בדבר
 הוראות בטחון.

איסור כניסה ויציאה

3. (א) אדם הנכנס לתוך השטח שנסגר לפי צו זה, או יוצא
 מתוכו, כל עוד צו זה בתוקפו, מבלי שיהיה בידיו
 היתר בכתב שניתן על ידי או מטעמי או מבלי שיהיה
 נמנה על סוגי האנשים לגביהם פורסם על-ידי היתר
 כניסה או יציאה כללי, ייאשם בעבירה על הצו בדבר
 הוראות בטחון.

(ב) איסור זה איננו חל על חייל או שוטר הבאים לשטח
 הסגור לצרכי מילוי תפקידם.

היתרים

4. היתרי כניסה או יציאה יוענקו על ידי המפקד הצבאי
 של נפת ג'נין שהוסמך לכך מטעמי.

פרסום

5. (א) צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת מפקד אזור
 יהודה והשומרון.

(ב) העתקים בדוקים של הצו ותסקיף המפה יופקדו
 במשרדי המפקד הצבאי של נפת ג'נין וכן בתחנת
 המשטרה של הנפה ויהיו פתוחים שם לעיונו של כל
 מעוניין.

(ג) הודעה בעל-פה בדבר סגירת השטח תימסר על-ידי
 המפקד הצבאי של הנפה לראשי הרשויות המקומיות
 ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך השטח הס-
 גור ובסביבתו, וראשי הרשויות המקומיות והמוכתרים
 חייבים להביא את תוכן ההודעה בדבר סגירת השטח
 לידעת תושבי המקום אשר בו הם מכהנים.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה מיום ט' בטבת תשכ"ח (10 בינואר 1968).

7. לצו זה ייקרא "צו בדבר סגירת שטח מחנה 8103 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 204), תשכ"ח—1968".

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"ם

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8103

(מס' 204), תשכ"ח—1968

היתר כללי

1. בהתאם לסעיף 3 לצו בדבר סגירת שטח מחנה מס' 8103 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 204), תשכ"ח—1968, ניתן בוה לכל אדם היתר לנוע ללא צורך בהיתר אישי בכביש טובאס—קבטיה בתחומי השטח הסגור לפי הצו האמור, וזאת בכפיפות לתנאים המפורטים בסעיף 2.

2. תנאים להיתר:

(א) אין היתר זה מעניק רשות לנוע בכל מקום בשטח הסגור מחוץ למפורט בסעיף 1, ואין הוא מעניק רשות להתעכב בכביש הנ"ל או לרדת ממנו.
(ב) ההיתר איננו חל בשעות העוצר.

ז' בטבת תשכ"ח (8 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"ם

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 205

צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר

(תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור ועל פי סעיף 37 לצו בדבר הוראות בטחון, הנני מצווה לאמור:

השם

7. - יטלע על זה האמר אסם « ארם בשאן אעלאק מסאה מעסקר 8103 (מנטקה הצפה הגררר) (רעם 204) לטנה 5728 - 1968 » .

7 טרר 5728 (8 כאון האני 1968)

ארף מרשנה רפאנרל פארדי

קאנה מנטקה הצפה הגררר

גררר הדפאע האסרארררלר

ארם בשאן אעלאק מסאה מעסקר רעם 8103

(רעם 204) , לטנה 5728 - 1968

טררררע עאם

1. - רעקא ללמאה 3 מן האמר בשאן אעלאק מסאה מעסקר רעם 8103 (מנטקה הצפה הגררר) (רעם 204) , לטנה 5728 - 1968 , סדר בהנה טררררע לכל שחש באטרק דון האאה אל טררררע שחשי פו פררר טוברס - קבררר פו אדוד המסאה המלעקה מוגב האמר המדכור , ודלק במראה השרור המרנה פו המאה 2 .

2. - שרור הטררררע :

(א) לא רכול הנה הטררררע חק הטרררע פו כל מסאן מן המסאה המלעקה אארג המרר פו המאה 1 , וכדלק לא רכול חק הטרררע פו הפרר המדכורה אעלה או הטרול מנה .
(ב) לא רסרר הנה הטרררע פו סאעא מנע הטרול .

7 טרר 5728 (8 כאון האני 1968)

ארף מרשנה רפאנרל פארדי

קאנה מנטקה הצפה הגררר

גררר הדפאע האסרארררלר

ארם רעם 205

ארם בשאן רערר מסאן ללרורררר ואחברס (רעדל רעם 2)

אסאדא אל הרלחה המולה לר ברפרי קאנה המנטקה ומוגב המאה 37 מן האמר בשאן רעלרמאא האסן , אסדר האמר האני :

1. בתוספת לצו בדבר בתי סוהר (אזור הגדה המערבית) (מס' 43), תשכ"ז—1967, תיווסף פסקה זו:

6. כל מתקן כליאה בישראל של משטרת ישראל ושל שירות בתי הסוהר, הפועל על פי הדין החל בישראל.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום י"ג טבת תשכ"ח (14 בינואר 1968).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר בתי סוהר (אזור יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2), (מס' 205), תשכ"ח—1968".

י"ג בטבת תשכ"ח (14 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 206

צו בדבר דרכי ענישה (הוראות שונות)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרה

1. בצו זה —

"מעשה" — לרבות מחרל.

אין דנים פעמיים בשל מעשה אחד

2. (א) אין דנים אדם על מעשה שזוכה או הורשע קודם לכן

בשל עבירה שבו; אולם אם גרם המעשה למותו של

אדם, דנים אותו על כך אף אם הורשע קודם לכן

בעבירה אחרת בשל אותו המעשה.

(ב) האמור בסעיף קטן (א) יחול גם על מעשה אשר אדם

הורשע עליו בפסק-דין שניתן בפניו או זוכה עליו,

בבית-משפט בישראל.

תעديل الذيل

1 - في ذيل الأمر بشأن السجنون (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٤٣)، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧، يضاف البند التالي:

«٦ - كل منشأة حبس في اسرائيل تابعة لشرطة اسرائيل ولصحة السجنون، وتعمل بموجب القانون الساري في اسرائيل».

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٣ طيب ٥٧٢٨ (١٤ كانون الثاني ١٩٦٨).

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن السجنون (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ٢) (رقم ٢٠٥)، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨».

١٣ طيب ٥٧٢٨ (١٤ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٢٠٦

أمر بشأن طرق المعاقبة (تعليمات مختلفة)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة، اصدر الأمر التالي:

تعريف

١ - في هذا الأمر: —

«فعل» - ويشمل الترك.

لا يحكم مرتان على فعل واحد

٢ - (أ) لا يجوز ان يحكم على شخص بسبب فعل

سبق ان برى او ادين من جراء جرم فيه،

غير انه اذا تسبب الفعل في موت شخص

فيحكم مرتكب الفعل على ذلك حتى ولو

سبق ان ادين بجرم آخر من جراء ذات

الفعل.

(ب) يسري ما ورد في الفقرة (أ) ايضاً على فعل

أدين بموجبه شخص بقرار حكم صدر

بخصوره او برى منه امام محكمة في

اسرائيل.

3. כל הוראה בדין הקובעת עונש חבישה או מתיחסת אליו, יראו אותה כאילו קבעה עונש מאסר או התיחסה אל עונש כאמור, הכל לפי המקרה.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר דרכי ענישה (הוראות שונות) (אזור יהודה והשומרון) (מס' 206), תשכ"ז-1968".

"ג בטבת תשכ"ח (14 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יחידה השומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 207

צו בדבר המצאת ידיעות (הזדהות)

בתוקף סמכויותי על פי סעיפים 2 (2) ו-58 לצו בדבר הוראות בטחון, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. "שוטר" — כמשמעותו בצו בדבר כוחות המשטרה הפועלים בשיתוף עם צה"ל (אזור הגדה המערבית) (מס' 52), תשכ"ז-1967.

"איש שירות הבטחון" — כמשמעותו בצו בדבר אנשי שירות הבטחון הפועלים באזור (אזור הגדה המערבית) (מס' 121) תשכ"ז-1967.

מטכות לדרוש ידיעות מזהות

2. כל אדם באזור הנדרש לעשות כן על ידי חייל, שוטר או איש שירות הבטחון, חייב למסור להם ידיעות מלאות המאפשרות את זהויו, ולהציג כל תעודה שברשותו המאפשרת זהויו.

חکم عقوبة الحبس

3- ان اية تعليمات في قانون يقرر عقوبة الحبس او يتطرق اليها ، تعتبر وكأنها قررت عقوبة الحبس او تطرقت اليها كما ذكر ، الكل حسب الحادث .

بدء سريان

4- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

5- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن طرق المعاقبة (تعليمات مختلفة) (منطقة الضفة الغربية) (رقم 206) ، لسنة 5728 - 1968» .

13 طيب 5728 (14 كانون الثاني 1968)

الّوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

גישש הדפאע האסראילי

אמר رقم 207

אמר بشأن تقديم معلومات (اثبات الهوية)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين 2 (2) و 58 من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، اصدر الأمر التالي :

تعريف

1- في هذا الأمر: —

«شرطي» - حسب مدلوله في الأمر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (منطقة الضفة الغربية) (رقم 52) ، لسنة 5727 - 1967 .

«رجل مصلحة الأمن» - حسب مدلوله في الأمر بشأن رجال مصلحة الأمن العاملين في المنطقة (منطقة الضفة الغربية) (رقم 121) ، لسنة 5727 - 1967 .

صلاحية المطالبة بمعلومات تدل على الهوية

2- يترتب على كل شخص في المنطقة يطالب بذلك من قبل اي جندي او شرطي او رجل مصلحة الأمن ، ان يقدم لهم معلومات كاملة تمكن من الدلالة على هويته وان يبرز اي شهادة في حوزته تمكن من الدلالة على هويته .

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968).

שם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר המצאת ידיעות (הזדהות), (אזור יהודה והשומרון) (מס' 207), תשכ"ח—1968".
כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"ם

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 208

צו לתיקון הצו בדבר אנשי שירות הבטחון
הפועלים באזור

בתוקף סמכותי כמפקד אזור יהודה והשומרון, אני קובע בזה
לאמור:—

הגדרה

1. בצו זה:—
"הצו" — צו בדבר אנשי שירות בטחון הפועלים באזור
(אזור הגדה המערבית) (מס' 121), תשכ"ו—1967.

תיקון סעיף 1 לצו

2. בסעיף 1 לצו תמחקנה המלים "כוחות הבטחון" וההגדרה
שאחריהן ובמקומן יבוא:—

"איש שירות בטחון" — אדם הנמנה עם שירות בטחון
כללי לפי תעודה שניתנה לו על-ידי שירות זה".

תיקון סעיף 2 לצו

3. בסעיף 2 לצו ימחק "לכל אדם הנמנה על כוחות הבטחון
תהיינה מוקנות הסמכויות הבאות:—" ובמקומן יבוא:—
"לכל איש שירות בטחון תהיינה הסמכויות הבאות:—".

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968).

בדء סריאן

3- יבדא סריאן הזא אأمر اأبأاراً من 23 طيبأ 5728
(24 كانون الثاني 1968).

الاسم

4- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقديم
معلومات (اثبات الهوية)»، (منطقة الضفة الغربية)
(رقم 207)، لسنة 5728 - 1968.

23 طيبأ 5728 (24 كانون الثاني 1968)

الرف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 208

أمر بتعديل الأمر بشأن رجال مصلحة الأمن
العاملين في المنطقة

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد منطقة
الضفة الغربية، اصدر الأمر التالي:—

تعريف

1- في هذا الأمر:—

«الأمر» - الأمر بشأن رجال مصلحة الأمن
العاملين في المنطقة (منطقة الضفة الغربية)
(رقم 121)، لسنة 5727 - 1967.

تعديل المادة 1 من الأمر

2- في المادة 1 من الأمر تشطب عبارة «قوات الأمن»
والتعريف الذي يليها ويحل محلها ما يلي:—
«رجل مصلحة الأمن» - كسل شخص ينتمي
لمصلحة الأمن العام بموجب شهادة أعطيت له
من جانب هذه المصلحة».

تعديل المادة 2 من الأمر

3- في المادة 2 من الأمر تشطب عبارة «تخول لكل
شخص ينتمي لقوات الأمن الصلاحيات التالية:»:—
وتحل محلها ما يلي:—
«تخول لكل رجل من رجال مصلحة الأمن
الصلاحيات التالية:»

بءء سريان

4- يبدأ سريان هذا الأمر اأبأاراً من 23 طيبأ 5728
(24 كانون الثاني 1968).

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר אנשי שירות בטחון הפועלים באזור (אזור יהודה והשומרון) (תיקון מס' 1) (מס' 208), תשכ"ח—1968".

כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור

יהודה והשומרון

בכא הגנה לישראל

צו מס' 209

צו בדבר מינויים לפי חוק הרשיונות,
המקצועות והמלאכות
(תיקון מס' 1)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה בזה לאמור:—

הגדרה

1. בצו זה:—

"הצו"— צו בדבר מינויים לפי חוק הרשיונות, המקצועות והמלאכות (אזור הגדה המערבית) (מס' 184), תשכ"ח—1967.

מסכויות

2. למען הסר ספק נקבע בזה במפורש כי לממונה תהא הסמכות למנות אחר (להלן "ממונה המשנה") לפעול בשמו או במקומו והוא רשאי לאצול לממונה המשנה כל או חלק מסמכויותיו, הן על דרך קבע והן על דרך ארעי.

אישור מנזי ממוני משנה

3. כל אדם אשר הממונה אצל לו סמכות מסמכויותיו מכח הצו עובר לצו זה ייראוהו כמי שנתמנה לממונה המשנה בהתאם להוראת צו זה מיום שאוצלו לו הסמכויות כאמור.

תחילת תוקף

4. צו זה ייכנס לתוקפו ביום כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968).

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר מינויים לפי חוק הרשיונות,

השם

5. - יטלק על זה האמר اسم «أمر بشأن رجال مصلحة الأمن العاملين في المنطقة (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم 1) (رقم 208) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨ .»

٢٣ طيب٢٨ ٥٧٢٨ (٢٤ كانون الثاني ١٩٦٨)

الرف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٢٠٩

أمر بشأن تعيينات بموجب قانون الرخص ، الحرف والمهن تعديل رقم ١

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :

تعريف

١ - في هذا الأمر :-

«الأمر» - الأمر بشأن تعيينات بموجب قانون الرخص ، الحرف والمهن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٤) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ .

صلاحيات

٢ - منعاً لكل التباس تقرر بهذا صراحة ان تكون للمسؤول صلاحية تعيين شخص آخر (فيما يلي «المسؤول الفرعي») للعمل باسمه او بدلامنه ويجوز له ان يحيل الى المسؤول الفرعي جميع او بعض صلاحياته ، سواء بشكل دائم او بشكل مؤقت .

التصديق على تعيين مسؤولين فرعيين

٣ - يعتبر كل شخص احال اليه المسؤول صلاحية من صلاحياته بحكم الأمر قبل صدور هذا الأمر انه عين مسؤولاً فرعياً وفقاً لاحكام هذا الأمر اعتباراً من تاريخ احالة الصلاحيات اليه كما ذكر .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٣ طيب٢٨ ٥٧٢٨ (٢٤ كانون الثاني ١٩٦٨) .

الاسم

5. - يطق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعيينات بموجب قانون الرخص ، الحرف والمهن (منطقة

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

23 طيب 5728 (24 كانون الثاني 1968)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 210
أمر بشأن الأفضية

استناداً الى الصلاحيه المخلوه لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الأمر التالي :

تحديد أفضية

1- تكون الأفضية في المنطقة وحدودها ، لمقتضى
تشريع الأمن ، حسب الموصوف في الخارطة الموقعة
بامضائي والمرفقة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا
يتجزأ منه .

بدء سريان

2- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 30 كسليف
5728 (1 كانون الثاني 1968) .

الاسم

3- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الأفضية
(منطقة الضفة الغربية) (رقم 210) ، لسنة
5728 - 1968» .

23 طيب 5728 (24 كانون الثاني 1968)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 211
الأمر التفسيري (تعديل رقم 2)

استناداً الى الصلاحيات المخلوه لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الأمر التالي :

تعريف

1- في هذا الأمر :-

«الأمر الأصلي» - الأمر التفسيري (منطقة الضفة
الغربية) (رقم 130) ، لسنة 5727 - 1967 .

המקצועות והמלאכות (אזור יהודה והשומרון) (מס' 209)
(תיקון מס' 1), תשכ"ח—1968.
כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 210

צו בדבר נפות

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה לאמור: -

קביעת נפות.

1. הנפות באזור וגבולותיהן, לענין תחיקת בטחון, יהיו
כמתואר במפה החתומה על ידי המצורפת לצו זה ומהווה
חלק בלתי נפרד ממנו.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום ל' בכסלו תשכ"ח (1 בינואר 1968).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר נפות (אזור יהודה והשומרון)
(מס' 210), תשכ"ח—1968".

כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 211

צו בדבר פרשנות (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור: -

הגדרה

1. בצו זה: -

"הצו העיקרי" - צו בדבר פרשנות (אזור הגדה המערבית)
(מס' 130), תשכ"ז—1967.

2. בסעיף 1 לצו העיקרי, לאחר הגדרת "היום הקובע" בפסקה (10) תוסף הפסקה הבאה: —

"(10א) "היועץ המשפטי" — קצין שנתמנה על-ידי הפרקליט הצבאי הראשי להיות יועץ משפטי של מפקד האזור או של מפקד צבאי".

הוספת סעיף 13א

3. אחרי סעיף 13 לצו העיקרי, יבוא:

"פקלו של ביטול לגבי תקנות ומינויים

13א. מקום שתחיקת בטחון ביטלה דין או תחיקת בטחון, וקבעה תחתם הוראות אחרות, הרי תחיקת בטחון, תקנות או רשימות שניתנו ומינויים שנעשו מכוחם של הדין או תחיקת הבטחון המבוטלים, והיה להם תוקף בשעת הביטול, יעמדו בתקפם, במידה שאינם סותרים את הוראות תחיקת הבטחון המבטלת, עד שיבוטלו או עד שיחולפו בתקנות, ומינויים שנעשו לפי תחיקת הבטחון המבטלת, והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת".

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום הקובע.

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (אזור יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2) (מס' 211), תשכ"ח—1968".

כ"ח בטבת תשכ"ח (29 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"מ
מפקד אזור
יהודה השומרון

تعديل المادة

2- في المادة 1 من الأمر الأصلي ، بعد تعريف «اليوم المحدد» (بالكسر) في البند (10) يضاف البند التالي : -

«(10أ) «المستشار القضائي» - ضابط عينه المدعي العام العسكري الاول ليكون مستشاراً قضائياً لقائد المنطقة او لقائد عسكري» .

اضافة المادة 13أ

3- بعد المادة 13 من الأمر الأصلي يضاف:

«أثر الالغاء على الانظمة والتعيينات

13أ - . حيثما ألغى تشريع الأمن تشريعاً أو تشريع أمن واستبدل احكامه باحكام اخرى ، فان تشريعات الأمن او الانظمة او الرخص التي صدرت والتعيينات التي جرت بحكم التشريع الملغى او تشريع الأمن الملغى ، والتي ما زالت نافذة المفعول حين الالغاء ، تظل نافذة المفعول بالقدر الذي لا تتعارض فيه واحكام تشريع الأمن الذي أوجب الالغاء ، الى ان تلغى او تستبدل بانظمة وتعيينات صدرت او جرت بمقتضى تشريع الأمن الذي أوجب الالغاء ، وذلك ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك» .

بدء سريان

4- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من اليوم المحدد (بالكسر) .

الاسم

5- يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر التفسيري (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم 2) (رقم 211)» . لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨» .

٢٨ طيب٢٨ ٥٧٢٨ (٢٩ كانون الثاني ١٩٦٨)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

ג'י'ש הדפ'ע' אלסר'אילי

א'מר ר'ק'מ 212

א'מר ב'ש'אן ט'רק' המ'ע'א'ב'ע' (ט'ע'ל'י'מ'א'ת מ'ח'ת'ל'פ'ע')

(ט'ע'ד'יל ר'ק'מ 1)

א'ס'ט'א'ד'א' א'ל'י' ה'ס'ל'א'ח'י'א'ת ה'ח'ו'ל'ע' ל'י' ב'ס'פ'ט'י' ק'א'נ'ד' המ'נ'ט'ל'ק'ע' ,

א'ס'ד'ר' הא'מר' ה'ת'א'ל'י :

ט'ע'ד'יל' הא'מר

1 - פ'י' הא'מר' ב'ש'אן ט'רק' המ'ע'א'ב'ע' (ט'ע'ל'י'מ'א'ת מ'ח'ת'ל'פ'ע')

(מ'נ'ט'ל'ק'ע' ה'ז'פ'ט'ע' ה'ג'ר'י'ב'ע') (ר'ק'מ 206) , ל'ס'נ'ע' 2

5728 - 1968 , ב'ע'ד' המ'א'ד'ע' 2 י'ח'ל :

«ט'ח'פ'י'ז' ע'ק'ו'ב'א'ת ה'ס'ג'נ'א'»

א'2 - ט'ס'ר'י' ע'ל'י' א'ב'ר'א' ח'ס'א'ב' מ'ד'ע' ה'ח'י'ס'

ו'ט'ח'פ'י'ז' ח'י'ס' כ'ל' מ'נ' י'ק'צ'י' ע'ק'ו'ב'ע'

ה'ח'י'ס' ב'מ'ו'כ'ב' ח'כ'מ' ס'א'ד'ר' ע'נ' מ'ח'כ'מ'ע'

ע'ס'כ'ר'י'ע' , א'ח'ק'א'מ' הא'מר' ב'ש'אן ט'ע'ל'י'מ'א'ת' הא'מ'נ'

פ'ק'ט' ו'ל'א' ט'ס'ר'י' ע'ל'י'ה' א'ח'ק'א'מ' ה'ט'ש'ר'י'ע' ה'ל'י'

ט'ק'ר'ר' ק'ו'א'ע'ד' ב'ש'אן ט'ח'פ'י'ז' ע'ק'ו'ב'א'ת' מ'ק'א'ב'ל'

ה'ס'ל'ו'ק' ה'ח'ס'נ' פ'י' ה'ס'ג'נ' .

י'ב'ד'ע' ס'ר'י'א'נ'

2 - י'ב'ד'א' ס'ר'י'א'נ' ה'ז'א' הא'מר' א'ע'ת'י'ב'א'ר'א' מ'נ' ה'י'ו'מ' ה'מ'ח'ד'

(ב'א'ל'כ'ס'ר') ו'י'ש'ט'ר'ט' פ'י' ז'ל'א'ק' א'נ' כ'ל' מ'נ' א'ט'ל'ק'

ס'ר'א'ח' מ'נ' ה'ס'ג'נ' ק'ב'ל' ת'א'ר'י'ח' ה'ט'ו'ק'י'ע' ע'ל'י' ה'ז'א' הא'מר'

או' ק'ב'ל' א'נ'ק'צ'א' מ'ד'ע' ה'ח'י'ס' ה'ל'י' ח'כ'מ' ב'ה' או' א'ת'

ט'ח'פ'י'ז' הע'ק'ו'ב'ע' ב'ס'ב' ה'ס'ל'ו'ק' ה'ח'ס'נ' , ל'א' י'ב'ו'ז'

ח'י'ס' מ'ר'ע' ת'א'נ'י' ל'י'ק'צ'י' ב'ק'י'ע' מ'ד'ע' ה'ח'י'ס' ה'ל'י' ח'כ'מ'

ה'א'ס'מ'

3 - י'ט'ל'ק' ע'ל'י' ה'ז'א' הא'מר' א'ס'מ' «א'מר' ב'ש'אן ט'רק' המ'ע'א'ב'ע'

(ט'ע'ל'י'מ'א'ת מ'ח'ת'ל'פ'ע') (מ'נ'ט'ל'ק'ע' ה'ז'פ'ט'ע' ה'ג'ר'י'ב'ע') (ט'ע'ד'יל

ר'ק'מ 1) (ר'ק'מ 212) , ל'ס'נ'ע' 5728 - 1968 .

1 ש'ב'א'ט' 5728 (31 ק'א'ז'ו'ן ה'ת'א'נ'י 1968)

ה'ל'ו'ף מ'י'ש'נ'ה ר'פ'א'ט'יל פ'א'ר'ד'י

ק'א'נ'ד' מ'נ'ט'ל'ק'ע' ה'ז'פ'ט'ע' ה'ג'ר'י'ב'ע'

צ'ב'א' ה'ג'נ'ה ל'י'ש'ר'א'ל

צ'ו' מ'ס' 212

צ'ו' ב'ד'ב'ר' ד'ר'כ'י' ע'נ'י'ש'ה' (ה'ו'ר'א'ו'ת' ש'ו'נ'ו'ת')

(ט'י'ק'ו'ן מ'ס' 1)

ב'ת'ו'ק'ף ס'מ'כ'ו'י'ו'ת' כ'מ'פ'ק'ד' ה'א'ז'ו'ר' , ה'ג'נ'י' מ'ו'ר'ה' ב'ו'ה' ל'א'מ'ו'ר' : -

ט'ק'ו'ן ה'צ'ו'

1. ב'צ'ו' ב'ד'ב'ר' ד'ר'כ'י' ע'נ'י'ש'ה' (ה'ו'ר'א'ו'ת' ש'ו'נ'ו'ת') (א'ז'ו'ר' י'ה'ו'ד'ה'

ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן) (מ'ס' 206) , ת'ש'כ"ח-1968 , א'ח'ר'י' ס'ע'י'ף 2

י'ב'ו'א :

«ה'פ'ח'ת'ת' ע'נ'ש'י'ם' ש'ל' א'ס'ר'י'ם'

2. ע'ל' ח'י'ש'ו'ב' ט'ק'ו'פ'ת' ה'מ'א'ס'ר' ו'ה'פ'ח'ת'ת' ה'מ'א'ס'ר' ש'ל' מ'י'

ש'מ'ר'צ'ה' ע'ו'נ'ש' מ'א'ס'ר' ע'ל-פ'י' פ'ס'ק-ד'י'ן' ש'ל' ב'י'ת-מ'ש'פ'ט'

צ'ב'א'י' , י'ח'ו'לו' ר'ק' ה'ו'ר'א'ו'ת' ה'צ'ו' ב'ד'ב'ר' ה'ו'ר'א'ו'ת' ב'ט'ח'ו'ן

ו'ל'א' י'ח'ו'לו' ה'ו'ר'א'ו'ת' ה'ד'י'ן' ה'ק'ו'ב'ע'ו'ת' כ'ל'ל'י'ם' ב'ד'ב'ר'

ה'פ'ח'ת'ת' ע'נ'ש'י'ם' ע'ב'ו'ר' ה'ת'נ'ה'ג'ו'ת' ט'ו'ב'ה' ב'ב'י'ת-ס'ו'ה'ר'» .

ת'ח'י'ל'ת' ת'ו'ק'ף

2. ת'ח'י'ל'ת'ו' ש'ל' צ'ו' ז'ו' ה'י'ו'ם' ה'ק'ו'ב'ע' ו'ב'ל'ב'ד' ש'מ'י' ש'ש'ו'ח'ר'ר' מ'מ'א'ס'ר'

ל'פ'נ'י' ת'א'ר'י'ך' ח'ת'י'מ'ת'ו' ש'ל' צ'ו' ז'ו' , ל'פ'נ'י' ת'ו'ם' ט'ק'ו'פ'ת' ה'מ'א'ס'ר'

ש'ג'ו'ר'ה' ע'ל'י'ך' , ע'ק'ב' ה'פ'ח'ת'ת' ע'נ'ש'ו' ב'ג'ל'ל' ה'ת'נ'ה'ג'ו'ת' ט'ו'ב'ה' , ל'א'

י'א'ס'ר' ש'נ'י'ת' ל'ר'י'צ'ו'י' י'ת'ר'ת' ט'ק'ו'פ'ת' ה'מ'א'ס'ר' ש'ג'ו'ר'ה' ע'ל'י'ך' .

ה'ש'ם'

3. צ'ו' ז'ו'ה' י'י'ק'ר'א' «צ'ו' ב'ד'ב'ר' ד'ר'כ'י' ע'נ'י'ש'ה' (ה'ו'ר'א'ו'ת' ש'ו'נ'ו'ת') (א'ז'ו'ר'

י'ה'ו'ד'ה' ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן) (ט'י'ק'ו'ן מ'ס' 1) (מ'ס' 212) , ת'ש'כ"ח-

1968 .

א' ב'ש'ב'ט' ת'ש'כ"ח' (31 ב'י'נ'ו'א'ר' 1968)

ר'פ'א'ל' ו'ר'ד'י' , א'ל"מ

מ'פ'ק'ד' א'ז'ו'ר'

י'ה'ו'ד'ה' ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן

ג'י'ש הדפ'ע אלסר'אילי

אמר رقم 213

אמר بشأن تحديد أمر التوقيف (تمديد مفعول)

استناداً إلى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الأمر التالي :

تمديد مفعول الأمر

1 - يمدد مفعول الأمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم)
موقت (منطقة الضفة الغربية) (رقم 107) ،
لسنة 0728 - 1967 ، لغاية 7 آب 0728
(1 آب 1968) .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 25 طيب 0728
(26 كانون الثاني 1968) .

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تمديد أمر
التوقيف (تمديد مفعول) (منطقة الضفة الغربية)
(رقم 213) ، لسنة 0728 - 1968» .

24 طيب 0728 (25 كانون الثاني 1968)

القوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

ג'י'ש הדפ'ע אלסר'אילי

אמר رقم 214

אמר بشأن املاك الحكومة (تعديل رقم 3)

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الحكم
المنتظم ، اصدر الأمر التالي :

اضافة المادة 05

1 - في الأمر بشأن املاك الحكومة (منطقة الضفة
الغربية) (رقم 09) ، لسنة 0727 - 1967 ،
بعد المادة 05 يحل :

«الابقاء على صلاحيات

05 أ - ليس من شأن ما ورد في هذا الأمر ان
يتنقص من صلاحية قائد المنطقة او من
فوضه لذلك ، في ضبط ومصادرة املاك
حكومية منقولة التي يمكن استعمالها لعمليات
عسكرية» .

צבא הגנה לישראל

צו מס' 213

צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הארכת תוקף)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה לאמור: -

הארכת תוקף הצו

1. תוקפו של הצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה)
(אזור יהודה והשומרון) (מס' 157), תשכ"ח-1967, מוארך
בוה עד יום ז' באב תשכ"ח (1 באוגוסט 1968).

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום כ"ה בטבת תשכ"ח (26 בינואר
1968).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הארכת
תוקף) (אזור יהודה והשומרון) (מס' 213), תשכ"ח-
1968".

כ"ד בטבת תשכ"ח (25 בינואר 1968)

רפאל ורדי, אל"ם
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 214

צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס' 3)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל החקין, הנני
מצווה בוה לאמור: -

תוספת סעיף 05

1. בצו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית), (מס' 59),
תשכ"ח-1967, אחרי סעיף 5 יבוא:

"שמירת סמכויות

05. אין באמור בצו זה כדי לגרוע סמכותו של מפקד
האזור או של מי שהוסמך על ידו לכך, להפוס
ולהחריים רכוש ממשלתי דניידי אשר ניתן להשתמש
בו לפעולות צבאיות".

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 29 سيوان 5727 (7 تموز 1967).

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن املاك الحكومة (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم 3) (رقم 214) ، لسنة 5728 - 1968» .
27 طيب 5728 (28 كانون الثاني 1968)

الوف ميشنه رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن تعليمات الأمن
أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل)
(رقم 34) ، لسنة 5727 - 1967
تصريح عام بالخروج رقم 2

1 - يحق للسكان في منطقة الضفة الغربية من ابناء الديانة الاسلامية الخروج من المنطقة ، دونما حاجة الى تصريح شخصي ، يوم الجمعة من كل اسبوع ، بغية الدخول الى القدس وزيارة الاماكن المقدسة لدى المسلمين .

2 - يحق للسكان في منطقة الضفة الغربية من ابناء الديانة المسيحية الخروج من المنطقة ، دونما حاجة الى تصريح شخصي يوم الاحد من كل اسبوع ، بغية الدخول الى القدس وزيارة الاماكن المقدسة لدى المسيحيين .

3 - يجوز لسكان رام الله والبيهره وبيت لحم وبيت جالا وبيت ساحور الخروج من المنطقة ، دونما حاجة الى تصريح شخصي بالخروج ، بغية الدخول الى حدود بلدية القدس فقط .

4 - لا يخول هذا التصريح العام بالخروج حق الدخول الى مكان آخر ، ما عدا المساحة الميئنة من القدس .

5 - يحظر على كل شخص يسري عليه هذا التصريح :
(أ) ان ينقل محل سكنه الى مكان خارج المنطقة .
(ب) ان يمكث خارج المنطقة في المواعيد غير المسموح بها بموجب هذا التصريح .
(ج) ان يمكث في أماكن لم يسمح بالدخول اليها في هذا التصريح .

6 - لقد جاء هذا التصريح بدل التصريح العام بالخروج رقم 1 الصادر بتاريخ 1 ايلول 5727 (6 ايلول 1967).

2. תחילתו של צו זה ביום כ"ט בסיון תשכ"ז (7 ביולי 1967).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר רכוש ממשלתי (אזור יהודה והשומרון) (תיקון מס' 3) (מס' 214), תשכ"ח-1968".

כ"ז בטבת תשכ"ח (28 בינואר 1968)

רפאל ורדי , אל"מ
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הוראות בטחון

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון)

(מס' 34), תשכ"ז-1967

היתר יציאה כללי מס' 2

1. תושב אזור יהודה והשומרון, בן הדת המוסלמית, רשאי לצאת מהאזור ללא צורך ברשיון יציאה אישי, מדי יום ששי בשבוע, כדי להכנס לירושלים ולבקר במקומות הקדושים לדתו.

2. תושב אזור יהודה והשומרון, בן הדת הנוצרית, רשאי לצאת מהאזור ללא צורך ברשיון יציאה אישי, מדי יום ראשון בשבוע, כדי להכנס לירושלים ולבקר במקומות הקדושים לדתו.

3. תושבי רמאללה, אל בירה, בית לחם, בית ג'אלה ובית סחור, רשאים לצאת מהאזור ללא צורך ברשיון יציאה אישי, כדי להכנס לתחום עירית ירושלים בלבד.

4. היתר יציאה כללי זה, אינו מקנה זכות כניסה למקום אחר, פרט לשטח הבנוי של ירושלים.

5. אסור לאדם אשר עליו חל היתר זה :

- (א) להעתיק את מקום מגוריו למקום שמחוץ לאזור.
- (ב) לשהות מחוץ לאזור במועדים שלא הותרו על פי היתר זה.
- (ג) לשהות במקומות אשר הכניסה אליהם לא הותרה בהיתר זה.

6. היתר זה בא במקום היתר יציאה כללי מס' 1 מיום א' באלול תשכ"ז (6 בספטמבר 1967).

8) קאנון ה'תשכ"ח (1968).

7) טייט 5728 (8) בינואר 1968

ר' פאל ורדי, אל"מ
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון)

(אזור הגדה המערבית) (מס' 34), תשכ"ז—1967

היתר כניסה כללי מס' 3
(תושבי עזה ואל-עריש) (תיקון)

תיקון סעיף 1 להיתר

1. בהיתר כניסה כללי מס' 3 (תושבי עזה ואל-עריש),

תשכ"ח—1967, שניתן ביום כ"ז בחשוון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967), לענין הצו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (אזור הגדה המערבית) (מס' 34), תשכ"ז—1967, בסעיף 1, במקום "או מאל-עריש" יבוא "או מהגפות אל-עריש וצפון סיני שבאזור רצועת עזה וצפון סיני".

תחילת תוקף

2. תחילתו של היתר זה ביום א' בטבת תשכ"ח (2 בינואר 1968).

השם

3. היתר זה ייקרא "היתר כניסה כללי מס' 3 (תושבי עזה ואל-עריש) (תיקון), תשכ"ח—1968".

כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968)

ר' פאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור
יהודה והשומרון

8) קאנון ה'תשכ"ח (1968).

7) טייט 5728 (8) בינואר 1968

ר' פאל ורדי, אל"מ
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון)

(אזור הגדה המערבית) (מס' 34), תשכ"ז—1967

היתר כניסה כללי מס' 3
(תושבי עזה ואל-עריש) (תיקון)

תיקון סעיף 1 להיתר

1. בהיתר כניסה כללי מס' 3 (תושבי עזה ואל-עריש),

תשכ"ח—1967, שניתן ביום כ"ז בחשוון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967), לענין הצו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (אזור הגדה המערבית) (מס' 34), תשכ"ז—1967, בסעיף 1, במקום "או מאל-עריש" יבוא "או מהגפות אל-עריש וצפון סיני שבאזור רצועת עזה וצפון סיני".

תחילת תוקף

2. תחילתו של היתר זה ביום א' בטבת תשכ"ח (2 בינואר 1968).

השם

3. היתר זה ייקרא "היתר כניסה כללי מס' 3 (תושבי עזה ואל-עריש) (תיקון), תשכ"ח—1968".

כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968)

ר' פאל ורדי, אל"מ

מפקד אזור
יהודה והשומרון

תעמיל המאדה 1 מן התעריח

1- פי התעריח העאם באלדחול רעם 3 (סכאן גזרה ולעריש) , לסנה 5728 - 1967 , הוואר בתאריח 27 חשפאן 5728 (30 תשרין השאני 1967) , למתני האמר בשאן מסאחא מغلטה (תעמיל) (מנטקה הזפה הגריבה) (רעם 34) , לסנה 5727 - 1967 , פי המאדה 1 , בלא מן «או מן העריש» יחל «או מן קצאני העריש ושמאל סינא פי מנטקה קטאע גזה ושמאל סינא» .

בדה סריאן

2- יבדא סריאן הזנה התעריח אעבארוא מן 1 טייט 5728 (2) קאנון ה'תשכ"ח (1968) .

האסמ

3- יטלוק עלי הזנה התעריח אסם «תעריח עאם באלדחול רעם 3 (סכאן גזרה ולעריש) (תעמיל) , לסנה 5728 - 1968» .

23) טייט 5728 (24) קאנון ה'תשכ"ח (1968)

ר' פאל ורדי, אל"מ
מפקד אזור
יהודה והשומרון

תעניינות

(א) - فيما يلي التعيين الصادر عن الوفء عزوي رئيس ،
الوفء القيادة الوسطى وقائد قوات جيش الدفاع
الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية :

السيد بهوشوع بار - دافيد -
رقيباً بموجب المادة ٨٦ من نظام
الدفاع (الطوارئ) ، لسنة

١٩٦٧-٩-٧

١٩٤٥

(ب) - قائمة بالتعيينات الصادرة عن الوفء ميشته رفائيل
فاردي قائد منطقة الضفة الغربية :

(١) سيرن اوري غورن - مدعياً

١٩٦٧-١٢-٢٤

عسكرياً

(٢) كل قائد عسكري تعين

بموجب الأمر بشأن
تعليمات الأمن مفوض
بممارسة الصلاحيات
بمقتضى المادة ٧ من قانون
المخاتير ضمن حدود مناطق
البلديات والمجالس المحلية ،
رقم ٥٢ لسنة ١٩٥٨ ،
حسبما عدل في الأمر
بشأن تعديل قانون المخاتير
(منطقة الضفة الغربية)
(رقم ١٧٦) ، لسنة

١٩٦٧-١٢-٢٥

١٩٦٧ - ٥٧٢٨

(٣) رئيس فسرع الادارة

والخدمات ، قيادة منطقة
الضفة الغربية - مسؤولاً
لمقتضى الأمر بشأن قانون
ادارة القرى رقم ٥ لسنة
١٩٥٤ (منطقة الضفة
الغربية) (رقم ١٩١) ،
لسنة

١٩٦٧-١٢-٢٥

١٩٦٧ - ٥٧٢٨

(٤) رئيس فسرع الادارة

والخدمات ، قيادة منطقة
الضفة الغربية - مسؤولاً
لمقتضى الأمر بشأن قانون
البلديات رقم ٢٩ لسنة
١٩٥٥ (منطقة الضفة
الغربية) (رقم ١٩٤) ،
لسنة

١٩٦٧-١٢-٢٥

١٩٦٧ - ٥٧٢٨

מינויים

א. להלן מינוי שמינה אלוף עוזי נרקיס, אלוף פיקוד המרכז

ומפקד כוחות צה"ל באזור יהודה והשומרון :

מר יהושע בר-דוד - צנוור על פי תקנה 86

7.9.1967

1945 (שעת חירום),

ב. רשימת מינויים שמינה אל"מ רפאל ורדי, מפקד אזור יהודה

והשומרון :

24.12.1967

1. סרן אורי גורן - תובע צבאי

2. כל מפקד צבאי שנתמנה לפי הצו בדבר

הוראות בטחון - מוסמך להפעיל את

הסמכויות על פי סעיף 7 לחוק המוכתרים

בתור גבולות אזורי העיריות והמועצות

המקומיות, מס' 52 לשנת 1958, כפי שתוקן

בצו בדבר תיקון חוק המוכתרים (אזור

יהודה והשומרון) (מס' 176), תשכ"ח-

25.12.1967

1967

3. ראש ענף מינהל ושירותים, מפקדת אזור

יהודה והשומרון - ממונה לענין הצו

בדבר חוק הנהלת הכפרים מס' 5 לשנת

1954 (אזור יהודה והשומרון) (מס' 191),

25.12.1967

1967-תשכ"ח

4. ראש ענף מינהל ושירותים, מפקדת אזור

יהודה והשומרון - ממונה לענין הצו

בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955

(אזור יהודה והשומרון) (מס' 194),

25.12.1967

1967-תשכ"ח

5. חברי ועדת ערעורים לענין סעיף 67 לצו בדבר הוראות בטחון:

א — רס"ג ישראל קרן

ב — רס"ג יצחק שמואלוביץ

ג — סרן מרדכי דגני

ד — סרן דוד סגורי

ה — סרן יהודה בני-סוף

ו — סרן יצחק הופמן

— המינויים הנ"ל באים להוסיף על המינויים

מיום 1.12.1967 8.1.1968

5. מר יעקב משורר — ממונה לצורך הצו

בדבר פקודת העתיקות (אזור יהודה וה-

שומרון) (מס' 119), תשכ"ז—1967

— מינוי זה מבטל את מינויו של מר זאב

ייבין מיום 9.10.1967 8.1.1968

7. רס"ג הרי קב — חבר ועדת ערעורים לענין

סעיף 67 לצו בדבר הוראות בטחון

— תוקף מינוי זה מיום 14.1.1968 16.1.1968

8. מר ליאון סרבניק — צנזור בהתאם

לתקנה 86 לתקנות ההגנה (שעת חירום),

1945, ובהתאם לסעיף 8 לצו בדבר איסור

פעולות הסתה ותעמולה עוינת (אזור

יהודה והשומרון) (מס' 101), תשכ"ז—

1967

— תוקף מינוי זה מיום 1.1.1968

— מינוי זה מבטל את מינויו של מר מאיר

כהני מיום 28.9.1967 19.1.1968

למقتضى المادة 67 من الأمر بشأن تعليمات الأمن:

(أ) راب سيرن اسرائيل قيرن

(ب) راب سيرن يتسحاق—

شمونيليفيڤس

(ج) سيرن مردخاي دغاني

(د) سيرن دافيد ساغوري

(هـ) سيرن يهودا بن يوسف

(و) سيرن يتسحاق هوفمان

— ان التعيينات المذكورة اعلاه

جاءت لتضيف الى التعيينات

الصادرة بتاريخ 1-12-1967 1968-1-8

(6) السيد يعقوب مشورر -

مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن

قانون الآثار القديمة

(منطقة الضفة الغربية)

(رقم 119)، لسنة

1967 - 5727

— يلغى هذا التعيين تعيين السيد

زئيب يسين الصادر بتاريخ

9-10-1967 1968-1-8

(7) راب سيرن هاري قب -

عضواً في لجنة الاستئناف

لمقتضى المادة 67 من

الأمر بشأن تعليمات

الأمن

— يبدأ مفعول هذا التعيين اعتباراً

من 14-1-1968 1968-1-16

(8) السيد ليئون سربنيك -

رقيباً وفقاً للمادة 86 من

نظام الدفاع (الطوارئ)،

لسنة 1945، ووفقاً

للمادة 8 من الأمر بشأن

حظر اعمال التحريض

والدعاية العدائية (منطقة

الضفة الغربية) (رقم 101)

لسنة 1967 - 5727

— يبدأ مفعول هذا التعيين اعتباراً

من 1-1-1968

— يلغى هذا التعيين تعيين السيد

مثير كهاني الصادر بتاريخ

28-9-1967 1968-1-19

(השומרון) (מס' 50) תשכ"ז—1967

— תוקף מינוי זה מיום 1.1.1968

— מינוי זה מבטל את מינויו של מר מאיר

כהני מיום 13.8.1967 19.1.1968

10. רס"ג גרשון אוריון — תובע צבאי 21.1.1968

11. סגן יחזקאל ברקלי — תובע צבאי 21.1.1968

12. כל אחד ממפקדי הנפות המפורטות מטה

מתאריך מינויו כמפקד הנפה ולמשך

תקופת מינויו — מפקד צבאי בשטח הנפה

לענין הצד בדבר הוראות בטחון:

א — מפקד נפת חברון

ב — מפקד נפת בית-לחם

ג — מפקד נפת הירדן

ד — מפקד נפת רמאללה

ה — מפקד נפת שכם

ו — מפקד נפת טול-כרם

ז — מפקד נפת ג'נין

— מינוי זה מבטל את המינוי מיום 7.6.1967 24.1.1968

13. ממ"ק דניאל מור — תובע צבאי 26.1.1968

14. ממ"ק רפאל דינרי — תובע צבאי 26.1.1968

15. רס"ג הרי קב — דן יחיד 26.1.1968

16. רס"ג ישעיהו הראל — דן יחיד 26.1.1968

17. רס"ג עמירם חרל"פ — יו"ר מותב ועדת

1000. סייב סייבון סרביסקי -

מס' 1000 לתקציב האמר

בש"ן גלב גראנד ותוצעו

(מנקה הצפה הגרייה)

(רקמ 50) , לנסנה

1967 - 0727

— ידא מفعול هذا التعيين اعتباراً

من 1-1-1968

— يلغى هذا التعيين تعيين السيد

مثير كهاني الصادر بتاريخ

13-8-1967

1968-1-19

(10) راب سيرن غرشون اوريون -

مدعياً عسكرياً

1968-1-21

(11) سيغنن يزقثيل باركلي -

مدعياً عاماً عسكرياً

1968-1-21

(12) كل واحد من قادة

الأفضية المينة ادناه ،

اعتباراً من تاريخ تعيينه

قائد القضاء وطوال مسدة

تعيينه - قائداً عسكرياً

في مساحة القضاء لتقضي

الأمر بشأن تعليمات

الأمن :

(أ) قائد قضاء الخليل

(ب) قائد قضاء بيت لحم

(ج) قائد قضاء الاردن

(د) قائد قضاء رام الله

(هـ) قائد قضاء نابلس

(و) قائد قضاء طولكرم

(ز) قائد قضاء جنين

— يلغى هذا التعيين التعيين الصادر

بتاريخ 7-6-1967

1968-1-24

(13) م.ق. داننيسل مور -

مدعياً عاماً عسكرياً

1968-1-26

(14) م.ق. رفائيل ديناري -

مدعياً عاماً عسكرياً

1968-1-26

(15) راب سيرن هاري قب -

قاضياً منفرداً

1968-1-26

(16) راب سيرن يشعياهو

هارثيل - قاضياً منفرداً

1968-1-26

(17) راب سيرن عميرام حרב -

رئيس هيئة لجنة استئناف

— כל אחד מהמפורטים להלן, ישמש חבר ועדת ערעורים לענין סעיף 67 לצו בדבר

הוראות בטחון: —

רס"ג אבנון משה
 רס"ג אלגום אורי
 רס"ג רב-און יוסף
 רס"ג קדם יעקב
 רס"ג פורמן אברהם
 רס"ג רמון גתן
 רס"ג דגיש יהודה
 רס"ג לגר יעקב
 רס"ג שחלי יצחק
 רס"ג גולדמן אליהו
 רס"ג גולן טוביה
 רס"ג רוזנבלט צבי
 רס"ג ברקת אברהם
 רס"ג טוטש חנניה
 רס"ג פוקס משה
 רס"ג דביני אליעזר
 רס"ג בונימוביץ חיים
 רס"ג עמבר צפיר
 רס"ג גולן איתן
 רס"ג פרידמן צבי
 רס"ג הדר משה
 רס"ג טל יהודה
 רס"ג ישעיהו הראל
 סרן מיו יצחק
 סרן גרינברג מתתיהו
 סרן המר שביאור
 סרן שדה דב
 סרן אחיכס אריה
 סרן מאיר מיכאל
 סרן זילברשטיין משה
 סרן מנור מתתיהו
 סרן טסלר אליעזר
 סרן סרי אברהם
 סרן אשכנזי אורי
 סרן סמדר דוד
 סרן שופרים שלום

الامر بشأن تعليمات
 الأمن

— كل واحد من الميئة اسماؤهم
 ادناه - عضواً في لجنة الاستئناف
 لمقتضى المادة ٦٧ من الأمر
 بشأن تعليمات الأمن :

— راب سيرن ابنون موشي
 — راب سيرن الغوم اوري
 — راب سيرن راب - اون يوسف
 — راب سيرن قديم يعقوب
 — راب سيرن فورمان ابراهام
 — راب سيرن ريمون ناتان
 — راب سيرن دنيس يهودا
 — راب سيرن لنغر يعقوب
 — راب سيرن شحلي يتسحاق
 — راب سيرن غولدمان الياهو
 — راب سيرن غولان طوبيا
 — راب سيرن روزنبلوم صفي
 — راب سيرن بركات ابراهام
 — راب سيرن طوطش حنانيا
 — راب سيرن فوكس موشي
 — راب سيرن دبيري ايليعيزر
 — راب سيرن بونيموفيتص حاييم
 — راب سيرن عنبر صفرير
 — راب سيرن غولان ايتان
 — راب سيرن فريدمان صفي
 — راب سيرن هدار موشي
 — راب سيرن ظل يهودا
 — راب سيرن يشعياهو هارثيل
 — سيرن ميو يتسحاق
 — سيرن غرينبرغ متياهو
 — سيرن هامر شنيثور
 — سيرن سادة دوف
 — سيرن احبخام أريه
 — سيرن مثير ميخائيل
 — سيرن زيلبرشتاين موشي
 — سيرن مانور متياهو
 — سيرن طسلر ايليعيزر
 — سيرن ساري ابراهام
 — سيرن اشكنازي اوري
 — سيرن سماردار دافيد
 — سيرن شوفر يم شالوم

גיש הדפאע האסראילי

אמר רעם 215

אמר בשאן תאמין המרכיבא המיקאניקאית
(אחטאר הפריק התאלט)

חית אני אעקד באן האמר לאזמ למלכח סכאן המנטקע
ולכמאית חקוקהמ, אסדר האמר התאלי :

תפסאיר

1- פי הזא האמר :-

«העקד» - עקד תאמין מרכיבא תמ התוקיע עליה בין
סאכב רכשח מרכיבא מיקאניקאית או מן יסוקהא
ובין האתחאד או בין מן פווס לזאק מן
כאנב מראב התאמין ;

«האתחאד» - אתחאד התאמין האלזאמי התאע למנטקע
האסראילית לשרכא התאמין ;

«הקאנון האסראילי» - קאנון תאמין המרכיבא
המיקאניקאית (אחטאר הפריק התאלט) , לנסע
1947 ;

«מראב התאמין» - מראב חסב מדלוה פי האמר
בשאן קאנון מראב אשגאל התאמין (מנטקע הצפח
הגריית) (רעם 93) , לנסע 1927 - 1967 ;
«אמר התל על הפרק» - האמר בשאן קאנון התל
על הפרק (מנטקע הצפח הגריית) (רעם 56) ,
לנסע 1927 - 1967 .

תאמין מרכיבא צד אחטאר הפריק התאלט

2- תוקיע פי המנטקע אעבארא מן תאריכ בדה סריאן הזא
האמר האחכאם בשאן התאמין האלזאמי למרכיבא
המיקאניקאית צד אחטאר הפריק התאלט המינת פי מלח
הזא האמר .

סריאן אחכאם על עקד קאם

3- אזא תמ התוקיע על עקד פי אעקאב מא זכר פי
המאדע 14 מן מלח אמר התל על הפרק וקבל בדה
סריאן הזא האמר , תפסירי עליה האחכאם התאלי ,
חתי ולו למ תכח משמולע פי נסח :-

(א) תכוח חקסוק וואכיאב המומן והמומן
(באלכסר) במוכב העקד חקסוק וואכיאב
המומן והמומן (באלכסר) במוכב מלח הזא
האמר ;

(ב) יכוח חכמ כל רכוע פי העקד אל הקאנון
האסראילי כחכמ הרכוע אל מלח הזא
האמר .

ככא הגנה לישראל

צו מס' 215

צו בדבר ביטוח כלי רכב מנועיים
(סיכוני צד שלישי)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לטובת תושבי האזור ולהגנת
זכויותיהם, הנני מצווה בזה לאמור :

פרשנות

1. בצו זה :-

«חווה» - חווה לביטוח רכב שנתחם בין בעל רשיון לרכב
מנועי, או מפעילו, לבין המאגר או לבין מי שהורשה לכך
על-ידי המפקח על הביטוח ;

«המאגר» - המאגר לביטוח חובה, שליד האיגוד הישראלי
של חברות הביטוח ;

«הפקודה הישראלית» - פקודה ביטוח כלי רכב מנועיים
(סיכוני צד שלישי), 1947 ;

«מפקח על הביטוח» - המפקח כמשמעותו בצו בדבר חוק
הפיקוח על עסקי ביטוח (יהודה והשומרון) (מס' 93),
תשכ"ז-1967 ;

«צו התעבורה» - הצו בדבר חוק התעבורה (יהודה
והשומרון) (מס' 56), תשכ"ז-1967.

ביטוח רכב נגד סיכוני צד שלישי

2. ההוראות בדבר ביטוח חובה של כלי-רכב מנועיים נגד
סיכוני צד שלישי המפורשות בנספח לצו זה יהולו באזור
מיום כניסתו לתוקף של צו זה.

תחולת הוראות על חווה קיים

3. נתחם חווה בעקבות האמור בסעיף 14 לנספח של צו
התעבורה ולפני כניסתו לתוקף של צו זה, יהולו עליו
התנאים הבאים, אף אם אינם כלולים בנוסחו :-

(א) הזכויות והחובות של המבוטח והמבטח לפי החווה,
יהיו זכויות וחובות מבוטח ומבטח לפי הנספח לצו
זה ;

(ב) כל הפניה בחווה לפקודה הישראלית דינה יהיה כדין
הפניה לנספח לצו זה.

כביעת הוראות נוספות שיחולו על חוזה

4. ההוראות הבאות יחולו על כל חוזה, כאילו היו כוללות

בתנאיו: —

(א) מקום השיפוט בסכסוכים הנוגעים לזכויות וחובות

הנובעות מן החוזה יהיה האזור או המקום בו רשום

מקום עסקיו העיקרי של המאגר — הכל לפי בחירת

התובע;

(ב) הגישה תביעה, יחולו הדין המהותי וסדרי הדין של

מקום השיפוט.

ביטולים

5. (א) כל הוראה על ביטוח של רכב בדיון המקומי שאינה

מתיישבת עם האמור בצו זה — בטלה.

(ב) הצו בדבר ביטוח כל־רכב מנועיים (סיכוני צד

שלישי) (יהודה והשומרון) (מס' 165), תשכ"ח—1967

— בטל.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה ביום ב' בשבט תשכ"ח (1 בפברואר

1968).

השם

7. לצו זה ייקרא "צו בדבר ביטוח כלי רכב מנועיים (סיכוני

צד שלישי) (יהודה והשומרון) (מס' 215), תשכ"ח—1968".

ב' בשבט תשכ"ח (1 בפברואר 1968)

רפאל ורדי, אל"ט

מפקד אזור

יהודה והשומרון

תקציר אחרים אضافית תסרי על העד

4 - תסרי האחרים התלית על כל עקד וכנתה קנת
משמולת פי שרופה :-

(א) אנ מרגע הקצא פי החלפת התעלפת

בالحقوق والواجبات الناشئة عن العقد هو

المنطقة او المكان المسجل فيه .مكان الاعمال

الاصلي للاتحاد - الكل حسب اختيار

المدعي ؛

(ب) اذا قدمت دعوى فيسري التشریح المادي

واصول الاجراءات المتبعة في مرجع القضاء .

الغاءات

5 - (أ) يلغى كل حكم عن تأمين مركبات وارد في

التشريع المحلي ولا يتفق مع ما ورد في هذا

الأمر .

(ب) يلغى الأمر بشأن تأمين المركبات الميكانيكية

(اخطار الفريق الثالث) (منطقة الضفة

الغربية) (رقم 165) ، لسنة 5728 -

1967 .

بدء سريان

6 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 2 شباط 5728

(1 شباط 1968) .

الاسم

7 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تأمين المركبات

الميكانيكية (اخطار الفريق الثالث) (منطقة الضفة

الغربية) (رقم 215) ، لسنة 5728 - 1968» .

2 شباط 5728 (1 شباط 1968)

القوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים

נגד סיכוני צד שלישי

הוראה הבאה להתקין הנגת צודים שלישיים בפני סיכונים הנובעים מן השמוש בכלי-רכב של מנוע.

שם קצר

1. ההוראה הזאת תיקרא "הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי".

פירוט

2. בהוראה הזאת —

"בעל" — ביחס לכלי-רכב שהוא נושא של הסכם שכירות או הסכם שכירות קניה, מובנו האדם שבאחריותו נמצא כלי הרכב לפי ההסכם ההוא;

"דרך הרבים" — כל רחוב או דרך שיש לציבור גישה אליהם, וכוללת גשרים שעוברת עליהם דרך הרבים;

"הצהרה לפי החוק" — הרצאת-דברים בכתב שנמסרה בשבועה, בהן צדק או בהצהרה באופן הקבוע בדיון או בתחיקת בטחון העומדים בתקפם במקום שבו נמסרה השבועה בהן-צדק או ההצהרה;

"כלי-רכב של מנוע" — כלי-רכב (בין שהוא בנוי לשאת מטען כל-שהוא, וזולת החפצים הבאים, היינו מים, דלק, מצברים וציוד אחר שמשמששים בו לצורך הדיפה, כלי-עבודה בודדים וציוד בלתי-קבוע במקום ובין שאינו בנוי כך) המהודף בצורה כל-שהיא של כוח מכני, וכולל אופניים של מנוע עם רכב-לוואי או רכב נגרר או בלעדיהם, תלת אופנים של מנוע או תלת אופנים הנעזרים במנוע, אך לא כלי-רכב משוך בכל כלי-רכב של מנוע אחר;

"מבטח" — כל חברה, מבטח-משנה או אגודה שיתופית, המורשה אותה שעה בידי הרשות בהתאם לסעיף 3, לעסוק בעסקי ביטוח של כלי-רכב של מנוע באזור;

"מבטח מורשה" — ביחס לפוליטת-ביטוח או לטור-ערוכה,

מלحق

תعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية

ضد أخطار الفريق الثالث

ترمي هذه التعليمات الى تنظيم حماية الفريق الثالث من الاخطار الناشئة عن استعمال المركبات الميكانيكية.

الاسم

1 - يطلق على هذه التعليمات اسم «تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية ضد أخطار الفريق الثالث».

تفسير

2 - في هذه التعليمات --

«صاحب المركبة» - بالنسبة لمركبة هي موضوع اتفاق اجارة او اتفاق شراء بطريق الاجارة ، معناه الشخص الحائز على المركبة بمقتضى ذلك الاتفاق ؛

«طريق عام» - اي شارع او طريق يحق للجمهور سلوكه وتشمل ايضاً الجسور التي يمر عليها الطريق العام ؛

«التصريح القانوني» - بيان كتابي معطى بعد حلف اليمين او القسم بالشرف او الاقرار وفقاً لما تقرر في القانون او في تشريع الأمن المعمول بهما في المكان الذي جرى فيه حلف اليمين او القسم بالشرف او الاقرار ؛

«المركبة الميكانيكية» - مركبة (سواء اكانت ام لم تكن مبنية لنقل اي حمل خلاف السلع التالية، وهي الماء والوقود والبطاريات واي جهاز آخر يستعمل للدفع، وادوات عمل متفرقة ومعدات غير ثابتة) تدفع بواسطة القوة الميكانيكية مهما كان نوعها، وتشمل كل دراجة نارية ذات عربة جانبية او مقطورة او بدونها او دراجة نارية ذات ثلاث عجال او دراجة نارية ذات ثلاث عجال يساعدها محرك على السير ، ولكنها لا تشمل اية مركبة تجرها مركبة ميكانيكية اخرى ؛

«المؤمن» (بكسر الميم) - اية شركة او وكيل للتأمين او جمعية تعاون صرحت لها السلطة في الوقت المبحوث عنه بتعاطي اشغال التأمين على المركبات الميكانيكية في المنطقة بمقتضى المادة 3 ؛

«المؤمن المفوض» - بالنسبة لبوليصة التأمين او

סגד הצמח - איה סררה או ודיל סמין או
גמעה טעון סרחת לה סלטה חין אסדאר
בוליעה התמין או אעטא סנד הצמחה בטעאטי
אשגאל התמין על המרכיבים המיקאניקה
המטקה במטצי המדה 3 ;

«סאק» - השכס הזי יטול קיסדה מרקה
מיקאניקה, וישמל זלק השכס קמ ישמל
אי שחס אחר יעמל פי סוק המרקה, וטפסר
לפטה «סאק» טבעא לזלק ;

«אשגאל התמין על המרכיבים המיקאניקה» - אשגאל
טניפז עקוד התמין צד ציאק המרקה המיקאניקה
או צד אי צרר ילחקה או אי צרר ינמ
ען אטעמלה או פימא יטעל בה, וטשמל אחר
הפריק הולק ;

«בוליעה התמין» או «בוליעה» - טשמל סלכ
המוקט ;

«הקאד» - קאד המטקה ;

«הסלה» - מן עינה הקאד ליקון סלטה למטצי
זהה הטעלמח ;

«קאנון המרור» - טשריכ המרור המעול בה פי
המטקה ;

«הסלחאס האסרלילה» - חכמה דולה אסרליל ,
וטשמל שרטה אסרליל וגיחש הדפאק האסרליל
ולמסוול ען אמול החכמה ;

«השרטי» - ישמל כל שרטי ינטי אל קוח
השרטה חסב מדלוטה פי האמר בשאן קוח
השרטה העמלה באלטאון מע גיחש הדפאק
האסרלילי (מטקה הצפה הגרייה) (רמ 02) ,
לסנה 0727 - 1967 , קמ ישמל כל שרטי
עסקרי .

הטריח בטעאטי אשגאל התמין על המרכיבים המיקאניקה

3 - (1) מע מרעה אחקא הפקרה (2) , ימור לסלה
אן טסר ח ליה שרקה או וקיל תמין ינטי
אל אי אחאד לוקלה התמין סאדק עלה
הסלה , או ליה גמעה טעון , בן טעאטי
אשגאל התמין על המרכיבים המיקאניקה פי
המטקה ; ון טסר לכל היטה קמ זכר
מסר לה בטעאטי אשגאל התמין על
המרכיבים המיקאניקה פי אסרליל בטעאטי זהה
האשגאל פי המטקה איצא , וישטר פי

מובנו כל חברה, מבטח-משנה או אגודה שיתופית המורשים
— בשעה הוצאתם או נתינתם של פוליסת הביטוח או
שטח-הערובה הנדונים בידי הרשות, לפי סעיף 3, לעסוק
בעסק ביטוח כל-ירכב של מנוע באזור ;

«נהג» — מקום שאדם מיוחד משמש כנהגאי של כל-ירכב
של מנוע, כולל אותו אדם וכן כל אדם אחר העוסק בנהיגת
כל-ירכב והביטוח «נהג» יתבאר בהתאם לכך ;

«עסק ביטוח כל-ירכב של מנוע» — עסק של ביצוע חווי-
ביטוח מפני אבדן של כל-ירכב של מנוע, או נזק להם, או
נזק הנובע מהשמוש בהם, או קשור בהם, לרבות סיכוני
צד שלישי ;

«פוליסת ביטוח» או «פוליסה» — כוללות כתב זמני ;

«מפקד» — מפקד האזור ;

«הרשות» — מובנה אדם שנתמנה על-ידי המפקד להיות
רשות לצורך הוראה זו ;

«חוק התעבורה» — דיני התעבורה החלים באזור ;

«שלטונות ישראל» — ממשלת מדינת ישראל, לרבות
משטרת ישראל וצבא-הגנה לישראל והממונה על רכוש
ממשלתי ;

«שוטר» — לרבות שוטר הגמנה על כוחות המשטרה
כמשמעותם בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף
עם צה"ל (יהודה והשומרון) (מס' 52), תשכ"ז-1967,
ולרבות שוטר צבאי .

הרשאה לעסוק בעסק של ביטוח כל-ירכב של מנוע

3. (1) בכפפות לקביעותיו של סעיף קטן (2), רשאית
הרשות להרשות לכל חברה או לכל מבטח-משנה,
שהוא חבר בהתאחדות כל שהיא של מבטח-משנה
שאותה אישרה הרשות, או לכל אגודה שיתופית —
לעסוק בעסק של ביטוח כל-ירכב של מנוע באזור ;
להרשות לכל גוף כאמור המורשה לעסוק בעסק של
ביטוח כל-ירכב של מנוע בישראל, לעסוק כך גם

ذلك ان لا تمنح السلطة هذا التصريح الا اذا اقتنعت بمتانة المركز المالي للشركة او وكيل التأمين او جمعية التعاون ؛

(2) اذا لم تعد السلطة مقتنعة بمتانة المركز المالي لأية شركة او وكيل تأمين او جمعية تعاون صرح لها بتعاطي اشغال التأمين على المركبات الميكانيكية في المنطقة ، يجوز للسلطة بموجب الفقرة (1) ان تلغي ذلك التصريح وتعلن ان تلك الشركة او ذلك الوكيل او جمعية التعاون لم يعد مصرحاً لها بتعاطي هذه الاشغال في المنطقة بمقتضى هذه المادة . ويصبح ذلك الاعلان ساري المفعول اعتباراً من الوقت والتاريخ المعينين فيه .

الألزام المترتب على اصحاب المركبات الميكانيكية بحمل بوالص تأمين او ضمانات اخرى ضد اخطار الفريق الثالث

4 - (1) مع مراعاة احكام هذه التعليمات ، لا يحق لأي شخص ان يستعمل مركبة ميكانيكية على طريق عام ، او ان يسمح لأي شخص آخر باستعمالها على طريق عام او ان يتسبب في ذلك ، الا اذا كان يوجد فيما يتعلق باستعمال المركبة الميكانيكية لدى ذلك الشخص او الشخص الآخر ، حسب مقتضى الحال ، ذات بوليصة التأمين او تلك الضمانة بالنسبة لأخطار الفريق الثالث ، تتفق مع مقتضيات هذه التعليمات .

(2) اذا خالف شخص احكام هذه المادة فيتهم بارتكاب جرم ويعاقب لدى ادانته بالحبس لمدة ثلاثة اشهر او بغرامة مقدارها خمسون ليرة او بكلتا العقوبتين معاً ، وكل شخص أُدين بارتكاب جرم بمقتضى هذه المادة ، يحرم من رخصة السوق او من الحصول عليها بمقتضى قانون المرور لمدة اثني عشر شهراً من تاريخ الادانة (الا اذا استصوبت المحكمة ، لاسباب خاصة ، ان تأمر بخلاف ذلك ، ودون اجحاف بصلاحيّة المحكمة في اصدار أمر يجعل مدة الحرمان اطول من ذلك) . وكل من حرم من حيازة رخصة السوق او من الحصول عليها بسبب ادانته بمقتضى هذه المادة او وفقاً للامر الصادر بمقتضاها ، يعتبر ، ايفاءً بالغايات المقصودة من قانون المرور ، انه حرم من ذلك بمقتضى احكام ذلك القانون .

שהרשות לא תעניק הרשאה כזאת אלא אם נחה דעתה של הרשות בדבר יציבותם הכספית של החברה, מבטח-המשנה או האגודה השיתופית ;

(2) מקום שדעתה של הרשות פסקה מלהיות נחה בדבר יציבותם הכספית של כל חברה, מבטח-משנה או אגודה שתופית, המורשים לעסוק בעסק של ביטוח כלי-רכב של מנוע באזור, לפי סעיף קטן (1), רשאית הרשות בהודעה להפקיע אותה הרשאה ולהכריז שהחברה, מבטח-המשנה או האגודה השיתופית, שבהם נוגעת ההודעה, אינם מורשים עוד לעסוק — לפי הסעיף הזה — באותו עסק באזור. כל הודעה כזאת תהיה נודעת לה נפקות החל באותו זמן ואותו תאריך הנקובים בה.

חיוב בעל-רכב של מנוע להחזיק פוליסות של ביטוח או ערובות אחרות לסיכוני צד שלישי

4. (1) בכפיפות לקביעותיה של הוראה זאת, לא יהיה מותר לאדם כל שהוא להשתמש, או לגרום או להתיר לכל אדם אחר להשתמש, בכלי-רכב של מנוע בדרך הרבים, אלא אם תימצאנה בתקפן — לגבי השימוש בכלי-הרכב של מנוע על-ידי האדם ההוא, או אותו אדם אחר, הכל לפי הענין — אותה פוליסה או אותה ערובה לסיכוני צד שלישי, אשר תמלאנה אחר דרישות הוראה זאת.

(2) פועל אדם מתוך הפרת הוראה זאת, ייאשם בעבירה, ויהיה צפוי משיתחייב בדיון, למאסר של שלושה חודשים או לקנס של חמישים לירות או לאותם מאסר וקנס גם יחד, ואדם שנתחייב בדיון על עבירה לפי הסעיף הזה יהיה פסול (אלא אם, בגלל סיבות מיוחדות ימצא בית-המשפט לנכון ליתן צו אחר, ובלי לפגוע בכוחו של בית-המשפט לצוות על תקופת פסלות ארוכה יותר) מלהחזיק ברשיון-נהגות או מלהשיגו, לפי חוק התעבורה, במשך שנים-עשר חודש החל מתאריך החיוב בדיון.

אדם שנפסל מכוח תקפו של חיוב בדיון לפי הסעיף הזה, או לפי הצו שניתן לפיו, מלהחזיק ברשיון נהגות או מלהשיגו, יהיו רואים אותו לצרכי חוק התעבורה — כאילו הוא פסול לפי קביעותיו של החוק ההוא.

(3) סעיף זה לא יחול על —

(א) כל כלי-רכב של מנוע שהוא רכוש שלטונות

ישראל ; או

(ב) כל כלי-רכב של מנוע בכל זמן שהוא נהוג לצרכי

המשטרה בידי שוטר כל-שהוא או לפי הוראתו ;

או

(ג) כל כלי-רכב של מנוע שהוא רכושה של רשות

מקומית כל שהיא, שאותה פטר המפקד בהתאם

לקביעותיו של סעיף קטן (4), או על אדם כל

שהוא בשירותה של כל רשות מקומית כזאת,

המשתמש או גורם או מתיר להשתמש, בכל

כלי-רכב של מנוע כזה אך ורק בשירותה של

רשות מקומית כזאת ; או

(ד) כל כלי-רכב של מנוע השייך לאדם שהפקיד

פקדון בידי המפקד כדי ערך של עשרת אלפים

לירות ולא דרש שיוחזר לו אותו פקדון, כל זמן

שאותו כלי-רכב של מנוע נהוג בידי הבעל

או בידי משמשו של הבעל בהמשך עבודתו, או

נתון באופן אחר לשליטת הבעל.

(4) המפקד רשאי לפטור רשות מקומית כל שהיא מקביי

עותיו של הסעיף הזה, אם נחה דעתו בדבר יציבותה

הכספית של אותה רשות מקומית.

(5) סעיף קטן (1) לא ייכנס לחקפו עד לאותו תאריך

שהמפקד יקבע.

קביעות בדבר פקדונות לפי סעיף 4

5. הקביעות הבאות תחולנה על כל פקדון, שהופקד לפי פסקה

(ד) של סעיף קטן (3) מסעיף 4 : —

(א) אפשר להפקיד פקדון במוזמנים או בשטרי ערובה

שאישרם המפקד (הנקראים להלן "שטרי-ערובה מאו-

שרים"), או בחלקו במוזמנים ובחלקו בשטרי-ערובה

מאושרים ;

(ב) כשמופקדים שטרי-ערובה מאושרים, ינקוט המפקד —

אם דרש זאת המפקד — בין בשעת הפקדת שטרי

הערובה ובין לפני זאת. אותם צעדים שיהיה המפקד

עשוי לדרשם כדי להקנות את שטר הערובה למפקד ;

(3) לא تسري هذه المادة على —

(א) اية مركبة ميكانيكية تخص سلطات

اسرائيل ; او

(ب) اية مركبة ميكانيكية في اي وقت

تساق فيه لأغراض الشرطة من قبل

اي شرطي ، او بمقتضى تعليمات

منه ؛ او

(ج) اية مركبة ميكانيكية تخص سلطة

محلية استثنائها القائد وفقاً لأحكام

الفقرة (4) ، او تخص اي شخص

يعمل في خدمة السلطة المحلية المشار

اليها ويستعملها او يتسبب او

يسمح باستعمالها في خدمة السلطة المحلية

المشار اليها دون سواها ؛ او

(د) اية مركبة ميكانيكية تخص شخصاً

أودع لدى القائد تأمينات تعادل

قيمتها عشرة آلاف ليرة ولم يكن قد

طالب باسترداد هذه التأمينات في

الوقت الذي كانت تساق فيه المركبة

الميكانيكية من قبل صاحبها او خدام

صاحبها في سياق عمله ، او من قبل

شخص يكون خاضعاً لرقابة صاحبها

بصورة اخرى .

(4) يجوز للقائد ان يعفي اية سلطة محلية من

احكام هذه المادة اذا اقتنع بمتانة المركز

المالي الذي تتمتع به تلك السلطة المحلية .

(5) لا يعمل باحكام الفقرة (1) من هذه المادة

الا في التاريخ الذي يحدده القائد .

احكام تتعلق بالتأمينات المودعة بمقتضى المادة 4

5 - تسري الاحكام التالية على اية تأمينات اودعت

بمقتضى البند (د) من الفقرة (3) من المادة 4 :

(أ) يمكن ايداع التأمينات اما نقداً او بسندات

ضمانة وافق عليها القائد (ويشار اليها فيما

يلي «سندات الضمانة الموافق عليها») ، او

يودع قسم منها نقداً والقسم الآخر بسندات

ضمانة موافق عليها ؛

(ب) عندما تودع سندات ضمانة موافق عليها

يتخذ المودع اذا ما كلفه القائد بذلك ،

التدابير اللازمة لاناطة سندات الضمانة

بالقائد في الوقت الذي تم فيه ايداعها او

قبل ذلك التاريخ ؛

(ג) يجوز للقائد ان يسمح باستبدال سندات الضمانة الموافقة عليها والتي سبق ان اودعت ، بسندات ضمانة اخرى او بالاستعاضة عن سندات الضمانة الموافقة عليها بنقود او العكس بالعكس ؛

(د) يعمل القائد ، اذا ما طلب اليه المودع باشعار كتابي ، على رد جميع سندات الضمانة المودعة اليه ، حسب مقتضى الحال ؛

(هـ) مع مراعاة البند (و) من هذه الفقرة ، تعتبر التأمينات انها تولف قسماً من موجودات المودع ، وتدفع للمودع الفائدة او حصص الارباح المتراكمة والمستحقة عنها ؛

(و) لا يجوز استعمال اي جزء من التأمينات في سبيل وفاء اية التزامات اخرى ترتبت على المودع طالما بقيت اية التزامات مرتبة على المودع من الالتزامات الواجب تغطيتها ببوليصة تأمين صادرة بمقتضى هذه التعليمات بدون وفاء ، او غير مؤمنة على وجه آخر .

مقتضيات بشأن البوالص

6 - (1) تنفيذاً لمقتضيات هذه التعليمات ينبغي ان تكون بوليصة التأمين بوليصة -

(أ) صادرة من شخص هو مؤمن مفوض ؛ وكذلك

(ب) وانها تؤمن نفس الشخص او الاشخاص او فئات الاشخاص الذين قد يعينون في البوليصة تجاه اي التزام قد يترتب عليه او عليهم من جراء وفاة اي شخص او الحاق اي اذى جسماني به اذا وقعت الوفاة او نشأت او وقع الاذى او نشأ عن استعمال مركبة ميكانيكية على طريق عام ؛

ويشترط في ذلك ان لا يطلب ان تشمل هذه البوليصة :

(1) اي التزام بسبب وفاة شخص نشأت من جراء استخدام اي شخص آخر له وفي سياق عمله اذا كان ذلك الشخص

(1) המפקד רשאי להתיר החלפת שטרות ערובה מאושרים, שהמפקד קדם לכן, בשטר ערובה אחרים, או החלפת שטרות ערובה מאושרים בכסף מזומן, או בהיפוך ;

(ד) המפקד יגרסם - משירות זאת ממנו המפקד - בהודעה בכתב - שיעביר אליו חזרה כל שטר ערובה שהמפקד, הכל לפי העניין ;

(ה) מתוך כפיפות לפסקה (ו) של הסעיף הזה יהיו רואים את הפקדון כאילו הוא מהווה חלק מן האקטיב של המפקד, הריבית או הדיווידנדות המתרחבות ומגיעות עליו תהינה משתלמות למפקד ;

(ו) כל זמן שהתחייבויות כל-שהן, המהוות התחייבויות כאלה הנדרשות להיכלל בפוליסה לפי הוראה זו, שנתחייב בהן המפקד לא סולקו או סחרו באופן אחר, לא ישמש שום חלק מן הפקדון לשם סילוק כל התחייבויות אחרות שנתחייב בהן המפקד.

דרישות לבני פוליסות

6. (1) כדי למלא אזור דרישותיה של הוראה זו, צריכה פוליסת ביטוח להיות פוליסה אשר -

(א) הרצאה בידי אדם שהוא מבטח מורשה ; וכן

(ב) מבטחת אותו אדם, או אותם בני-אדם, או סוגים

של בני-אדם, העשויים להיות נקובים בפוליסה,

בגין התחייבות כל-שהיא, אשר הוא או הם

עשויים להתחייב בה בגין מותו, או חבלה בגופו,

של אדם כל-שהוא שנגרמו על-ידי או נובעים

מן השימוש בכלי-הרכב של מגוע בדרך הרבים ;

בתנאי שאין לדרוש כי פוליסה כזאת תכלול -

(1) התחייבות בגין מותו - הנובע מתוך עבודתו

ובמשך עבודתו - של אדם המועבד בידי

המוֹסָד מוֹמְנָא בּוֹלִיבָה אוּ
מוֹמְנָא עֵן אֲדֵי הַגְּסָמִי
אֲדֵי קֵד יִלְחֵק בֵּה מִן גְּרָא
עִמֵּה וּפִי סִיָּאק עִמֵּה ; אוּ

(2) אֵי הַתְּרָאָם בְּסִבּ בּוֹאָה אִשְׁחָאָם
אוּ הַחֶסֶק אֲדֵי גְּסָמִי בֵּימָם
חִינִן כְּאִנְסוּא פִי הַמְּרִכְבָּה
הַמִּיכָאֲנִיכִיָּה אוּ עִלְיָה אוּ חִינִן
שְׂעוּדֵמָם בֵּיהָ אוּ נִזְרָמָם מִנְהָ
לֵדֵי וּקְסוּעַ הַחֶדָּת הַאֲדֵי
נִשְׂאָ עִנְשֵׁה אֲדַעְשָׂא , בַּאֲשְׁתָּאָה
הַחֵלָּה אֲלֵי תִנְקַל בִּיהָ הַמְּרִכְבָּה
הַמִּיכָאֲנִיכִיָּה הַרְכָּב לְקֵאָה אֲגֵר
אוּ מְכַאָּה אוּ בְּסִבּ עִקְדַּ עִמֵּל
אוּ פִי סִיָּאק ; אוּ

(3) אֵי הַתְּרָאָם נָאִשֵׁה עֵן עִקְדַּ .

(2) בַּרְגֵּם מָא וּרְד פִי אֵי קָאָוִן אוּ פִי תְּשִׁירַע
אֲמֵן , יַעֲבֵר הַשְּׁחָח אֲדֵי יַבְסֵד בּוֹלִיבָה
תְּאִמֵּן בְּמִקְטָצֵי הַזֶּה מַאָּדָה , מַעְרָשָׂא
לְעוּבִישׁ הַאִשְׁחָאָם אוּ פִתָּת הַאִשְׁחָאָם
הַמַּעֲיִנִין פִי הַבּוֹלִיבָה פִימָא יִתְּלַק בְּאֵי הַתְּרָאָם
תִּשְׁתַּמַּל עִלְיֵה הַבּוֹלִיבָה נְחוּ הוּלָאָה הַאִשְׁחָאָם
אוּ אוּלְתֵּק הַפִּתָּת מִן הַאִשְׁחָאָם .

(3) לֹא יִתְּרַב עַל הַבּוֹלִיבָה אֵי אֲרָ , אִבְשָׂא
בַּלְגָּאָת מִקְסוּדָה מִן הַזֶּה תְּעִלְמָת , מָא
לֹא יַבְסֵד הַמּוֹמֵן לְשַׁלַּח הַשְּׁחָח אֲדֵי
תִּנְאֹוֵלֵה הַבּוֹלִיבָה שְׂהָדָה תְּסִדִּיק (וּיִשָּׂר בֵּיהָ
פִימָא יִלִּי מִן הַזֶּה תְּעִלְמָת «בְּשָׂהָדָה
הַתְּאִמֵּן») וּפְקָאָ לְנִמּוּזֵג הַמְּקִרֵר תִּנְצַמֵּן
תְּפִאָסִיל הַשְּׂרֹוֹת אֲלֵי שְׂדֵרֵת הַבּוֹלִיבָה
בְּמוּגְבָהָ וּתְּפִאָסִיל אֵיֵה אֲמוֹר אַחֲרֵי קֵד תְּעִינֵן ,
וּיִמְכָּן אֵן תְּקִרֵר תְּמַאָּזֵג מְחֻלְפָה וּתְּפִאָסִיל
מְתַבָּיֵה בַּאֲנִשְׁבָּה לְחֻלָּת אוּ הַזְּרֹוֹפִי .

מִקְטָצִיָּת בְּשָׂאָן סִנְדָּת הַזְּמָנָה

7 - (1) תְּפִיזָאָ לְמִקְטָצִיָּת הַזֶּה תְּעִלְמָת יִנְבְּגִי אֵן
יִכּוֹן סִנְד הַזְּמָנָה -

(א) מַעֲטִי אִמָּא מִן הַמּוֹמֵן הַמְּפּוּז אוּ מִן
גְּמָעָה מִן הַאִשְׁחָאָם תְּעַטָּאָי פִי
אִסְרָאִיל אוּ פִי הַמְּנִקְסָה אִשְׁחָל
אֲעִטָּאָ זְמָנָת מִן הַזֶּה אֲלִיָּיל ,

אָדָם , הַמְּבּוֹסֵחַ בּוֹלִיבָה , אוּ בְּגִין הַבְּלַת־גּוֹף
שְׂנַגְרָמָה לְאָדָם כּוֹה עִקְבַּ עֲבוּדָתוֹ וּבְמִשְׁדַּךְ
עֲבוּדָתוֹ ; אוּ

(2) לְהוֹצִיא מְקִרָה שֶׁל כְּלִי־רֶכֶב שֶׁל מְנוּעַ שְׂבוּ
מוֹסְעִים נוֹסְעִים בְּשִׂכְרֹוֹת אוּ בְּתַגְמּוֹל אוּ
בְּגִלַּל חֲרוּזָה עֲבוּדָה אוּ בְּהַמְשָׁכוֹ - הַתְּחִיבּוֹת
בְּגִין מוֹתָם אוּ חֲבֻלוֹת בְּנוֹפֵס שֶׁל בְּנֵי־אָדָם ,
הַמוֹסְעִים בְּכִלֵּי־הַרְכָּב שֶׁל מְנוּעַ אוּ עִלְיֹו , אוּ
תוֹךְ נְסִיעָתָם לְתוֹכּוֹ אוּ עִלְיֵיתָם עִלְיֹו אוּ
יִרְדָּתָם מִמֶּנּוּ , בְּשַׁעַת קְרוֹת הַמְּקִרָה שְׂמִמְנּוּ
נוֹבְעוֹת הַתְּבִיעוֹת ; אוּ

(3) כָּל הַתְּחִיבּוֹת שְׂבַחְזוּהָ .

(2) לְמִרּוֹת כָּל דְּבַר הָאֲמּוֹר בְּדִין אוּ בְּתַחֲקִיקַת בְּטַחוֹן
כְּלִשְׁהָם יִהְיֶה אָדָם , הַמוֹצִיא פּוֹלִיטָה־בִּישׁוּחַ לְפִי הַסְּעִיף
הַזֶּה , צְפוּי לְפַצּוֹת אֶת בְּנֵי־הָאָדָם אוּ סוּגִים שֶׁל בְּנֵי־
אָדָם הַנּוֹקְבִים בּוֹלִיבָה , בְּגִין הַתְּחִיבּוֹת כְּל־שְׂהִיא ,
שֶׁהַפּוֹלִיטָה מְתִימֵרֵת לְכֻלּוֹ אוֹתָהּ לְגַבִּי אוֹתָם בְּנֵי־
אָדָם אוּ סוּגִים שֶׁל בְּנֵי־אָדָם .

(3) פּוֹלִיטָה לֹא תִהְיֶה נוֹדַעַת לֵה נְפִקוֹת לְצִרְכֵי הוֹרָאָה זוֹ
אֵלָא אִם וְעַד־אֲשֶׁר תּוֹצֵא בִידֵי הַמְּבַטַּח - לְטוֹבָתוֹ שֶׁל
הָאָדָם הַעוֹשֶׂה אֶת הַפּוֹלִיטָה - תְּעוּדַת־אִישׁוֹר (הַקְּרוּיָה
בְּהוֹרָאָה הַזֹּאת "תְּעוּדַת־בִּישׁוּחַ") , בְּטוֹפֵס שְׂנַקְבַּע ,
שֶׁתְּכִיל אוֹתָם פְּרִטִים עַל תְּנָאִים כְּל־שְׁהָם , שֶׁלְּפִיחָם
הוֹצֵאָה הַפּוֹלִיטָה , וְעַל כָּל עֲנִינִים אַחֲרִים , שֶׁיְהִיוּ
עֲשׂוּיִים לְהַקְבַּע , וְאִפְשֶׁר יִהְיֶה לְקְבוּעַ טְפָסִים שׁוֹנִים
וּפְרִטִים שׁוֹנִים לְגַבִּי מְקִרִים שׁוֹנִים אוּ מְסִיבּוֹת שׁוֹנוֹת .

דְּרִישׁוֹת לְגַבִּי שְׂטֵרִי־עֲרוּבָה

7. (1) כְּדֵי לְמַלֵּא אַחַר דְּרִישׁוֹתֶיהָ שֶׁל הוֹרָאָה זוֹ צְרִיךְ שְׂטֵר־
עֲרוּבָה -

(א) לְהִיגְתֵן בִּידֵי מְבַטַּח מוֹרְשָׁה אוּ בִידֵי חֶבֶר בְּנֵי־
אָדָם , הַעוֹסֵק בִּישְׂרָאֵל אוּ בְּאוּרֵי בַּעֲסָקִי־מִתָּן

ערובות מעין אלה, ואשר הפקיד ביד המפקד
כקדון כדי ערך של עשרת אלפים לירות בגין
אותו עסק; או

פטרה אותו הרשות — לפי קביעותיו של סעיף

קטן (2) — מחובת הפקדת פקדון כזה; וכן

(ב) להכיל התחייבות מצד גותן שטר-הערובה

להשלים — מתוך כפיפות לתנאים כל-

שהם הנקובים בה, ועד כדי סכום, שלא יהיה

פחות מעשרים וחמישה אלף לירות במקרה מפעל

העוסק בעסקי הובלת נוסעים בכלי-רכב של מנוע

בשכירות או בתגמול ובכל מקרה אחר לא פחות

מחמשת אלפים ל"י — כל מחדל של בעל כלי-

הרכב, או אותם בני-אדם אחרים או סוגים של

בני-אדם, העשויים להיות נקובים בשטר-הערובה,

מלמלא כהלכה כל התחייבות כזאת, הצריכה

להיכלל בפוליסת-ביטוח לפי סעיף 6, אשר הוא

או הם יעמדו בה.

(2) הרשות רשאית להעניק פיטורים מחובת הפקדת

פקדון לפי פסקה (א) של סעיף קטן (1), בין לגבי כל

חבר בני-אדם מיוחד ובין לגבי כל סוג של חבר בני-

אדם; בתנאי שלא תעניק פיטורים כאמור לעיל אלא

אם נחה דעתה של הרשות בדבר יציבותו הכספית של

חבר בני-האדם, או חבר בני-האדם מן הסוג הנדון,

הכל לפי העניין.

(3) קביעותיו של סעיף 5 תחולנה — בשינויים המתאי-

מים — על פקדון כל-שהוא, שהופקד לפי פסקה (א)

של סעיף-קטן (1) מן הסעיף הזה, מתוך כפיפות

לשינוי, שבמקום פסקה (ד) של סעיף 5 האמור תבוא

הפסקה הבאה: —

"(ד) מתוך כפיפות לקביעותיה של פסקה (ו) של

הסעיף הזה יעבד המפקד בידינו את הפקדון כל-זמן

שהמפקד עוסק בישראל או באזור בעסק שבגיניו

הופקד הפקדון".

וכאנת קוד אודעת לדי קצאד
תאמינת תעאדל קימנה עשרה אלף
לירה בשאן תלק האשגאל ; או אעפנה
אלסלה במקטצי אהאמ הפקרה (2) מן
וגרב אידאע הנה תאמינת ; וכאדל

(ב) ויתצמן תעהדא מעפי מן הצאמן

יתעהד פינה באן יתלאפי אי קצסור

קד יסדר מן סאב המרכיב או מן

אי אשאס אחרין או פנתא מן

אאשאס המעינין פי סנד הצמאנה

פי ופא אי התאמ כא ינבגי . קד

יתרב עליה או עליהם מן האלתאמא

אלואב תעפינהא בוליסה תאמין

במקטצי המאדה 6 , ופקא לשרופ

המקרה פי התעהד ולגאיה מילג

לא יקבל ען חמסה ועשרין

אל לירה פי חאה המשרופ אלדי

יתעאפי אשגאל תקסל הרקאב

במרכיבא מיקאניקיה לקא אגרה או

מקאפה , ולא יקבל ען חמסה אלף

לירה פי איה חאה אחר .

(2) יגורז לאלסלה אנ תמח אעפא מן ואב

אידאע תאמינת במקטצי הבנד (א) מן

הפקרה (1) , אא פימא יתעל קאיה גמאעה

חאסה מן אאשאס או פנה גמאעה מן

אאשאס ; וישטרפ פי דלכ אנ לא תמח

אלסלה האעפא המאר אליה אעלאה אא אא

אקטענת במתאנה המרכז המאלי אלדי תמטע בה

תלק הגמאעה מן אאשאס . או תלק

הגמאעה מן אאשאס מן הפנה מופופ

הבח , חסב מקטצי החאל .

(3) תסרי אהאמ המאדה 5 . מע התעיירא

המלאמה , עלי איה תאמינת אודעת

במקטצי הבנד (א) מן הפקרה (1) מן הנה

המאדה , עלי אנ יסעאס ען הבנסד (ד)

מן המאדה 5 המדקורה באלבנד התאלי :

"(ד) מע מראעה אהאמ הבנד (ו) מן הנה

המאדה , יעמל קצאד עלי אקטא

התאמינת לדיה מא דאמ המדע יתעאפי

פי אסראל או פי המנטקה האשגאל

אלי דפעת התאמינת מן אגלהא :

(4) שטר-הערובה לא תהיה נודעת לו נפקות לצרכי הוראה זו אלא אם ועד-אשר תוצא בידי האדם, הנתון את שטר-הערובה, לטובתו של האדם, שלו הוא ניתן, תעודת-אישור (הקרויה בהוראה הזאת "תעודת-ערובה") בטופס שנקבע, שתכיל אותם פרטים על תנאים כל שהם, שלפיהם ניתן שטר-ערובה, ועל כל ענינים אחרים, שיהיו עשויים להיקבע, ואפשר יהיה לקבוע טפסים שונים ופרטים שונים למקרים שונים או למסיבות שונות.

חובה לשלם הוצאות בית-חולים מסוימות

8. (1) מקום שמשלתם תשלום כל-שהוא (בין מתוך הודאה

בחובה ובין שלא מתוך הודאה) בידי —

(א) מבטח, לפי פוליסה או כתוצאה מפוליסה שהוצאה

לפי הוראה זו; או

(ב) בעל כלי-רכב של מנוע, אשר לגבי השימוש בו

עומד בתקפו שטר-ערובה לפי הוראה זו; או

(ג) בעל כלי-רכב של מנוע, שהפקיד פקדון לפי

הוראה זו בגין מותו, או חבלה בגופו, של אדם

כל-שהוא עקב השימוש בכלי-רכב של מנוע בדרך

הרבים, והאדם שמת, או נחבל, באופן כזה

קיבל — לפי ידיעת המבטח או אותו בעל, הכל

לפי העניין — טיפול בבית-חולים, בין כחולה

שבפנים ובין כחולה מן החוץ, בגין החבלה

שנגרמה באופן כזה, שלם ישלמו המבטח או אותו

בעל גם לאותו בית-חולים את ההוצאות, שבהן

עמד באופן מסתבר בית-החולים במתן טיפול

כזה, לאחר שינכו מאותן הוצאות כל כספים

שקיבל בית-החולים כתשלום של משימה מיוחדת

תמורת טיפול כזה;

בתנאי שהסכום שעל המבטח, או על אותו בעל,

(4) לא יִרְתֵּב עַל סֵד הַזְמָנָה אִי אֵיפְשָׁא בַּלְגַּאִיָּת הַמְּצוּדָה מִן הַזֶּה הַתְּלִימָת מַא לִּמ יִכְּן מַעְטִי סֵד הַזְמָנָה קִד אַעְטִי הַשְּׁחִשׁ הַלְּדִי אַעְטִי הַזְמָנָה לְסַלְּחֵה שְׁהָדָה תְּסַדִּיק (וַיִּשָּׂר לִיָּהּ כִּימָא יְלִי מִן הַזֶּה הַתְּלִימָת «בְּשְׁהָדָה הַזְמָנָה») וְקַפְאָ לְנַמּוּזִךְ הַמְּקַרֵּר תְּנַזְמֵן תְּפַאֲסִיל הַשְּׁרׁוּט הַלְּי אַעְטִי סֵד הַזְמָנָה בְּמׁוֹכֵיָּהּ וְתַפַּאֲסִיל אִיֵּה אִמׁוֹר אַחֲרֵי קִד תַּעִין, וַיִּמְכָּן אִן תְּקַרֵּר נַמּוּזִךְ מְחַלְפֵּה וְתַפַּאֲסִיל מְתַבָּנֵה בַּלְּנִסְבֵּה לְחַלְפֵּה הַחַלָּלָת או הַזְּרׁוּף.

האליזאם בדפח מציאריפ מעינה מן מציאריפ המסתיף

8- (1) אִדָּא אִסְתַּחַּק בְּדַפַּח אִי מִיִּלַּח (סְוֵאָ אִכָּאֵן הַדְּפַח

מְקַרׁוֹנָא בְּקִיבׁוֹל הַאֲלִיזָאָם אִם לִמ יִכְּן) מִן קִיבֵל:

(א) הַמׁוֹמֵיִן בְּמַקְטִיזֵי בׁוֹלִיבִסֵּה או נְתִיבָה

לְבׁוֹלִיבִסֵּה סַאדָרָה בְּמׁוֹכֵיָּהּ הַזֶּה

הַתְּלִימָת; או

(ב) סַאבֵּב אִיֵּה מִיכָאֲנִיכִיָּה סַאדֵר

כִּימָא יִתְּלַק בַּאֲסַתְמַלְּהָ סֵד זְמָנָה

בְּמַקְטִיזֵי הַזֶּה הַתְּלִימָת לֹא יִזָּל נָאִד

הַמַּעְוֵל; או

(ג) סַאבֵּב מִיכָאֲנִיכִיָּה אׁדַעַ

תְּאִמִּינָת בְּמַקְטִיזֵי הַזֶּה הַתְּלִימָת כִּימָא

יִתְּלַק בׁוֹפָה שְׁחִשׁ או הַחַק אִדִּי

כְּסַמָּלִי בֵּה אֵר אֲסַתְמַל מִרְכֵּבֵה

מִיכָאֲנִיכִיָּה עַל טְרִיִּק עָאָם, וְכָאֵן

הַמׁוֹמֵיִן או סַאבֵּב הַמִּרְכֵּבֵה, כְּסַב

מַקְטִיזֵי הַחַלָּל, יַעֲלֵם אִן הַשְּׁחִשׁ

הַלְּדִי תׁוֹפִי או לְחַק בֵּה אִדִּי עַל

זֶלֶק הַוִּיגֵה קִד עׁוֹלִיג כִּי מַסְתִּיף

כְּרִיבִשׁ דַּאֲחַלִּי או חַאֲרִיגִי עֵן זֶלֶק

הַאִדִּי הַנַּאשִׁיֵּה עַל הַוִּיגֵה הַמְּדַכּוֹר,

וְכָב עַל זֶלֶק הַמׁוֹמֵיִן או סַאבֵּב

הַמִּרְכֵּבֵה אִן יַדְּפַח אִיבִצָּא לְזֶלֶק הַמַּסְתִּיף

נַפְקָת הַמַּעֲלָה הַלְּי תַחְמַלְּהָ הַמַּסְתִּיף

זְמַן הַחַד הַמַּעְוֵל כִּי תַקְדִּיִם הַמַּעֲלָה,

בַּעַד חֲסַם הַמַּבַּלְּג הַלְּי תִכּוֹן קִד

דְּפַעַת כְּפַעֲלָא לְהַמַּסְתִּיף לְקֵאָה אִיֵּה מְהֵמֵה

כַּאֲסֵה עֵן הַזֶּה הַמַּעֲלָה;

וַיִּשְׁרַטֵּף כִּי זֶלֶק אִן לֹא יִזְיִד הַמִּבְּלַח הַלְּדִי

יִרְתֵּב עַל הַמׁוֹמֵיִן או סַאבֵּב הַמִּרְכֵּבֵה דְּפַעַה

לשלמו לא יעלה על חמישים לירות לכל אדם,
שקיבל טיפול כזה כחולה שבפנים, או חמש לירות
לכל אדם שקבל טיפול כזה כחולה מן החוץ.

(2) לצרכי הסעיף הזה, הביטוי "בית-חולים" מובנו מוסד
(שאינו מוסד המתנהל לשם רווח), המספק טיפול
רפואי או ניתוחי חולים שבפנים, והביטוי "הוצאות
שבהן עמד באופן מסתבר" מובנו —

(א) ביחס לאדם, המקבל טיפול בבית-חולים כחולה
שבפנים, סכום — תמורת כל יום שאותו אדם
מותק באותו בית-חולים — המהווה את ההוצאות
היומיות הממוצעות, לכל חולה שבפנים, הדרושות
להחזקת בית-החולים, וחבר-עובדיו ולהחזקתם
של החולים שבפנים והטיפול בהם; וכן

(ב) ביחס לאדם המקבל טיפול בבית-חולים כאלה מן
החוץ, הוצאות מסתברות שבהן עמד בית-החולים
למעשה.

תנאים מסויימים בפוליסות או בשטר-ערובה
יהיו ללא נפקות

9. תנאי כל שהוא בפוליסה או בשטר-ערובה, שהוצאו או
ניתנו לצרכי הוראה זו, הקובע ששום התחייבות לא תהיה
גובעת מן הפוליסה או משטר-הערובה, או שהתחייבות כל-
שהיא הנובעת מהן תיפסק, במקרה שאיזה דבר נקוב ייעשה
או לא ייעשה לאחר קרות המאורע, שממנו גובעת התביעה
לפי הפוליסה או שטר-הערובה, לא תהיה לו שום נפקות
בקשר אל אותן תביעות, הנזכרות בפסקה (ב) של סעיף
קטן (1) מסעיף 6;

בתנאי ששום דבר בסעיף הזה לא יובן כאילו הוא מבטל
קביעה כל-שהיא בפוליסה או בשטר-הערובה, הדרושות
מן האדם המבוטח או מוטבת בשטר-הערובה לפרוע למבטח
או לגותן שטר הערובה סכומים כל-שהם, שזה האחרון
עלול להיעשות חייב לשלם לפי הפוליסה או שטר-
הערובה, אשר שמשו למילוי תביעותיהם של צדדים
שלישיים.

עליו חמשים יורה על כל סחבן סוכך סני
זהו הוה קריש דאחלי או עליו חמש
לירות על כל שחש עולג עליו זהו הוה
קריש נאריגי .

(2) איהא באלגיה המצועדה מן זהה המדה ,
תנשרף לפעה «מסחף» אל איה מווסטה
(חלופ המווסתת אלי תנעאטי אעמאליה
בצעד הריע) תנופר פיהה המעלגה הפייה או
الجراحية للمرضى الداخليين . وتبني عبارة
«التفقات التي تحملها ضمن الحد المعقول» -

(أ) بالنسبة للشخص الذي يعالج في
المستشفى كمرضى داخلي - مبلغاً
يحبس عن كل يوم يبقى فيه ذلك
الشخص في المستشفى يمثل معدل
التفقات اليومية لكل مريض داخلي
اللازمة لإدارة المستشفى وموظفيه
ومستلزميه وأعالسة ومعالجة المرضى
المقيمين فيه : وكذلك

(ب) بالنسبة للشخص الذي يتلقى المعالجة
في المستشفى كمرضى خارجي ،
التفقات المعقولة التي تحملها المستشفى
فعلاً .

عدم ترتب اي أثر بشأن بعض الشروط المدرجة في البوليصة
او في سند الضمانة

9- اذا ورد شرط في بوليصة او في سند ضمانه صدر
او اعطي ايهاء بالغاية المقصوده من هذه التعليمات .
يقضي بعدم نشوء اي التزام بمقتضى البوليصة او
سند الضمانة ، او بتوقف اي التزام قد نشأ عنهما
عند القيام بأمر معين . او اغفال القيام بأمر معين
بعد وقوع الحادث الذي نشأ عنه الادعاء بمقتضى
البوليصة او سند الضمانة ، فلا يرتب على هذا
الشرط اي أثر فيما يتعلق بالادعاءات المذكورة في
البند (ب) من الفقرة (1) من المادة 6 ؛

ويشترط في ذلك ان لا يفسر اي شيء في هذه
المادة بأنه يبطل حكم اي نص ورد في البوليصة
او في سند الضمانة يقضي على الشخص المؤمن
عليه او المضمون في سند الضمانة بأن يدفع للمؤمن
او لمعطي سند الضمانة اية مبالغ قد يرتب على
الاخير دفعها بمقتضى البوليصة او سند الضمانة
واستعملت في سبيل وفاء ادعاءات الفريق الثالث .

10. (1) אם הושג — לאחר שהוצאה תעודת-ביטוח לפי סעיף קטן (3) של סעיף 6 לטובת האדם שעשה פוליסה — פסק-דין בגין כל התחייבות כזאת, הנדרשת להיכלל בפוליסה לפי פסקה (ב) של סעיף קטן (1) מסעיף 6 (שהיא התחייבות הכלולה בדברי הפוליסה), על אדם כל-שהוא המבוטח בפוליסה, כי או — אף-על-פי שהמבטח יכול להיות זכאי להשתמש מהפוליסה או לבטלה או שהשתמש ממנה או ביטלה — ישלם המבטח, מתוך כפיפות לקביעותיו של הסעיף הזה, לבני-האדם הזכאים להנאה מפסק-הדין כל סך שיש לשלמו לפיו בגין התחייבות, לרבות כל סך, שיש לשלמו בגין הוצאות משפטיות, וכל סך, שיש לשלמו כריבית על אותו סכום מכוח תקפו של דין כל-שהוא בעניין ריבית על פסק-דין.

(2) המבטח לא יהיה עלול לשלם סך כל-שהוא לפי קביעותיו הקודמות של הסעיף הזה —

(א) בגין פסק-דין כל-שהוא, אלא-אם היתה למבטח, לפני התחלת המשא-ומתן המשפטי שבו ניתן פסק-הדין או במשך שבעה ימים לאחר-מכן, הודעה על הגשת המשא-ומתן המשפטי; או

(ב) בגין פסק-דין כל-שהוא, כל זמן שהוצאתו לפועל מעוכבת עד לערעור; או

(ג) בקשר אל התחייבות כל-שהיא, אם לפני שאירע המאורע שגרם למוות או לחבלת הגוף, שמהם נובעת ההתחייבות — בוטלה הפוליסה מתוך הסכמה הדדית או מכוח תקפה של קביעה כל-שהיא הכלולה בה, וכן אם —

(1) לפני קרות המאורע האמור נמסרה מרצון תעודת-ביטוח למבטח, או הצהיר האדם,

ואגב המומינן في تنفيذ الاحكام الصادرة بحق الاشخاص المؤمن عليهم تجاه أخطار الفريق الثالث

10. (1) اذا حدث بعد صدور شهادة التأمين بمقتضى الفقرة (3) من المادة 6 لصالح الشخص الذي أجرى البوليصة ان صدر حكم بشأن اي التزام من الالتزامات الواجب تغطيتها في البوليصة بمقتضى البند (ب) من الفقرة (1) من المادة 6 (وكان ذلك الالتزام مشمولاً بشروط البوليصة) ضد الشخص المؤمن عليه في البوليصة، ففي هذه الحالة يرتب على المؤمن مع مراعاة احكام هذه المادة، رغم انه يستطيع ان يتجنب البوليصة او يلغها، او رغم انه تجنبها او الغاها، ان يدفع للشخص المحكوم له — بمراعاة احكام هذه المادة — المبلغ المحكوم به في مقابل الالتزام المترتب عليه، بما في ذلك المبلغ الواجب دفعه لقاء المصاريف القضائية وكل مبلغ مستحق كفايدة عن ذلك المبلغ بمقتضى اي تشريع يتعلق بدفع فائدة عن المبالغ المحكوم بها.

(2) لا يلزم المؤمن بدفع اي مبلغ بمقتضى الاحكام السابقة من هذه المادة —

(أ) فيما يتعلق بأي حكم اصدرته محكمة، الا اذا كان المؤمن قد تلقى اشعاراً باقامة الاجراءات القضائية التي صدر الحكم فيها، قبل البدء بها او خلال سبعة ايام من البدء بها؛ او

(ب) فيما يتعلق بأي حكم اصدرته محكمة طالما أوقف تنفيذه ريثما يفصل في الاستئناف؛ او

(ج) فيما يتعلق بأي التزام اذا كانت البوليصة قد الغيت باتفاق متبادل او بحكم نص ورد فيها قبل وقوع الحادث الذي أدى الى الوفاة او الى الأذى الجسماني الذي نشأ عنه الالتزام، وكذلك اذا —

(1) كانت شهادة التأمين، قبل وقوع الحادث المشار اليه، قد سلمت طوعاً للمؤمن، او اذا كان الشخص الذي

אעֲטִית הַשְּׁהָדָה לְסַלְחָה קֹד
אָדִי תְּסַרִיחַ אֲנֹנִיָּא בְּזִיּוּעַ
הַשְּׁהָדָה אוּ אֲנַלְפָּהּ ; אוּ

(2) כִּאֲנִי שְׁהָדָה הַתְּאֵמִין , בְּעַד
וּקְוַע הַחֲדָת הַמְּשָׁר הַיְהוּדִימֵן
קִבֵּל מִצִּי אַרְבַּעַת עֶשְׂרֵי יוֹמִים מִן
תַּרְיִיחַ הַגְּשָׁם הַבּוֹלִיבִיטָה , קֹד
סִלַּמְתָּ טוֹעָא לְלִמּוּנֵן , אוּ
אִזָּא כָּאן הַשְּׁחֻשׁ הַסְּנִי
אֲעִיטִי הַשְּׁהָדָה לְסַלְחָה קֹד
אָדִי תְּסַרִיחַ אֲנֹנִיָּא עַלִּי
הַנְּחוּ הַמְּשָׁר הַיְהוּדִימֵן ; אוּ

(3) כָּאן הַמּוֹמֵין קֹד שִׁרְעַן בִּי
אֲתַחְזַד הַאֲבִירָאֵת הַקְּצָאִיָּה
בְּמִקְטָצֵי הַזֶּה הַתְּעִלִּימַת
בְּסִבְבַּת הַתְּחַלְפֵן עַן תְּסַלִּימֵן
הַשְּׁהָדָה טוֹעָא , אִמָּא קִבֵּל וּקְוַע
הַחֲדָת הַמְּשָׁר הַיְהוּדִימֵן אוּ בְּעַדֵּהּ ,
וְלִכְּנָן כְּחֵל מְדַת אַרְבַּעַת עֶשְׂרֵי
יוֹמִים מְזְכּוֹרָה .

(3) לֹא יִרְתֵּב עַל הַמּוֹמֵין דַּפְעַי אִי מִבְּלִיג בְּמִקְטָצֵי
הַאֲחֻקִּים הַסַּבִּיבָה מִן הַזֶּה הַמַּאדָה אִזָּא כָּאן קֹד
חֲסִיל עַל תְּסַרִיחַ בִּי דַּעוּי אֲבִתְדָת קִבֵּל
הַשְּׁרֹעַ בִּי הַאֲבִירָאֵת הַקְּצָאִיָּה הַיְהוּדִימֵן
הַחֲכֵם בִּי אִי וְחֵלָה לְשָׁלֹשׁ אֲשֵׁר מִן הַשְּׁרֹעַ
בִּי , יִכְוֵלֵה חֲתִיב הַבּוֹלִיבִיטָה , בְּקַטְעַן
הַנְּזַר עַן אִי נִצַּח וְרַד בִּי , בְּסִבְבַּת
הַחֲסוּל עֲלֵיהָ עַן טְרִיבָה אַחְזָא חֲקִיבָה
בְּזוּהֵרָה , אוּ בְּעַרְזֵי אֲמֵר וְאֲפִי כֹאזֵב בִּי
אֲחַד תְּפִאסִילֵה הַבְּזוּהֵרָה , אוּ אִזָּא כָּאן הַמּוֹמֵין
קֹד חֲתִיב הַבּוֹלִיבִיטָה בְּנֵא עַל זֶה הַסִּבְבַּת ,
וְכָאן מִן חֲקֵה אִן יִתְּחַבֵּן הַבּוֹלִיבִיטָה עַל זֶה
הַוֵּיחַ בְּקַטְעַן הַנְּזַר עַן אִי נִצַּח וְרַד בִּי ;
וְיִשְׁרָט בִּי זֶה אִן הַמּוֹמֵין הַלְּזִי חֲסִיל עַלִּי
תְּסַרִיחַ כֵּהֲנָא עַל הַוֵּיחַ הַמְּשָׁר הַיְהוּדִימֵן אֲעִלָּה בִּי
אִיָּה דַּעוּי לֹא יִכְוֵלֵה לֵה בְּסִבְבַּת זֶה אִן יִסְתַּפִּיד
מִן הַזֶּה הַפְּקֹרָה בִּימָא יִתְּעַלֵּן בְּאִי חֲכֵם סִדְר
בִּי אִיָּה אֲבִירָאֵת קְצָאִיָּה אֲבִתְדָת קִבֵּל בְּדֵא
תֵּלֵךְ הַדַּעוּי . אִלָּא אִזָּא כָּאן קֹד אֲרַסֵּל קִבֵּל
בְּדֵא הַדַּעוּי אוּ חֵלָה לְשָׁבַעַת יָמִים מִן בְּדֵתָהּ ,
אֲשַׁעְרָא בְּזֶה אֲלִי הַמְּדַעִי בִּי תֵּלֵךְ הַאֲבִירָאֵת
הַקְּצָאִיָּה הַמְּזְכּוֹרָה , בְּנִוֵּה בִּי בְּאֲמֵר הַלְּזִי

שְׁלֹטוּבְתוֹ הַצָּאָה הַתְּעוּדָה , הַצְּהָרָה לְפִי הַחֹק
הַאֲמֹרֵת שֶׁהַתְּעוּדָה אֲבִדָה אוּ הוּשְׁמָדָה ; אוּ

(2) לְאַחַר קְרוֹת הַמְּאֹרַע הַאֲמֹר , אֲךְ לְפָנֵי תוֹם
תְּקוּפָה שֶׁל אַרְבַּעַת עֶשְׂרֵי יוֹם מִנְּפִקוֹת בִּיטוּלָה
שֶׁל הַפּוֹלִיטָה , גִּמְסֵרָה מִרְצוֹן הַתְּעוּדָה לְמִבְטָח ,
אוּ הַצְּהָרָה הָאֲרָם , שֶׁלוֹ גִּמְסֵרָה הַתְּעוּדָה ,
הַצְּהָרָה לְפִי הַחֹק כֹּאמֹר לְעִיל ; אוּ

(3) בֵּין לְפָנֵי קְרוֹת הַמְּאֹרַע הַאֲמֹר וּבֵין לְאַחֲרֵי-
מִכּוֹן — אֲךְ בְּמִשְׁךְ הַתְּקוּפָה הַאֲמֹרָה שֶׁל
אַרְבַּעַת עֶשְׂרֵי יוֹם — הַתְּחִיל הַמִּבְטָח בְּמִשְׁא-
וּמִתָּן מִשְׁפָּטִי לְפִי הוֹרָאָה זֶה בְּגִין מְחֹדֵל
מִסִּירַת הַתְּעוּדָה מִרְצוֹן .

(3) הַמִּבְטָח לֹא יִהְיֶה חַיִּיב לְשֵׁלֵם סְכּוּם כֹּל-שֶׁהוּא לְפִי
קְבִיעוּתוֹ הַקּוּדְמוּת שֶׁל הַסַּעִיף הַזֶּה , אִם הַשִּׁיג —
בְּתַבִּיעָה מִשְׁפָּטִית , שֶׁהַתְּחִילָה לְפָנֵי הַתְּחִלַּת הַמִּשְׁא-
וּמִתָּן הַמִּשְׁפָּטִי , שָׁבוּ נִיתָן פִּסְקֵי-הַדִּין אוּ בְּמִשְׁךְ שְׁלוֹשָׁה
חֳדָשִׁים לְאַחַר מִכּוֹן-הַצְּהָרָה , כִּי מִלְבַּד קְבִיעָה כֹּל-שֶׁהִיא
הַכּוֹלָלָה בְּפּוֹלִיטָה זְכָאִי הוּא לְהַשְׁתַּמֵּט מִמֶּנָּה , הוּאִיל
וְהוּשְׁגָה מִתּוֹךְ אִי-גִילּוֹי עוֹבְדָה חֲשׁוּבָה , אוּ מִתּוֹךְ
מִסִּירַת עוֹבְדָה שֶׁהִיא חֲכוּבַת בְּאִינוֹת פֶּרַט חֲשׁוּב , אוּ —
אִם הַשְׁתַּמֵּט מִן הַפּוֹלִיטָה בְּגִלְל הַגִּימּוֹק הַהוּא — יִהְיֶה
זְכָאִי לְעִשׂוֹת כֹּךְ , מִלְבַּד קְבִיעָה כֹּל-שֶׁהִיא הַכּוֹלָלָה
בְּפּוֹלִיטָה ;

בְּתַנָּאֵי מִבְטָח , שֶׁהַשִּׁיג הַצְּהָרָה כֹּאמֹר לְעִיל בְּתַבִּיעָה
מִשְׁפָּטִית , לֹא יִהְיֶה זְכָאִי עַל-יְדֵי-כֵךְ לִיהֲנֹת מִן הַסַּעִיף
הַקָּטָן הַזֶּה בְּגִין פִּסְקֵי-דִין כֹּל-שֶׁהוּא , שֶׁהוּשְׁגַב בְּמִשְׁא-
וּבְמִתָּן מִשְׁפָּטִי שֶׁהַתְּחִיל לְפָנֵי אוֹתָהּ תְּבִיעָה מִשְׁפָּטִית ,
אִלָּא אִם מִסֵּר — לְפָנֵי הַתְּחִלַּת אוֹתָהּ תְּבִיעָה מִשְׁפָּטִית
אוּ בְּמִשְׁךְ שְׁבַעַת יָמִים לְאַחֲרֵי-מִכּוֹן — הוֹדַעַת עַל-כֵּךְ
לְאֲדָם , שֶׁהוּא הַתּוֹבַע בְּמִשְׁא-וּמִתָּן הַמִּשְׁפָּטִי הַאֲמֹר ,
וְכֵן נִקְבַּת אֵת אִי-הַגִּילּוֹי אוּ אֵת הַמִּסִּירָה הַכּוּזְבוֹת ,

אחיה או אביו עמו בצורה נכונה ויבין
 האמנות אליו בן הדעה , ובחן לכל מן
 ארسل אליו אשאר במלל זהה הדעה אן ינצח
 אל הדעה כפריק , אذا استصوب ذلك .

(4) אذا كان المبلغ الذي أصبح المؤمن معرضاً
 لدفعه بمقتضى هذه المادة عن الالتزام
 المترتب عليه إزاء شخص مؤمن بالبوليصة
 يزيد على المبلغ الذي يفرض فيه دفعه
 بمقتضى البوليصة بشأن ذلك الالتزام , لولا
 أحكام هذه المادة , فيحق للمؤمن أن
 يسترد الزيادة من ذلك الشخص .

(5) تعني لفظة «جوهري» الواردة في هذه المادة ,
 بالنسبة لأي أمر , أن ذلك الأمر هو من
 الأهمية بحيث يؤثر في القرار الذي يتخذه
 مؤمن حصيف الرأي بقبول الخطر , وإذا
 كان كذلك فبأي قسط وبأي شروط .
 وتعني عبارة «الالتزام المشمول بشروط
 البوليصة» الالتزام المشمول بالبوليصة أو
 الذي قد يكون مشمولاً بالبوليصة لولا أنه
 كان من حق المؤمن أن يتجنب البوليصة أو
 يلغها , أو لولا أنه تجنبها أو الغاها .

(6) ان الاشارة الواردة في هذه التعليمات
 الى شهادة التأمين في اي نص يتعلق بتسليم
 شهادة التأمين طوعاً او قهراً او اثنافها
 تعتبر بالنسبة للبوليص التي اصلر بها اكثر
 من شهادة واحدة , أنها تشير الى جميع
 الشهادات , وتفسر حيث صدرت نسخة
 من اية شهادة أنها تشمل الاشارة الى تلك
 النسخة .

افلاس الاشخاص المؤمنین لا يؤثر علی بعض ادعاءات
 الفريق الثالث

11 - اذا صدرت شهادة تأمين بمقتضى الفقرة (3) من
 المادة 6 لصالح الشخص الذي أجرى البوليصة فان
 ما يقع لأي شخص مؤمن في البوليصة من الحوادث
 المذكورة في الفقرة (1) او الفقرة (2) من المادة 16 ,
 لا يؤثر في الالتزام المترتب على ذلك الشخص الذي
 يقتضى ان يكون مشمولاً بالبوليصة بمقتضى
 البند (ب) من الفقرة (1) من المادة 6 , بالرغم
 مما ورد في هذه التعليمات , غير انه ليس في هذه
 المادة ما يؤثر في الحقوق المترتبة ضد المؤمن
 والممنوحة بمقتضى هذه التعليمات لأي شخص
 ترتب له الالتزام .

שעליהם הוא מתכוון לסמוך, וכל אדם, שלו נמסרה
 הודעה על תביעה משפטית כזאת, יהיה זכאי — אם
 ימצא לנכון — להיעשות צד לאותה תביעה משפטית.

(4) אם הסכום, שהמבטח נעשה צפוי לשלמו לפי הסעיף
 הזה בגין התחייבותו של אדם מבוטח בפוליסה, עולה
 על הסכום, שהיה צפוי לשלמו — אלמלא קביעותיו
 של הסעיף הזה — לפי הפוליסה בגין אותה התחייבות,
 יהיה זכאי לגבות את עודף הסכום מן האדם ההוא.

(5) בסעיף הזה הביטוי "חשוב" או "חשובה" מובנו דבר
 מטיב כזה, שיש בו כדי להשפיע על שיקול דעתו של
 מבטח מיושב בדעתו בהחלטתו אם יקבל עליו את
 הסיכון; ואם כן באיזה פרימיום ובאלה תנאים;
 והביטוי "התחייבות הכלולה בדברי הפוליסה" מובנו
 ההתחייבות, הכלולה בפוליסה, או שהיתה עשויה
 להיות כלולה בה, אלמלא העובדה שהמבטח זכאי
 להשתמש מהפוליסה או לבטלה, או שהשתמש ממנה
 או ביטלה.

(6) רמוזים על תעודת ביטוח, בקביעה כל-שהיא הנוגעת
 במסירתה מרצון או אבדנה או השמדתה של תעודת-
 ביטוח, יתבארו בהוראה זו בויקה אל פוליסות שלפיהן
 הוצאו יותר מתעודה אחת — כרמוזים על כל התעודות,
 ומקום שהוצא העתק כל-שהוא של תעודה כל-שהיא,
 יתבארו כאילו נכללו בהם רמוזים על העתק ההוא.

פשיטת-רגל וכח של בני-אדם מבוטחים לא תשפיע
 על תביעות מסוימות של צדדים שלישיים

11. מקום שהוצאה תעודת-ביטוח לפי סעיף קטן (3) מסעיף 6
 לטובת אדם שעשה פוליסה, לא ישפיע האירוע — בקשר
 אל כל אדם מבוטח בפוליסה — של כל מאורע כזה, הנזכר
 בסעיף קטן (1) או סעיף קטן (2) של סעיף 16, למרות כל
 דבר האמור בהוראה זו, על כל התחייבות של האדם ההוא,
 שהיא נדרשת להיות כלולה בפוליסה לפי פסקה (ב) סעיף
 קטן (1) מסעיף 6, אך שום דבר שבסעיף זה לא ישפיע על
 זכויות כל שהן כנגד המבטח, שהוענקו בהוראה זו לאדם
 שלו נתחייבה ההתחייבות.

12. מקום שהוצאה תעודת ביטוח לפי סעיף קטן (3) מסעיף 6 לטובת האדם שעשה פוליסה, לא תהיה נפקות לאותם דברים האמורים בפוליסה המתיימרים לצמצם את הביטוח של בני-אדם המבוטחים בה, בקשר לכל עניין מן העניינים הבאים —

- (א) גילם או מצבם הגופני או השכלי של בני-האדם הנוהגים בכלי-הרכב; או
- (ב) מצב כלי-הרכב; או
- (ג) מספר בני-האדם המוסעים בכלי-הרכב; או
- (ד) משקלן ותכונותיהן הפיסיקליות של הסחורות הנישאות בכלי-הרכב; או

(ה) הזמנים או האזורים שבהם משמש כלי-הרכב; או

(ו) כוחות-הסוס או הערך של כלי-הרכב; או

(ז) נשיאתו של מכשיר מיוחד כל-שהוא בכלי-הרכב; או

(ח) נשיאת אמצעי זיהוי מיוחד כל-שהוא בכלי-הרכב

להבדיל מכל אמצעי-זיהוי שדרוש לשאתו בהוראה זו

בחוק התעבורה או לפיו, לגבי התחייבויות כאלה שהן

נדרשות להיות כלולות בפוליסה לפי פסקה (ב) של

סעיף קטן (1) מסעיף 6;

בתנאי ששום דבר שבסעיף הוה לא ידרוש ממבטח

לשלם סך כל-שהוא בגין ההתחייבות של אדם כל-

שהוא, שלא לשם סילוקה או לחשבון סילוקה של

אותה התחייבות, וכל סך, ששילם מבטח לשם סילוקה

או לחשבון סילוקה של התחייבות כל-שהיא של אדם

כל-שהוא הכלולה בפוליסה רק מכוח תקפו של הסעיף

הזה בלבד, יהיה המבטח עשוי להיפרע מאותו אדם.

חובתו של אדם שהוגשו נגדו תביעות למסור ידיעות
כדבר ביטוח

13. (1) אדם כל-שהוא שנגדו הוגשה תביעה בגין כל התחיי-

בות כזאת, הנדרשת להיכלל בפוליסה לפי פסקה (ב)

של סעיף קטן (1) מסעיף 6, יודיע — לפי דרישה מאת

האדם המגיש את התביעה או בשמו — אם בוטח או

לא בוטח בגין אותה ההתחייבות בפוליסה כל-שהיא

שלה נודעת נפקות לצרכי הוראה זו, או תהיה מבוטח

כך, אלמלא השתמש המבטח מהפוליסה או ביטלה

12. - إذا صدرت شهادة تأمين بمقتضى الفقرة (3) من المادة 6 لصالح الشخص الذي أجرى البوليصه فلا يترتب اي أثر لما ورد في البوليصه مما يستدل منه على انه يقلص نطاق تأمين الاشخاص المؤمنين بها بشأن اي أمر من الأمور التالية ..

(أ) عمر الاشخاص الذين يسوقون المركبة او حالتهم الجسمانية او العقلية ; او

(ب) حالة المركبة ; او

(ج) عدد الاشخاص الذين تقلهم المركبة ; او

(د) وزن وماهية السلع التي تحملها المركبة ; او

(هـ) الاوقات او المناطق التي تستعمل فيها المركبة ;

او

(و) قوى حصان المركبة او قيمتها ; او

(ز) نقل اي جهاز خاص في المركبة ; او

(ح) وسم المركبة بوسائل تشخيص خاصة غير

وسائل التشخيص المترتب وسمها بها بمقتضى

هذه التعليمات او في قانسون المرور او

بموجبه , بالنسبة للالتزامات التي يقتضي ان

تكون مشمولة بالبوليصه بمقتضى البند (ب)

من الفقرة (1) من المادة 6 ;

ويشترط في ذلك انه ليس في هذه المادة ما يقضي

على المؤمن بأن يدفع اي مبلغ بشأن الالتزام الذي

تحمله ازاء اي شخص خلافا لما يترتب عليه سداده

في سبيل وفاء ذلك الالتزام. او لحسابه , وكل مبلغ

دفعه المؤمن وفاء او لحساب اي التزام مترتب على

اي شخص , مشمول في البوليصه عملا بهذه المادة

فقط , يجوز للمؤمن استرداده من ذلك الشخص.

واجب الشخص الذي قدم ضده ادعاء في الادلاء بمعلومات

بشأن التأمين

13. - (1) يترتب على كل شخص قدم ضده ادعاء

بشأن اي التزام يقتضي ان يكون مشمولاً

بالبوليصه بمقتضى البند (ب) من الفقرة (1)

من المادة 6 , ان يذكر — اذا ما كلف

بذلك من قبل مقدم الادعاء او بالنيابة عنه

فيما اذا كان او لم يكن مؤمناً على ذلك

الالتزام بأية بوليصه نافذة المفعول ايفاء

بالغايات المقصودة من هذه التعليمات , او

فيما اذا كان مؤمناً على هذا الوجه لو لم

יִתְּנֵב הַמֻּמְנֵב הַבּוֹלִיטָה אוּ בִּלְגִיָּהּ , פֶּאֶזָּא כָּאֵן מוֹמְנָא וְיִמְכֵּן אֵן יִכּוֹן מוֹמְנָא עַל הַוֵּיגֵה הַמִּדְּכּוֹר וְיִגְבּ עֲלֵיהּ אֵן יַעֲטִי תִּפְאֻסִיל תֵּלֵק הַבּוֹלִיטָה הַמִּדְּכּוֹרֶה בִּי שְׁהָדָה הַתְּאֵמִין הַמַּעֲטָה בְּשֵׁאֲנָהּ בְּמִצְטֵי הַפִּקְרָה (3) מֵן הַמָּדָה 6 .

(2) אִזָּא תִּחְלַף שִׁחְשׁוּ , דוֹן עֵנֶר מַעְקוֹל , עֵן מִרְעָה אַחְמָק הַזֶּה הַמָּדָה , אוּ אַעֲטִי עֵמְדָא יִיאָנָא כָּאִזָּבָּא גְּוִאָבָּא עַל אֵי תֵּלֵב וְיִגְהֵה אֵלֵהּ עַל הַוֵּיגֵה הַמִּדְּכּוֹר אַעֲלָה , יִיַּאשֵׁם בַּעֲבִירָהּ . אֲרִתְּכֵב גְּרָמָא .

וַאֲבִיב תְּסַלֵּם שְׁהָדָה הַתְּאֵמִין טוֹרְעָא חֵינֵן הַגְּאֵה הַבּוֹלִיטָה

14 - אִזָּא שִׁדְרַת שְׁהָדָה תְּאֵמִין בְּמִצְטֵי הַפִּקְרָה (3) מֵן הַמָּדָה 6 לְסַלַּח הַשִּׁחְשׁוּ הַלְּזִי אֲגְרִי הַבּוֹלִיטָה , תְּמֵ הַגֵּיב הַבּוֹלִיטָה בְּאִתְּפָאק הַפְּרִיִּקִין אוּ עֵמְלָא בְּנִסְ וְרַד בִּינָהּ , יִתְּרַב עַל הַשִּׁחְשׁוּ הַלְּזִי שִׁדְרַת הַשְּׁהָדָה לְסַלַּחֵהּ אֵן יִרְדָּהָ טוֹרְעָא אֵל הַמֻּמְנֵב חִלָּל שִׁבְעָה יָאִיָּם מֵן תַּרְיַח הַאֲלֵגָּה , אוּ אֵן יַעֲטִי תְּסַרְיַחָא קָאֲנוֹנִיָּא בְּפִקְדָּאָנָהּ אוּ תִּלְפָּהּ אִזָּא כָּאֵנֵת קִדְּדַת אוּ תִּלְפַת , אִזָּא תִּחְלַף עֵן זֵלֵק , יִיַּאשֵׁם אֵנֵה אֲרִתְּכֵב גְּרָמָא .

תְּפִיִּיק אַחְמָק הַמּוֹד 10 לְגַאֵיֵה 14 עַל סִנְדַת הַזְּמַנָּת

15 - תְּסַרִי אַחְמָק הַמּוֹד 10 לְגַאֵיֵה 14 וְתִּשְׁמַל הַעֲדִידִין , עַל סִנְדַת הַזְּמַנָּת הַנֹּאֲפֵדָה הַמַּעְקוֹל לְמִצְטֵי הַזֶּה הַתְּעִלְמָת בַּאֲבּוֹרָה הַלְּזִי תְּסַרִי בִּינָהּ עַל בּוֹאֲלֵס הַתְּאֵמִין , וְיִיַּמָּה תִּעֲלַק בְּסִנְדַת הַזְּמַנָּת הַמְּשָׂרָה לְיָהּ אַעֲלָה תְּפַסֵּר הַאִישָׂרָה אֵל שְׁהָדָה הַתְּאֵמִין וְהַמֻּמְנֵב וְהַאֲשִׁיחָס הַמֻּמְנֵב עֲלֵיהֶם הַוֹרֵדֶה בִּי הַמּוֹד הַמִּדְּכּוֹרֶה אֵנֵה אִישָׂרָה אֵל נִפְאֵז סִנְדַת הַזְּמַנָּת וְשְׁהָדָה הַזְּמַנָּת וּמַעֲטִי הַזְּמַנָּת וְהַאֲשִׁיחָס הַמְּשׁוֹמֵל הַתְּרַמְּהֶם בַּזְּמַנָּת , חֵסֵב הַתְּרִיב .

חִקּוֹק הַפְּרִיִּק הַתְּלָת חֲצֵד הַמֻּמְנֵב חֲצֵד אִפְלַס הַמֻּמְנֵב עֲלֵיהֶם הַחֵ . . .

16 - (1) אִזָּא אֲמֵן שִׁחְשׁוּ (יִשָּׂרָה לְיָהּ בִּימָא בִּי) «בַּמֻּמְנֵב עֲלֵיהּ» בְּמִצְטֵי עֵקֵד תְּאֵמִין חֲצֵד אֵיֵה תְּרַמְּתָת קִדְּ תִּתְּרַב עֲלֵיהּ אִזָּא הַפְּרִיִּק הַתְּלָת -

(א) וְאִפְלַס הַמֻּמְנֵב עֲלֵיהּ אוּ אֲגְרִי מְסַלַּחֵהּ אוּ תְּסוּוִיָּה מַע דַּאֲתִיֵּה ; אוּ
(ב) כָּאֵן הַמֻּמְנֵב עֲלֵיהּ שִׁחְשׁוּ מְסַלַּחֵהּ אוּ גְּמִיעָה תַּעֲוֹן וְסַלַּח אֵמֵר בְּתִּפְטִיָּהּ אוּ עֵין חֵסֵב הַקָּאֲנוֹן חַרְס קְצָאֵי

וְאֵם הִיָּה , אוּ יִכּוֹל הִיָּה הִלּוּת , מְבוֹטָח . כֵּן יִמְסוֹר אוֹתָם פְּרִטִים כְּדַבֵּר אוֹתָהּ פּוֹלִיטָה , שִׁנְקַעְבוּ בְּתַעֲוֹדַת־ הַבִּיטוּחַ שְׁהוֹצֵאָה בְּקִשֵּׁר לְכַד לְפִי סַעֲיָף קִטּוֹן (3) שֶׁל סַעֲיָף 6 .

(2) כָּל אָדָם שֶׁאֵינוֹ מְמַלֵּא , לְלֹא צִידוֹק מְסַחְבֵּר , אַחֵר קְבִיעוֹר־ תִּיו שֶׁל הַסַּעֲיָף הַזֶּה , אוּ מוֹסֵר בְּמוֹזִיד הוֹדַעָה כּוֹחַת בְּתִשׁוּבָה לְדַרְיִשָּׁה כּוֹזַת הָאֲמוּרָה לְעִיל , יִיאשֵׁם בַּעֲבִירָהּ .

חֻבָּה לְמַסוֹר מְרִצּוֹן תַּעֲוִירָה עִם בִּיטוּל הַפּוֹלִיטָה

14. מְקוֹם שְׁהוֹצֵאָה תַּעֲוֹדַת־בִּיטוּחַ לְפִי סַעֲיָף קִטּוֹן (3) שֶׁל סַעֲיָף 6 לְטוֹבַת הָאָדָם שְׁעֵשֶׂה פּוֹלִיטָה , וְהַפּוֹלִיטָה בּוֹטְלָה לְפִי הַסְּכֵמָה הַדְּרִית אוּ מְכּוֹחַ תְּקַפָּה שֶׁל קְבִיעִיָּה כְּל־שְׁהִיא אֲשֵׁר בַּפּוֹלִיטָה , יִמְסוֹר מְרִצּוֹן - בְּמִשְׁדַּ שְׁבַעֵה יָמִים מְנַפְקוֹתוֹ שֶׁל הַבִּיטוּל - הָאָדָם , שֶׁלְטוֹבוֹתוֹ הוֹצֵאָה הַתַּעֲוֹדָה , אֵת הַתַּעֲוֹדָה לְמַבְטָח , אוּ - אִם אֲבָדָה אוּ הוֹשְׁמָדָה - יִצְהִיר עַל־כֵּךְ הַצְּהָרָה לְפִי הַחֻוֹק , וְאֵם יִחְדַּל מַלְעִשׁוֹת כֵּן , יִיאשֵׁם בַּעֲבִירָהּ .

חֻלּוֹתָם שֶׁל סַעֲיָפִים 10 עַד 14 עַל שְׁטִרֵי־עֲרוּבָה

15. קְבִיעוֹתֵיהֶם שֶׁל סַעֲיָפִים 10 עַד 14 וְעַד כִּלְכֵּל , תְּחוּלְגָה עַל שְׁטִרֵי־עֲרוּבָה , שֶׁלָּהֶם גּוֹדַעַת נַפְקוֹת לְצִרְכֵי הַהוֹרָאָה הַזֹּאת , כִּשֵּׁם שֶׁהֵן חִלּוֹת עַל פּוֹלִיטוֹת־בִּיטוּחַ , וְלִגְבֵי כָּל שְׁטִרֵי־עֲרוּבָה כּוֹזֵה הָאֲמוֹר לְעִיל יִתְבַּאֲרוּ רְמוּזִים בְּסַעֲיָפִים הָאֲמוּרִים עַל הִיּוֹת אָדָם מְבוֹטָח , עַל תַּעֲוֹדַת־בִּיטוּחַ , עַל מַבְטָח וְעַל בְּנִי־ אָדָם מְבוֹטָחִים כְּרַמּוּזִים עַל עִמְדֵי־שְׁטִרֵי־עֲרוּבָה בְּתַקְפוֹ , עַל תַּעֲוֹדַת־עֲרוּבָה , עַל נוֹתֵן הָעֲרוּבָה וְעַל בְּנִי־הָאָדָם שֶׁהַחֲיִי־ בּוֹתָם כְּלוּלָה בְּעֲרוּבָה כְּסִידָם .

זְכוּיוֹת צְרִידִים שְׁלִישִׁים כְּנִגְדֵי מְבַטָּחִים בְּמַקְרָה מְשִׁיטַת־רַגְל וְכוּי שֶׁל הַמְּבוֹטָח

16. (1) מְקוֹם שְׁבוֹטָח אָדָם (שִׁיִּקְרָא לְהֵלֵן "הַמְּבוֹטָח") לְפִי חוּזָה בִּיטוּחַ כְּל־שְׁהוּא בְּפִנֵי הַתְּחִיבּוּיוֹת שְׁהוּא עֲשׂוּי לְהַתְּחִיבּ בְּהֵן כְּלִפִּי צַד שְׁלִישִׁי , כִּי אוּ -
(א) בְּמַקְרָה שֶׁהַמְּבוֹטָח נַעֲשֶׂה פּוֹשֵׁט־רַגְל אוּ בֹא לְכִלְכֵּל פִּשְׁרָה אוּ סִידוֹר עִם נוֹשִׁיו ; אוּ
(ב) כִּשֶׁהַמְּבוֹטָח הוּא חֲבֵרָה אוּ אַגוּדָה שִׁתּוּפִית - בְּמַקְרָה שֶׁנִּיתֵן צוֹ פִּירוֹק לְגְבֵי הַחֲבֵרָה אוּ הָאַגוּדָה הַשִּׁתּוּפִית , אוּ שֶׁנִּתְּמַנָּה כְּחוֹק מְקַבֵּל אוּ מְנַהֵל

או קים או מדייר לאעמלה או למשروع
الذي تتعاطاه او وضع حملة سندات
الدين المؤتمنة برهن سائر يدهم على
اية اموال مشمولة بالرهن السائر او
خاضعة له ، او وضعت اليد عليها
نيابة عنهم ؛ او

(ج) اذا كان المؤمن عليه شركة مساهمة
واتخذ قرار بتصفيتها تصفية اختيارية ؛
فاذا كان المؤمن عليه قد تعهد بأي التزام
على النحو المذكور فيما تقدم قبل وقوع
الحادث او بعده ، فان حقوقه ازاء المؤمن
فيما يتعلق بالالتزام بمقتضى العقد تحول
وتناط بالفريق الثالث الذي ترتب الالتزام من
اجله ، بالرغم من اي قانون آخر يقضي
بخلاف ذلك .

(٢) اذا صدر أمر بالافلاس يقضي بإدارة ركة
مدين متوف وكان على المتوفي دين يمكن
اثباته في طابق الافلاس بشأن التزم كان
مؤتمناً عليه بعقد تأمين باعتباره التزاماً
ازاء فريق ثالث ، فتتحول حقوق المدين
المتوفي تجاه المؤمن بمقتضى العقد بشأن ذلك
الالتزام الى الشخص المستحق له الدين وتناط
به .

(٣) لا يترتب اي اثر على اي عقد من عقود
التأمين تم بعد سريان هذه التعليمات بشأن
التزام المؤمن عليه ازاء فريق ثالث يستدل
منه ، بصورة مباشرة او غير مباشرة ، على
التهرب من العقد او تغيير حقوق الفرقاء
بموجبه اذا ما وقع للمؤمن عليه اي حادث
من الحوادث المنصوص عليها في البند (أ) ،
(ب) او (ج) من الفقرة (١) من هذه
المادة ، او لدى صدور أمر افلاس بشأن
ركته .

(٤) عند اجراء التحويل بمقتضى الفقرة (١) او
الفقرة (٢) من هذه المادة ، يتحمل المؤمن ،
مع مراعاة احكام المادة ١٨ من هذه
التعليمات ، نفس الالتزام ازاء الفريق
الثالث كالتزام المترتب عليه ازاء المؤمن
عليه ، غير انه -

(أ) اذا كان التزام المؤمن ازاء المؤمن
عليه يتجاوز التزام المؤمن ازاء الفريق
الثالث ، فليس في هذه التعليمات ما

נכסים לעסק או לקיבולת של החברה או האגודה
השיתופית, או שנקנתה אחיזה בידי המחזיקים
בתעודות חוב המבוטחות בשעבוד רובץ או
מטעמם — ברכוש כל-שהוא הכלול בשעבוד או
כפוף לו ; או

(ג) כשהמבוטח הוא חברה — במקרה שנוקבלה
החלטה על פירוק החברה מרצון, אם — לפני
אותו מאורע או לאחריו — התחייב המבוטח בכל
התחייבות כאמור לעיל, תועברנה זכויותיו כנגד
המבטח — לפי החוזה בעניין ההתחייבות —
ותוקנינה לצד שלישי, שלו נתחייבה ההתחייבות,
למרות כל דבר האמור בחוק כל-שהוא בניגוד
לכך.

(2) מקום שניתן צו של פשיטת-רגל, על הסדר עובון של
חייב נפטר, כי או אם מגיע מאת הנפטר חוב כל-
שהוא, הניתן להוכחה בפשיטת-הרגל, בגין התחייבות
שהיה מבוטח נגדה לפי חוזה ביטוח כהתחייבות כלפי
צד שלישי, תועברנה ותוקנינה זכויותיו של החייב
הנפטר כנגד המבטח — לפי החוזה, בגין אותה
התחייבות — לאדם שלו מגיע חוב.

(3) במידה שחוזה-ביטוח כל-שהוא, שנעשה לאחר תחילת
תקפה של הוראה זו, בגין התחייבות כל-שהיא של
המבוטח לגבי צדדים שלישיים, מתיימר — בין במי-
שריו ובין בעקיפין — להשתמש מן החוזה, או לשנות
את זכויותיהם של הצדדים, לפי אותו חוזה, לאחר
שאירע למבוטח אחד מן המקרים הנקובים בפסקה
(א), (ב) או (ג) של סעיף קטן (1) מן הסעיף הזה,
או לאחר שניתן צו של פשיטת-רגל, בגין העובון
שלו, לא תהיה נודעת לחוזה כל נפקות.

(4) משנעשתה העברה לפי סעיף קטן (1) או סעיף קטן (2)
של הסעיף הזה, יהיה המבטח נתון — מתוך כפיפות
לקביעותיו של סעיף 18 — לאותה התחייבות כלפי
הצד השלישי, שהיה נתון לה כלפי המבוטח, אך —
(א) אם התחייבותו של המבטח כלפי המבוטח יתירה
על התחייבותו של המבטח כלפי הצד השלישי,

יורר על חסות המומן עליו
המומן כימה יתعلق בלביקה ; וכזלכ

(ב) אذا كان التزام المؤمن ازاء المؤمن
عليه اقل من التزام المؤمن ازاء الفريق
الثالث ، فليس في هذه التعليمات ما
يؤرر على حقوق الفريق الثالث ضد
المؤمن عليه فيما يتعلق بالبقية .

(5) ايفاء بالغاية المقصودة من هذه التعليمات ،
لا تشمل عبارة «الالتزامات المترتبة ازاء
الفريق الثالث» بالنسبة للمؤمن عليه بمقتضى
تأمين ، اي التزام مترتب على ذلك الشخص
بصفته مؤمناً بمقتضى اي عقد آخر من
عقود التأمين .

وجوب الادلاء بالمعلومات الضرورية الى الفريق الثالث

17 - (1) اذا أفلس شخص او أجرى مصالحة او
تسوية مع دائنيه ، او اذا صدر أمر افلاس
بشأن شركة شخص ، او اذا صدر أمر
بتصفية شركة او جمعية تعاون او اذا عين
حسب القانون حارس قضائي على اموالها او
مدير لاشغالها او للمشروع السذي تتعاطاه
الشركة او جمعية التعاون ، او اذا وضع
حملة سندات الدين المؤتمنة برهن سائر يدهم
على ايسة اموال مشمولة بالرهن السائر او
خاضعة له ، او اذا اتخذ قرار بتصفية
شركة تصفية اختيارية ، فيترتب على المفلس
او المدين او وكيله الشخصي القانوني او
ورثة المدين المتوفي او الشركة او جمعية
التعاون ، وكذلك يترتب على القيم على طابق
الافلاس او الأمين او المصفي او الحارس
القضائي او مدير الاشغال او الشخص
الواضع يده على الاموال ، حسب مقتضى
الحال ، ان يدلي ببناء على طلب الشخص
الذي يدعي بوجود التزام له على المفلس او
المدين او المدين المتوفي او الشركة او جمعية
التعاون ، بالمعلومات التي قد تلزمه ضمن
الحدد المعقول للتأكد مما اذا كانت اية حقوق
قد انتقلت اليه وأنيطت به بمقتضى هذه
التعليمات او لتنفيذ اية حقوق كهذه ، ان
وجدت ؛ ولا يترتب ارر على اي عقد
تأمين بالقدر الذي يستدل منه ، بصورة
مباشرة او غير مباشرة ، على التهرب منه

لا يشفيع شوم دبر شבהورאה זו על זכויותיו
של המבוטח נגד המבטח בגין היתרה ; וכן

(ב) אם התחייבותו של המבטח כלפי המבוטח פחותה
מהתחייבותו כלפי הצד השלישי , לא ישפיע שום
דבר שבהוראה זו על זכויותיו של הצד השלישי
נגד המבוטח בגין היתרה .

(5) לצרכי הוראה זו לא יכלול הביטוי "התחייבות כלפי
צדדים שלישיים" , ביחס לאדם מבוטח לפי חוזה-ביטוח
כל-שהוא , כל התחייבות של האדם ההוא בתפקיד
מבטח לפי איוה חוזה ביטוח אחר .

חובה למסור ידיעות נחוצות לצדדים שלישיים

17. (1) במקרה שאדם כל-שהוא נעשה פושט-רגל או בא
לכלל פשרה או סידור עם נושיו , או במקרה שניתן צו
של פשיטת-רגל , בגין עזובו של אדם כל-שהוא , או
במקרה שניתן צו-פירוק לגבי חברה או אגודה שיתוו-
פית כל-שהו , או במקרה שנתמנה כחוק מקבל נכסיהן
או מנהל עסקיהן או קיבולתן של החברה או האגודה
השיתופית , או שנקנתה אחיזה — בידי המחזיקים
בתעודות-חוב המבוטחות בשעבוד רובץ או מטעמם —
ברכוש כל-שהוא הכלול בשעבוד או כפוף לו , או
שנתקבלה החלטה לפרק מרצון חברה כל-שהיא , תהיה
זאת חובתם של פושט-הרגל , החייב , בא-כוחו האישי
החוקי או יורשיו של החייב שנפטר או החברה או
האגודה השיתופית , גם-של הנאמן בפשיטת-הרגל ,
הנאמן , המחסל , מקבל הנכסים או מנהל העסקים , או
האדם האחוז בנכסים — הכל לפי העניין — למסור —
לפי דרישת כל אדם הטוען שיש לפושט-הרגל ,
לחייב שנפטר , לחברה או לאגודה השיתופית התחיי-
בות כלפיו — אותן ידיעות , העשויות להיות דרושות
לו באופן מסתבר לצורך קביעת העובדה אם הועברו
והוקנו לו זכויות כל-שהן לפי הוראה זו , ולצורך
כפייתן של זכויות כאלה , אם ישנן ; וכל חוזה-ביטוח
— במידה שהוא מתיימר , בין במישרין ובין בעקיפין ,

או תעביר חתום הפואה במוצגה בעד אעטא
הזה המלומות פי האחואל המשר אליה אעלה,
או באלקדר הזני יסטלד מנה , בבוורה אחר ,
עלי אנה ימנע או ימחזר אעטא הזה המלומות
פי האחואל המזכורה .

(2) אדא זפער מסנ המלומות תני אעטית לוי
שחכס ופקא לאחכאם הפורה (1) סב
מעקול ימכל עלי הזנן בآن החקוק המרבי
עלי אי מומן מחכוס קד אנטלת אליה ,
או ימחמל אנה אנטלת אליה ימקטני הזה
התעלמות , פיטרב עלי זלכ המומן נפס
הואב המרבי ימקטני תלכ הפורה עלי
האשחאס המזכורין פייה .

(3) אן ואב אעטא המלומות המפروض ימקטני
הזה המאדה ישחמל עלי ואב הסמח
יפחכס כמיע עקוד התמין ווכולות
האקשאט והסטנדאט האחרת התעלמה בזלכ
והמוקודה פי חיזאזה או סלטה השחכס
המפروض עליה זלכ הואב , ואחזד נסח
מנה .

המאלכה בין המומן והאשחאס המומן עליהם

18. אדא אפלוס המומן עליה , או אדא כאן המומן עליה
שחכה או כמיעה תעאון וסדר אמר בתכפיה , או
אדא אנתזד השחכה - ענדמה יכסון המומן עליה
שחכה - קררא בתכפיה תכפיה אכתיארית , פאן כל
אנתאק עקד בין המומן והמומן עליה בעד תחמל אי
הזרמ אזא הפריק התלכ ובעד בדה האפלוס , או
השרוע פי התכפיה חכס ימקטני החל , וכזלכ
כל תנאל או תחכפיש או תחוייל אחר מן חורה
אלי אחרת אכרה המומן עליה או כל דפעה סדד
לה בעד בדה מזכר אעלה , לא יטרב עליה הקצא
או התאثير עלי החקוק החולה אלי הפריק התלכ
ימקטני הזה התאון , בל תכפי תלכ החקוק
כאן זלכ האנתאק או התנאל או התחכפיש או
התחוייל או הדפח למ יקע .

תפיק המואד 16 לגאיה 18

19. לא תסרי אחכאם המואד 16 , 17 , 18 פי החלה
תני תכפיה פייה איה שחכה תכפיה אכתיארית יקעד
אעדה תנזימה או אדמאכה פי שחכה אחר .

להשתמש מן החוזה או לשנות את זכויות הצדדים לפי
אותו חוזה לאחר מסירת כל ידיעות כאלה במקרים
הנ"ל או לבור או למנע באופן אחר את מסירתן
במקרים הנ"ל - לא תהיה לו כל נפקות.

(2) אם מגלות הידיעות, שנמסרו לאדם כלי-שהוא בהמשך
לסעיף קטן (1), סיבה מסתברת להגית, כי נמסרו לו
או אפשר שנמסרו לו - לפי הוראה זו זכויות על
מבטח מיוחד כלי-שהוא - יהיה המבטח ההוא כפוף
לאותה חובה עצמה, שהוטלה לפי הסעיף הקטן האמור
על בני-האדם הנזכרים בו.

(3) החובה למסור ידיעות, שהוטלה בסעיף הזה, תכלול
חובה להרשות לבדוק כל חזוי ביטוח, קבלות על
פרמיות ותעודות אחרות הנוגעות בדב"ה, הנמצאות
באחזתו או בכוחו של האדם, שחובה זו הוטלה עליו
ולהעתיק העתקים מהם.

ישוב בין מבטחים ובני-אדם מבטחים

18. מקום שנעשה המבטח פושט-רגל או מקום שניתן -
במקרה שהמבטח הוא חברה או אגודה שיתופית - צו
פירוק לגבי החברה או האגודה השיתופית, או מקום
שנתקבלה - במקרה שהמבוטח הוא חברה - החלטה על
פירוק החברה מרצון, לא תהיה נפקות לשום הסכם, שנעשה
בין המבטח והמבוטח לאחר שנתחייבו בהתחייבות כלפי
צד שלישי ולאחר התחלת פשיטת-הרגל או הפירוק, הכל
לפי הענין, וכן לשום ויתור, ייעוד או העברה אחרת מרשות
לרשות, שנעשו בידי המבוטח, או תשלום ששולם לו, לאחר
ההתחלה האמורה לעיל, כדי לגנוף על זכויות שהועברו
לצד השלישי לפי הפקודה הזאת, או להשפיע עליהן, אלא
שהזכויות הן תעמדתנה בענין, כאילו לא נעשו אותם
הסכם, ויתור, ייעוד, העברה מרשות לרשות או תשלום.

הלותם של סעיפים 16 עד 18

19. הסעיפים 16, 17 ו-18 לא יחולו - מקום שחברה מתפרקת
מרצון אך ורק לצרכי ארגונה מחדש או התמוגותה עם
חברה אחרת.

20. (1) כל אדם, הנוהג בכלי-רכב של מנוע בדרך הרבים, יודיע — לפי דרישת שוטר כלי-ההוא — את שמו וכתובתו ואת השם והכתובת של בעל כלי-הרכב של מנוע ויציג את תעודתו, ואם יחדל מעשות כן ייאשם בעבירה;

בתנאי שאם — במשך חמישה ימים לאחר התאריך שבו נדרש כן להציג את תעודתו — מציג נהג כלי-הרכב של מנוע את התעודה באופן אישי באותה תחנת-המשטרה, שנקב בשמה בשעה שנדרשה הצגת התעודה, לא יתחייב בדיון לפי סעיף קטן זה על עבירה של מחלל הצגת תעודתו.

(2) מחובתו של בעל כלי-רכב של מנוע יהיה למסור אותו ידועות, שמסירתו תידרש על-ידי קצין משטרה בדרגה לא נמוכה מזו של מפקח או מטעמו —

(א) בענין זהותו של נהג כלי-הרכב של מנוע בכל מקרה שבו נדרש הנהג לפי סעיף קטן (1) להציג את תעודתו; או

(ב) כדי לקבוע אם נהגו או לא נהגו בכלי-הרכב מתוך הפרת סעיף 4 בכל מקרה שבו נדרש הנהג, לפי הסעיף הזה, להציג את תעודתו.

ואם יחדל הבעל מעשות כן, ייאשם בעבירה.

(3) בכל מקום אשר בו אירעה — מחמת מציאות כלי-

הרכב של מנוע בדרך הרבים — תאונה, שגרמה חבלת-גוף לאדם אחר, והנהג של כלי-הרכב של מנוע אינו מציג בכל זמן את תעודתו לשוטר או לאיזה אדם, אשר דרש — בהיות לו טעם מסתבר לעשות כן — את הצגתה, יודיע הנהג את דבר התאונה לתחנת-המשטרה בהקדם האפשרי, ובכל אופן במשך עשרים-וארבע שעות לאחר שאירעה התאונה, ושם יציג את תעודתו, ואם יחדל מלעשות כן, ייאשם בעבירה;

בתנאי שלא יתחייב אדם בדיון לפי הסעיף הקטן הזה על עבירה של אי-הצגת תעודתו, אם במשך חמישה

20. (1) יתרט על כל מן יסוק מרקבה מיקניקיה על טריוק עאמ אן עטפי אסמה וענוננה ואסמ סאכב המרקבה המיקניקיה וענוננה ונן יברז שחאדה , אדא מנ כלפה בנלק אי שרטי , ואדא תחלפ ען זלק , יעטר אנה ארטכב כרמא ; וישרטפ זי זלק אנה אדא קאמ סאטק המרקבה המיקניקיה חללל חמסה יאמ מן תאריוח תכליפה באברז שחאדה על הרשה המזכור , באברז השחאדה שחכנבא זי מרכז השרטה הזדי עין לה ענד תכליפה באברזיה , פלא ידאן במقتזי זהה הפקרה בכרמ תחלפ ען אברז שחאדה .

(2) יתרט על סאכב המרקבה המיקניקיה אן עטפי המלומטת הזי יכלפה באעטפיה אי זכאכט שרטה לא תפל רתבה ען מפתש או מן ניוב ענה :

(א) בשאן הויה סאטק המרקבה המיקניקיה זי איה מנסבה כלפ הסאטק זיהא במقتזי הפקרה (1) באברז שחאדה ; או

(ב) ללתאכד מנ אדא קאנת המרקבה תסאק או למ תכז תסאק חלפא לאחקאמ המדה 4 זי איה מנסבה כלפ הסאטק זיהא במقتזי זהה המדה באברז שחאדה ; ואדא תחלפ סאכב המרקבה ען הקיסאמ בנלק זיעטר אנה ארטכב כרמא .

(3) אדא חדז זי איה חאלה אן וקע חאדז אספר ען אדז כסמני לשחכז אכר , בסב זכוד מרקבה מיקניקיה על אי טריוק עאמ , ותחלפ סאטק המרקבה המיקניקיה זי אי וקע ען אברז שחאדה אל השרטי או אל אי שחכז אכר לזיה מן האסיב המעולה מנ יברז זקב אברזיה לה , זיערט על הסאטק אן זילעג וקסוע החאדז אל מרכז השרטה בזשה הסרעה המכנה , על אי אן זימ התלעו זי כל חאלה מן החללל חללל ארע ועשרין סעעה מן וקסוע החאדז , ועליה אן יברז שחאדה חנאכ , ואדא תחלפ ען זלק זיעטר אנה ארטכב כרמא ;

וישרטפ זי זלק אן לא ידאן שחכז במقتזי זהה הפקרה בכרמ תחלפ ען אברז שחאדה ,

ימים לאחר שאירעה התאונה — הוא מציג את התעודה באופן אישי באותה תחנת-משטרה שנקב בשמה בשעת הודעת דבר התאונה.

(4) בסעיף הזה הביטוי "הצגת תעודתו" מובנו להציג לבדיקה את תעודת-הביטוח או תעודת-הערובה, הנר-געות בעניין, או כל ראייה אחרת שכלי-הרכב של מנוע אינו נהוג, או לא היה נהוג, מתוך הפרת סעיף 4, כפי שאפשר יהיה לקבוע.

יוזף וכר של תעודות

21. (1) כל אדם אשר — מתוך כוונה לרמות —

(א) מזויף, או משנה, או משתמש, או משאיל לאדם אחר לשימוש, או מניח לו להשתמש בתעודת-ביטוח או בתעודת-ערובה בגדר מובנה של הפ-קודה הזאת; או

(ב) עושה, או אוזזו בידו, תעודה כל-שהיא הדומה לתעודה כזאת עד כדי כך שתהיה מחושבת לרמות,

ייאשם בעבירה, ויהיה צפוי — משיתחייב בדין — למאסר של שתי שנים או לקנס של מאה לירות, או לאותם מאסר וקנס גם יחד.

(2) כל אדם, אשר — כדי להשיג הוצאת תעודת-ביטוח או תעודת-ערובה לפי הפקודה הזאת — מוסר הודעה כוזבת כל-שהיא או מעלים ידיעה חשובה כל-שהיא, ייאשם בעבירה, ויהיה צפוי משיתחייב בדין — למאסר של שישה חדשים או לקנס של חמישים לירות, או לאותם מאסר וקנס גם יחד.

(3) מוציא אדם תעודת-ביטוח או תעודת-ערובה, שהוא יודע שהיא כוזבת בפרט חשוב כל-שהוא, ייאשם בעבירה, ויהיה צפוי — משיתחייב בדין — למאסר של שישה חדשים או לקנס של מאה לירות, או לאותם מאסר וקנס גם יחד.

(4) אם יש לכל שוטר יסוד מסתבר להאמין שכל תעודת-ביטוח או תעודת-ערובה שהציג לו נהג כל-ירכב של מנוע בהמשך לקביעותיה של הוראה זו היא תעודה

אזא אברז השהדה שחשכא חלאל חכסה אאמ מן תארנח וקסוע החאדח , מן מרכז השרטה הזד ענן לה אסמה חנן תבלנעה ען וקוע החאדח .

(4) תעננ עבראה «אברז שהדה» הוראה נן הזזה המאה אברז שהדה התאמן או שהדה הזמנה המחשנה ללאטלע עליה או אברז אבה ננה אחרנ תפנדה בן המרכבה המכאננקה למ תנר סנקה או למ תכן טסאק חלאלא לאחכאם המאה 4 , ופקא למה קד נקרר .

תזור השהדהא חנ . . .

21 - (1) כל מן אטנ אנ ענל מן האעאל הנאלנה נקסד העש :

(א) זור או ננר או אסעמל שהדה תאמן או שהדה זמנה חנן המענ המקסוד מן הזא הקאנון או אערהא לשחש אחר לאסעמלה או סמח לה באסעמלה ; או

(ב) זעע או חאז עלנ שהדה תשה תלק השהדה לדרנה חמל עלנ האנחדא ;

ננמ באנה ארנכב נרמא ונעאנל לננ אדאננה באלחנן למדה סטנן או ננרמה מקדארנה מאה לנרה או בכלנה העקובננ מעא .

(2) אזא קלמ שחש ננאנא קאזנבא או אחפננ מועלמה ננרמה נננה החסול עלנ שהדה תאמן או שהדה זמנה נמקטנז הזא הקאנון , ננמ באנה ארנכב נרמא ונעאנל לננ אדאננה באלחנן למדה סטה אשנר או ננרמה מקדארנה חנמסון לנרה או בכלנה העקובננ מעא .

(3) אזא אסדר שחש שהדה תאמן או שהדה זמנה והסו נעלמ נננה קאזנה נן אחד ננפאנלה הננרמה , ננמ באנה ארנכב נרמא ונעאנל לננ אדאננה באלחנן למדה סטה אשנר או ננרמה מקדארנה מאה לנרה או בכלנה העקובננ מעא .

(4) אזא קאן לננ אנ שרננ מה נדעסו הנ לעמקאד באן סאנן מרכבה מכאננקה קד אברז לה שהדה תאמן או שהדה זמנה נמקטנז אחכאם הזזה הנעלמנא , ארנכב נסדדהא

בגורם עבירה או
 יבטיח את ההגנה, ומי שבטיח את ההגנה
 בגורם עבירה או בנזק, יבטיח את ההגנה
 בגורם עבירה או בנזק, יבטיח את ההגנה
 בגורם עבירה או בנזק, יבטיח את ההגנה

(5) תכלול ענייני «הגנה» ו«הגנה»
 ה«הגנה» ה«הגנה» ה«הגנה»
 ה«הגנה» ה«הגנה» ה«הגנה»
 ה«הגנה» ה«הגנה» ה«הגנה»

ה«הגנה» ה«הגנה» ה«הגנה»
 ה«הגנה» ה«הגנה» ה«הגנה»

22. אם נהג כלי-רכב של מנוע, העובר עבירה לפי הוראה זו
 או כללים כלשהם שהותקנו לפיה, מסרב — משדורש ממנו
 שוטט למסור את שמו וכתובתו — מלעשות כן, או מוסר
 שם או כתובת כוזבים, ייארשם בעבירה; ויהיה הדבר מחובתו
 של בעל כלי-הרכב של מנוע למסור — משדורש זאת
 שוטט — כל ידיעות, שיש בידו למסור והן עשויות להביא
 לידי זיהויו ותפישתו של הנהג, ואם יחדל הבעל מלעשות
 כן, ייארשם בעבירה.

אחריותם של נהג ובעל לעבירות

23. אם —

- (א) משמש כלי-רכב של מנוע כל-שהוא, שאינו ממלא
 אחר קביעותיהם של הוראה זו או של כלל כל-שהוא
 שהותקן, או צו כל-שהוא שניתן לפי הוראה זו, או
 מפר אותן; או
- (ב) משמש כלי-רכב של מנוע כל-שהוא במצב או בתנאים
 כאלה, או באופן כזה, שיש בהם משום הפרת כל קביעה
 כזאת; או
- (ג) נעשה כל מעשה או מחלל — בויקה אל כלי-רכב של
 מנוע מתוך הפרת כל קביעה כזאת;

ה«הגנה» ה«הגנה» ה«הגנה»

23. אם —

- (א) אטעמלת מרכיבה מיקניקית ל מ רע בשאנה אי
 חכמ מ אהאמ זהה התעימת או מ
 אהאמ איה קעדה סודרה או א מ סודר
 במתני זהה התעימת, או אטעמלת
 בסורה תחלף תלק האהאמ; או
- (ב) אטעמלת מרכיבה מיקניקית פי חלה או פי
 צרופ או בסורה תחלף אי חכמ מ
 תלק האהאמ; או
- (ג) ת מ אי פעל או תרק פימה יתעלק ביה מרכיבה
 מיקניקית חלפה לאי חכמ מ תלק
 האהאמ;

כי אז, אם לא הותקן במפורש דבר אחר בפקודה הזאת —

(1) ייאשם בעבירה נהג כלי-הרכב של מנוע בשעת העבירה, אלא אם לא באה העבירה עקב כל פעל, מחדל, רשלנות או אי מילוי מצדו; וכן

(2) ייאשם בעבירה גם בעל כלי-הרכב, בין שהיה נוכח בשעת העבירה ובין שלא היה נוכח, אלא אם נעשתה העבירה בלי הסכמתו ולא באה עקב כל פעל או מחדל מצדו, והוא נקט בכל אמצעי-זהירות מסתברים כדי למנוע עבירה.

עונשים וקנסות

24. (1) כל אדם, אשר בכל פעל או מחדל — מפר או אינו

ממלא אחר קביעותיהם של הוראה זו או כללים כל-שהם שהותקנו לפיה, יהיה צפוי משיתחייב בדין, אם לא נקבע במיוחד עונש אחר, למאסר של שלושה חדשים או לקנס של חמישים לירות, או לאותם מאסר וקנס גם יחד.

(2) מקום שנדרש אדם — בתוקף כל כוח הכלול בהוראה

זו או בכללים כל-שהם שהותקנו לפיה — לעשות או להימנע מלעשות כל פעל או דבר וחדל מלמלא אחר כל דרישה כזאת, יהיה מותר לבית-המשפט עם החיוב בדין — לצוות על אותו אדם, נוסף על הטלת כל עונש, למלא אחר דרישה כזאת, ולצרף לכל צו כזה תנאי כל-שהוא בדבר זמן או דרך פעולה ותנאי אחר, שיהיה עשוי לראותו נחוץ כדי לכפות עליו למלא אחריה.

(3) כל אדם, החדל מלמלא אחר כל צו כזה של בית-

המשפט, יהיה בית-המשפט רשאי — לפי ראות עיניו — לצוות עליו לשלם בתורת קנס סך שלא יעלה על לירה אחת לכל יום שבו אינו ממלא אחר הצו לאחר-מכן, או להיאסר עד שיתקן את אי-המילוי שלו; בתנאי שבגלל אי מילוי כזה לא יתחייב כל אדם כזה לתשלום

יירטב עליו דבר אחר, אלא אם יבלי, אלא אם לא באה העבירה עקב כל פעל, מחדל, רשלנות או אי מילוי מצדו; וכן

(1) ייחשב כגורם סאת המרכיב המכניקה ענד ארכאב הגרמ, מא למ ישת אנ הגרמ למ יכן נאשתא ענ פעל או רכ או אהמאל או קצור או תחלף מן גאנבה; וכדלכ

(2) ייחשב כגורם סאכ המרכיב המכניקה איצא, סוא אכאן חאצרא חין וקוע הגרמ אמ לא, מא למ יכן הגרמ קד וקע דון מואקתה, ולמ יכן נאשתא ענ פעל או רכ מן גאנבה, ומא למ יכן קד אטחד גמיע סאטל אלחנר המעולה לחילוה דון וקוע הגרמ.

העובות והגרמות

24. (1) כל מן חאלף, בפעל או רכ, או תחלף ענ מראה אכאמ הזה התלמיות או מראה איה קואעד סאדאה במקטצאחא, יעאקב לדי אדאנתה באחיס למדה ללאתה אשחר או בגרמה מקדארחא חמסון לירה או בכלנשא העקוביתין מעא, אלא אדא ורד נכס יקציי בפרש עקובה אחר.

(2) אדא כלף שחשכ, עמלא באיה סלחיה מן הסלחיות הורדה פי הזה התלמיות, או פי איה קואעד סאדאה במקטצאחא, באן יקום באי פעל או אמר או אנ ימנע ענ איתאן דלכ הסעל או האמר, מ תחלף ענ מראה דלכ התלמיות, פיחק למחכמה לדי אדאנתה — עלאה ענ כל עקובה תפרשחא, אנ אמר דלכ השחשכ יתנפיד דלכ התלמיות, ונ תלחק באמר לדי תסדרה אי שרט יתעלך בוקת התנפיד ופריקתה ואי שרט אחר תעטר שרוריב לארגמה ענ תנפידה.

(3) כל מן תחלף ענ מראה אי אמר קהא אסדרתה המחכמה, יקור למחכמה חסב מא תרטיה אנ אמרה בדפג מבלג לא יזיד ענ לירה אחדה קגרמה ענ כל יום יסמר פיח התחלף ענ תנפיד האמר או באחיס אל אנ יתלפסי דלכ התחלף; וישטרפ פי דלכ אנ לא יעאקב דלכ השחשכ בסב תחלפה

הגדה בדע מילג יזיד על חמסין לירה או
בالحبس لمدة تزيد في مجموعها على شهرين ،
بالإضافة الى اية غرامة اخرى او مدة حبس
اخرى قد يدان بها على وجه آخر .

الذيل

القسم الاول

1 - يطلق على هذه القواعد اسم قواعد تأمين المركبات
الميكانيكية (أخطار الفريق الثالث) .

2 - في هذه القواعد -

«شركة» - المؤمن حسب تعريفه في المادة 2 من
التعليمات او اية جماعة من الاشخاص يجوز
لها ان تعطي سند ضمانه وفقاً لاحكام القانون؛

«بوليصة» - بوليصة التأمين المتعلقة بأخطار الفريق
الثالث الناشئة عن استعمال المركبات الميكانيكية
التي تتوفر فيها مقتضيات التعليمات ، وتشمل
صك التأمين المؤقت ؛

«سلطة الترخيص الرئيسية» - من عينه القائد بصفة
سلطة ترخيص رئيسية ؛

«سند الضمانة» - سند الضمانة المعطى بشأن أخطار
الفريق الثالث الناشئة عن استعمال المركبة
الميكانيكية التي تتوفر فيها مقتضيات التعليمات .

القسم الثاني

3 - (1) تصدر الشركة الى كل حامل سند ضمانه او
بوليصة ، خلاف صك التأمين المؤقت
الصادر عن الشركة :

(أ) شهادة تأمين حسب النموذج (أ) او
شهادة ضمانه حسب النموذج (د)
المرجحين في ذيل هذه القواعد
لكل مركبة ، اذا كانت البوليصة او
سند الضمانة يتناولان مركبة معينة او
مركبات معينة على وجه التخصيص ؛

(ب) عدداً من الشهادات حسب النموذج
(أ) او (د) المرجحين في ذيل هذه
القواعد اذا كانت البوليصة او سند
الضمانة لا يتناولان مركبة معينة او

סכומים כל-שהם, העולים בסך-הכל על חמישים לירות
או למאסר למשך תקופות העולות בסך-הכל על שני-
חדשים, נוסף על כל קנס אחר או תקופת מאסר אחרת
שהוא עשוי להתחייב בהם באופן אחר.

התוספת

חלק א'

1. הכללים האלה ייקראו כללי ביטוח כללי-רכב של מנוע
(סיכוני צד שלישי).

2. בכללים אלה -

«חברה» מובנה מבטח כמוגדר בסעיף 2 של ההוראה, או
חבר בני-אדם הרשאים ליתן שטר-ערובה בהמשך לפקודה ;
«פוליסה» מובנה אותה פוליסת ביטוח בגין סיכוני צד
שלישי, שמקורם בשימוש בכלי-רכב של מנוע, הממלאה
אחר דרישותיה של ההוראה, והמונח כולל כתב זמני ;

«רשות הרשויה הראשית» מי שמונה להיות רשות רשויה
ראשית על-ידי המפקד ;

«שטר ערובה» מובנה אותו שטר-ערובה בגין סיכוני צד
שלישי, הנובעים משימוש בכלי-רכב של מנוע, הממלאה
אחר דרישותיה של ההוראה.

חלק ב'

3. (1) חברה תוציא לכל מחזיק בשטר-ערובה או בפוליסה,
להבדיל מכתב זמני שאותו הוציאה החברה -

(א) במקרה פוליסה או שטר-ערובה, המתייחסים
לכלי-רכב נקוב או לכלי-רכב נקובים - תעודת-
ביטוח בטופס א' או תעודת-ערובה בטופס ד',
הרשומים בתוספת לכללים האלה, בגין כל אחד
ואחד מאותם כללי-רכב ;

(ב) במקרה פוליסה או שטר-ערובה, שאינם מתיי-
חסים לכלי-רכב נקוב כל-שהוא או לכלי-רכב
נקובים כל-שהם - אותו מספר של תעודות

מרכיבים מעינה עליו ובה התחייב ,
מא יכונן צרווריא למראעה מפתציות
الفقرة (1) من المادة 20 من
التعليمات وهذه القواعد فيما يتعلق
بإبراز بينة ودليل على أن المركبة
الميكانيكية لا تساق خلافاً لأحكام
المادة 4 من التعليمات ؛

ويشترط في ذلك أنه إذا أريد أن يكون سند
الضمانة شاملاً لاستعمال ما يزيد على
عشر مركبات ميكانيكية في آن واحد ،
يجوز للشركة التي اصدرته أن تصدر ، بموافقة
القائد ، شهادة واحدة فقط ، وإذا ما اعطيت
هذه الموافقة يجوز لحامل سند الضمانة ان
يصدر نسخاً من تلك الشهادة . مصدقة من
قبله حسب الاصول بالعدد الذي يقرره
القائد ووفقاً للشروط التي يحددها .

(2) ينبغي ان يطبع على كل بوليصة تصدرها
شركة بشكل صك تأمين مؤقت اما عليها او
على ظهرها ، شهادة تأمين حسب النموذج (ج)
المدرج في ذيل هذه القواعد .

4 - (1) تصدق حسب الاصول كل من شهادة التأمين
او شهادة الضمانة من الشركة التي اصدرتها ،
او بالنسبة عنها .

(2) تصدر الشهادة المذكورة اعلاه في موعد لا
يتأخر عن اربعة ايام من تاريخ اصدار او
تجديد البوليصة او سند الضمانة .

5 - اذا كان بحسب حامل البوليصة او سند الضمانة
المتعلقين بأية مركبة ميكانيكية معينة ، ان يسوق ،
وفقاً لنص البوليصة او سند الضمانة ، اية مركبة
ميكانيكية غير تلك المركبة المعينة ، دون ان يكون
قد خالف في ذلك احكام المادة 4 من التعليمات ،
فيجوز للشركة التي اصدرت البوليصة او سند الضمانة
بناء على طلب حامل البوليصة او سند الضمانة . ان
تصدر له شهادة تأمين اضافية حسب النموذج (أ)
او (ب) المدرجين في ذيل هذه القواعد او شهادة
ضمانة اضافية ، حسب مقتضى الحال .

6 - يجوز لسائق اية مركبة ميكانيكية ان يبرز البينة التالية
لإقامة الدليل على ان تلك المركبة الميكانيكية لا تساق
خلافاً لأحكام المادة 4 من التعليمات ، بناء على
طلب اي شرطي ، عملاً باحكام المسادة 20 من
التعليمات بدلا من ابرازه شهادة تأمين او شهادة
ضمانة :

בטופס א' או ד', הרשומים בתוספת לכללים
האלה, העשוי להיות נחוץ כדי לאפשר את המילוי
אחר דרישותיהם של סעיף קטן (1) מסעיף 20
של ההוראה ושל הכללים האלה בדבר הצגת
ראייה ועדות כי אין נוהגים בכלי-רכב מתוך
הפרת סעיף 4 של ההוראה ;

בתנאי כי מיום ששטר-ערובה מכוון לכסות על
השימוש ביותר מעשרה כלי-רכב של מנוע בזמן
אחד כל-שהוא, רשאית החברה שהוציאה אותו
בהסכמתו של המפקד — להוציא רק תעודה אחת,
ומקום שניתנה הסכמה כזאת, רשאי המחזיק
בשטר-הערובה להוציא העתקי כפל של אותה
תעודה, המאשרים בידו כהלכה, עד כדי אותו
מספר ומתוך כפיפות לאותם תנאים שיהיה המפקד
עשוי להגדירם.

(2) כל פוליסה שבצורת כתב זמני, אשר אותה הוציאה
חברה, תהיה מודפסת עליה, או על גבה, תעודת-ביטוח
בטופס ג', הרשום בתוספת לכללים האלה.

4. (1) כל תעודת-ביטוח או תעודת-ערובה תאשרנה כהלכה
בידי החברה שהוציאה אותן, או בשמה.

(2) התעודה האמורה לעיל תוצא לא יאוחר מארבעה
ימים לאחר התאריך שבו הוצאו או חודשו הפוליסה
או שטר-הערובה.

5. מקום שלפי דברי פוליסה או שטר-ערובה, המתייחסים
לכלי-רכב נקוב, זכאי המחזיק לנהוג בכלי-רכב כל-שהוא,
מלבד אותו כלי-רכב שנוקב, בלי שיפר את הסעיף 4 של
ההוראה, רשאית החברה, שהוציאה את הפוליסה או את
שטר-הערובה, להוציא — ואם דרש ממנה המחזיק הוצא
תוציא לו — תעודת-ביטוח נוספת בטופס א' או ב',
הרשומים בתוספת לכללים האלה, או תעודת-ערובה נוספת,
הכל לפי הענין.

6. נהג של כלי-רכב של מנוע רשאי להציג את הראייה
הבאה, המעידה שאין נוהגים באותו כלי-רכב של מנוע
מתוך הפרת סעיף 4 של ההוראה, לפי דרישתו של שוטר
בהמשך לסעיף 20 של ההוראה במקום הצגת תעודת-
ביטוח או תעודת-ערובה: —

(א) نسخة من شهادة التأمين الصادرة بمقتضى
البند (ب) من الفقرة (1) من القاعدة 3 من
هذه القواعد ؛

(ب) شهادة حسب صيغة النموذج (א) المدرج في
ذيل هذه القواعد ، موقعة من صاحب المركبة
الميكانيكية او من اي شخص آخر مفوض
منه بذلك الشأن ، اذا كان صاحب المركبة
الميكانيكية قد اودع لدى القائد تأمينات بما
يعادل عشرة آلاف ليرة وفقاً لاحكام البند (د)
من الفقرة (3) من المادة 4 من التعليمات ولم
يطلب استرداد تلك التأمينات ؛

(ج) شهادة حسب النموذج (و) المدرج في ذيل
هذه القواعد موقعة من شخص مفوض بذلك
من السلطة المحلية ، اذا كانت السلطة المحلية
هي المالكة للمركبة الميكانيكية المعفاة من
احكام المادة 4 من التعليمات باعلان صادر
بمقتضى الفقرة (4) من المادة المذكورة .

7- اذا صدرت شهادة تصديق وفقاً لاحكام الفقرة (ب)
او (ج) من القاعدة 6 من هذه القواعد وجب على
الشخص الذي اصدرت له ان يتلفها قبل بيع المركبة
الميكانيكية التي تنصرف اليها او قبل التصرف فيها
تصرفاً آخر يخرجها من حوزته .

8- (1) تطبع كل شهادة تصدر بمقتضى التعليمات
وهذه القواعد على ورق ابيض او على مادة
بيضاء مشابهة وتعلأ بجبر اسود .

(2) لا يجوز ان تشمل الشهادة الصادرة على الوجه
المذكور اية مادة بمثابة اعلان ، سواء على
صفحها الاولى او ظهرها ؛

ويشترط في ذلك ان لا يعتبر اسم وعنوان
الشركة التي تصدر الشهادة او صورة ختمها
او طغرافها او اي استنباط شبيه بذلك او اسم
وعنوان وكيل التأمين بمثابة اعلان لمقتضى هذه
القاعدة اذا تم الطبع والختم في اسفل الشهادة
او على ظهرها .

9- (1) يرتب على كل شركة تصدر بوليصة تأمين او
سند ضمانه ان تملك سجلاً يتضمن التفاصيل
التالية المتعلقة بأية بوليصة او سند ضمانه وبأية
شهادة تصديق تصدر فيما يتعلق بهما :

(أ) الاسم والعنوان الكاملين للشخص الذي
تصدر اليه البوليصة او سند الضمانة
او شهادة التصديق ؛

(א) העתק כפל של תעודת-ביטוח שהוצא בהתאם לפסקה
(ב) של כלל משנה (1) מכלל 3 של הכללים האלה ;

(ב) במקרה כלי-רכב של מנוע, שבעליו הפקיד פקדון בידי
המפקד כדי ערך עשרת אלפים לירות בהתאם לקבי-
עותיה של פסקה (ד) מסעיף קטן (3) של סעיף 4
מן ההוראה ולא דרש שאותו פקדון יוחזר לו —
תעודת-אישור בטופס ה', הרשום בתוספת לכללים
האלה, שעליה חתם בעליו של כלי-הרכב של מנוע או
איוה אדם שהורשה לכך על-ידי אותו אדם ;

(ג) במקרה כלי-רכב של מנוע השייך לרשות מקומית
שפוטרה, בהודעה לפי סעיף קטן (4) של סעיף 4 מן
ההוראה מקביעותיו של אותו סעיף — תעודת-אישור
בטופס ו', הרשום בתוספת לכללים האלה, שעליה חתם
איוה אדם, שהורשה לכך על-ידי אותה רשות מקומית.

7. תעודת-אישור כל-שהיא, שהוצאה בהתאם לפסקה (ב)
או (ג) של כלל 6 מן הכללים האלה, ישימנה האדם
שהוצאה לו, לפני שיימכר כלי-הרכב של מנוע שאליו היא
מתייחסת, או לפני שיעשה בו דבר מה אחר שיוציאהו
מרשותו.

8. (1) כל תעודה המוצאת בהמשך להוראה ולכללים האלה,
תודפס ותמולא שחור על גבי לבן או חומר לבן
כיוצא בו.

(2) שום תעודה המוצאת כך לא תכיל הומר פרסום כל-
שהוא בין על פניה ובין מעבר לה ; בתנאי כי שמה
וכתבתה של חברה, המוציאה תעודה, או צורת חותמת
של החברה או תשליב כל-שהוא או ציור כיוצא באלה
של החברה, או שמו וכתובתו של סוכן ביטוח, לא יהיו
רואים אותם כחומר-פרסום לצרכי הכלל הזה, אם
יודפסו או יוטבעו בתתימתה של אותה תעודה או
מעבר לה.

9. (1) כל חברה, המוציאה פוליסה או שטר-ערובה, תנהל
רשומה של הפרטים הבאים ביחס אל אלה ושל
תעודות-אישור כל-שהן שהוצאו בזיקה אליהם: —

(א) שמו וכתבתו המלאים של האדם שלו מוצאים
הפוליסה, שטר-הערובה או תעודת-האישור ;

(ב) علامة ورقم تسجيل كل مركبة ميكانيكية اذا كانت البوليصة تتعلق بمركبة ميكانيكية معينة او بمركبات ميكانيكية معينة على التخصيص ؛

(ج) التاريخ الذي يبدأ فيه مفعول البوليصة او سند الضمانة والتاريخ الذي ينتهي فيه مفعولها ؛

(د) فيما يتعلق بالبوليصة الشروط التي يدفع بموجبها تعويض للاشخاص او فئات الاشخاص المعينين في البوليصة ؛

(هـ) فيما يتعلق بسند الضمانة الشروط التي يترتب على الشركة ان تضطلع بموجبها بتنفيذ التعهد الذي تعهدت به في سند الضمانة ؛

وينبغي ان يحفظ كل سجل كهذا لمدة سنة من تاريخ انتهاء مفعول البوليصة او سند الضمانة .

(2) يترتب على كل سلطة محلية اعفيت باعلان صدر بمقتضى الفقرة (4) من المادة 4 من التعليمات ، من احكام تلك المادة ، ان تحفظ سجلا بالمركبات الميكانيكية التي تمتلكها والتي لم يحصل بشأنها على بوليصة او سند ضمانة وبكل شهادة تصديق تصدرها بمقتضى هذه القواعد فيما يتعلق بتلك المركبات الميكانيكية وبما أعيد من تلك الشهادات او اتلف .

(3) يترتب على كل شخص أودع لدى القائد تأمينات بما يعادل عشرة آلاف ليرة ، وفقاً لاحكام البند (د) من الفقرة (3) من المادة 4 من التعليمات ، ولم يطلب استرداد تلك التأمينات ، ان يحسب سجلا بالمركبات الميكانيكية التي يمتلكها وبشهادات التصديق التي اصدرها بمقتضى هذه القواعد بشأن تلك المركبات الميكانيكية ، وبما أعيد من تلك الشهادات او اتلف .

(4) يترتب على كل شخص او سلطة او شركة تقضي عليها هذه القواعد ان تملك سجلا بالمستندات ، تزويد سلطة الترخيص بالتفاصيل التي تطلبها دون مقابل .

10 - اذا بلغ اية شركة ان بوليصة او ضمانة صدرت من قبلها اصبحت عديمة المفعول بدون موافقة الشخص

(ب) במקרה פוליסה, המחייחסת אל כלי-רכב של מנוע נקוב, או כלי רכב של מנוע נקובים — תור-מפתחו (אינדקס) ומספר רישומו של כל אחד ואחד מאותם כלי-רכב של מנוע ;

(ג) התאריך שבו נכנסים הפוליסה או שטר-הערובה לתקפם והתאריך שבו תם תקפם ;

(ד) במקרה פוליסה — התנאים שבכפופות להם יינתנו פיזיויים לבני-האדם או לסוגי בני-האדם הנקובים בפוליסה ;

(ה) במקרה שטר-ערובה — התנאים שבכפופות להם תוגשם התחייבות שנתחייבה בה החברה לפי שטר-הערובה ;

וכל רשומה כזאת תישמר למשך שנה אחת מתאריך תום תקפם של הפוליסה או שטר-הערובה.

(2) כל רשות מקומית, שפוטר בהודעה לפי סעיף קטן (4) של סעיף 4 מן ההוראה מקביעותיו של הסעיף ההוא, תנהל רשומה על כלי-הרכב של מנוע השייכים לה ושביגנם לא הושגו פוליסה או שטר-ערובה, ועל כל תעודת-אישור שהוציאה אותה לפי הכללים האלה, בנין כל אותם כלי-רכב של מנוע, ועל השבתו או השמדתו של אותן תעודות-אישור כל-שהן.

(3) כל אדם שהפקיד פקדון בידי המפקד כדי ערך של עשרת אלפים לירות בהמשך לפסקה (ד) של סעיף קטן (3) מסעיף 4 של ההוראה ולא דרש את החזרתו של אוחו פקדון לו, ינהל רשומה על כלי-הרכב של מנוע השייכים לו ועל תעודות-אישור כל-שהן, שהוציאו לפי הכללים האלה, בנין כל אותם כלי-רכב של מנוע, ועל השבתו או השמדתו של אותן תעודות-אישור כל-שהן.

(4) אדם, רשות או חברה כל-שהם, שהכללים האלה דורשים מהם הנהלת רשומות על תעודות, ימציאו ללא תשלום פרטים כל-שהם עליהן לרשות למתן רשיונות לאחר דרישה.

10. מקום שלפי ידיעתה של חברה פוסקים פוליסה או שטר-ערובה, שהוצאו בידיה, מלהיות בני-נפקות בלי הסכמתו

ש. סי. סרט - סרט מרור מרס ו. ו. -
השخص , פִּירְטָב עַל הַשְּׂרָכָה אִן תִּבְלַג שְׁלֹטָה
הַרְחִיבִּים בַּי הַחֲסָל הַתַּרְיֵחַ הַלְּזִי אֲשִׁבַּח בִּישָׁא
הַבּוֹלִיטָה או הַזְּמָנָה עֲדִימָה הַמְּעוּל .

11 - אִזָּא חֹלַת בּוֹלִיטָה , או סַנְד זְמָנָה , או אֶוֹקַף או
אֶבְטַל הָעֵמֶל בְּאִימָה לְאִי סִבֵּב מִן הַאֲסָבָב , חֲלָפ
מְרוּר הַזְּמַן , וְתָם דָּלֵק בְּמִוֹאֲפָה הַשְּׂחָשׁ הַלְּזִי שְׁדַרְת
אִלֵּה הַבּוֹלִיטָה או סַנְד הַזְּמָנָה , פִּירְטָב עַל דָּלֵק
הַשְּׂחָשׁ אִן יַעִיד בַּי הַחֲסָל הַשְּׁהָדָה הַמְּעַלָּה בִּיהָ אִלֵּי
הַשְּׂרָכָה הַלְּזִי אֲשִׁדְרָתָהּ , וְלֹא תִשְׁדֵּר בּוֹלִיטָה או סַנְד
זְמָנָה חֲדִידִים אִלֵּי דָּלֵק הַשְּׂחָשׁ , כִּמָּא אִנֵּה לֹא יִבְּזוּ
תְּחִוִּיל הַבּוֹלִיטָה או סַנְד הַזְּמָנָה הַמְּדַכּוּרִים לְאִי
שְׂחָשׁ אִלֵּא אִזָּא אַעִידַת תֵּלֵק הַשְּׁהָדָה אִלֵּי הַשְּׂרָכָה או
אִזָּא אֲחִנַּעַת הַשְּׂרָכָה בְּאִמָּה פִּקְדַת או אֲתַלַּף .

12 - אִזָּא אֲחִנַּעַת הַשְּׂרָכָה הַלְּזִי אֲשִׁדְרַת שְׁהָדָה תְּאִמִּין או
שְׁהָדָה זְמָנָה אִן הַשְּׁהָדָה קִסְד אֲשִׁבַּח מְשׁוּמָה או
פִּקְדַת או תַּלַּף , פִּירְטָב עֲלֶיהָ אִן תִּשְׁדֵּר שְׁהָדָה
חֲדִידָה בְּנֵאָה עַל תְּלַב הַשְּׂחָשׁ הַלְּזִי שְׁדַרְת אִלֵּי
הַשְּׁהָדָה .

13 - יִרְטָב עַל כָּל מִן בִּיבְרַח תְּצַרִּיחָא קַאנוֹנִיָּא , אִפְּאָה
בַּלְּגַאִיָּה הַמְּצוּדָה מִן הַבֵּנְד (ג) מִן הַפִּקְרָה (2) מִן
הַמָּאדָה 10 או מִן הַצְּרִיכִי סַעִיף 14 , שֶׁל הַהוֹרָאָה ,
יִמְסַרְנָה הָאָדָם הַמְּצַהִיר אוֹתָהּ הַצְּהָרָה תִּכְפֵּן וּמִיד לְיָדִי
הַמְּבַטָּח .

הַקְּסָם הַשְּׁלִישִׁי

14 - בַּי הַזֶּה הַקְּסָם -

«הַזָּאָר» - מִן יִגְלַב מְרִכְבָּה מִיְכַאנִיכִיָּה אִלֵּי אִסְרָאִיל או
אִלֵּי הַמְּנַטָּה וַיִּקְּם בִּישָׁא אִמָּמָה מוֹקְתָה פִּקְטָה ;
«מְרִכְבָּה מִיְכַאנִיכִיָּה» - אִיָּה מְרִכְבָּה מִיְכַאנִיכִיָּה יִגְלַבְהָ זָאָר
אִלֵּי אִסְרָאִיל או אִלֵּי הַמְּנַטָּה ;
«סַלְטָה הַאֲשִׁדְרָה» - תַּאדִי הַשְּׂיָאָרִית וְהַתְּחַד הַשְּׂיָאָה
הַאֲסְרָאִילִי .

15 - יִבְּזוּ לְאִי זָאָר יִחְמַל בּוֹלִיטָה תְּאִמִּין שְׁאֲדָרָה חָאָרַג
אִסְרָאִיל או הַמְּנַטָּה בְּשָׂאן אֲחָפָר הַפְּרִיָּק הַשְּׁלִישִׁי הַלְּזִי
תִּנְגְּמ עַן סוֹקָה אִיָּה מְרִכְבָּה מִיְכַאנִיכִיָּה בַּי אִסְרָאִיל או
בַּי הַמְּנַטָּה , אִן יִקְּדָם תְּלַבָּא אִלֵּי סַלְטָה הַאֲשִׁדְרָה
לְחִסּוֹל עַל שְׁהָדָה תְּצַדִּיק (יִשָּׂאָר אִלֵּיהָ בִּישָׁא יִלִּי
«בְּשְׁהָדָה הַתְּאִמִּין הַאֲחִנִּי») חֲסִב הַתְּמוּדָה (ז)
הַמְּרַדָּה זְשִׁיגְתָה בַּי דִּזִּיל הַזֶּה הַקְּוָאָד .

16 - יִבְּזוּ לְסַלְטָה הַאֲשִׁדְרָה אִן תִּשְׁדֵּר שְׁהָדָה תְּאִמִּין
הַאֲחִנִּי אִלֵּי אִי זָאָר יִקְּדָם תְּלַבָּא אִלֵּיהָ וּפְקָא לְאֲבוּל
הַמְּעִינָה בַּי הַזֶּה הַקְּוָאָד .

שֶׁל הָאָדָם שֶׁלּו הוּצָאוּ , שֶׁלֹּא בְּגַלּל עֲבוּר זְמַנָּם או מוֹתוֹ שֶׁל
הָאָדָם , תּוֹדִיעַ הַחֲבֵרָה תִּכְפֵּן וּמִיד לְרִשּׁוֹת לְמַתָּן רִשְׁיוֹנוֹת
אֵת הַתְּאָרִיךְ שֶׁבוּ פִּסְקוֹ הַפּוֹלִיטָה או שְׂטֵר־עֲרוּבָה מִלְּהִיּוֹת
בְּנִי־נִפְקוֹת .

11. מְקוֹם שְׁפּוֹלִיטָה או שְׂטֵר־עֲרוּבָה מוֹעֲבָרִים או מוֹחֲלִים או
פּוֹסְקִים מִלְּהִיּוֹת בְּנִי־נִפְקוֹת , שֶׁלֹּא בְּגַלּל עֲבוּר זְמַנָּם , בְּהִס־
כִּמְתּוֹ שֶׁל הָאָדָם שֶׁלּו הוּצָאוּ , יַחְזִיר אוֹתוֹ אָדָם תִּכְפֵּן וּמִיד
כָּל תְּעוּדוֹת־אִישׁוֹר , הַנוֹגְעוֹת בְּדַבֵּר לְחֲבֵרָה שֶׁהוּצִיאָתָן , וְלֹא
יּוּצָאוּ אוֹתוֹ אָדָם פּוֹלִיטָה וְשְׂטֵר־עֲרוּבָה חֲדָשִׁים , וְלֹא
יּוֹעֲבְרוּ אוֹתָם פּוֹלִיטָה או שְׂטֵר־עֲרוּבָה לְכָל אָדָם אַחֵר , אֲלֵא־
אִם וְעַד־אִשֵּׁר תּוֹחוּרְנָה תְּעוּדוֹת־הַאִישׁוֹר לְחֲבֵרָה , או תְּנוּחַ
דַּעְתָּה שֶׁל הַחֲבֵרָה שֶׁהֵן אֲבָדוּ או הוֹשְׁמָדוּ .

12. מְקוֹם שֶׁנַּחַח דַּעְתָּה שֶׁל הַחֲבֵרָה , שֶׁהוּצִיאָה תְּעוּדוֹת־בֵּיטּוּחַ
או תְּעוּדוֹת־עֲרוּבָה , כִּי הַתְּעוּדָה נִיטְשָׁטְשָׁה או אֲבָדָה או
הוֹשְׁמָדָה , תּוּצִיאָה - אִם יִדְרוֹשׁ מִמֶּנָּה הָאָדָם , שֶׁלּו הוּצָאָה
הַתְּעוּדָה , לַעֲשׂוֹת כֵּן - תְּעוּדָה חֲדָשָׁה לְאוֹתוֹ אָדָם .

13. כָּל הַצְּהָרָה לְפִי הַחֻק , שֶׁהוּצָהָרָה לְצַרְכִּי פִּסְקָה (ג) שֶׁל סַעִיף
קַטָּן (2) מִסַּעִיף 10 , או לְצַרְכִּי סַעִיף 14 , שֶׁל הַהוֹרָאָה ,
יִמְסַרְנָה הָאָדָם הַמְּצַהִיר אוֹתָהּ הַצְּהָרָה תִּכְפֵּן וּמִיד לְיָדִי
הַמְּבַטָּח .

חֵלֶק ג'

14. בְּחֵלֶק זֶה -

«אוֹרַח» מוֹבְנָו הָאָדָם הַמְּבִיא כְּלִי־רִכְבַּב שֶׁל מְנוּעַ לִישְׂרָאֵל
או לְאוּזוֹר רִשׁוּהָ בְּהֵם שְׁהִיית אַרְעִי בְּלַבָּד ;
«כְּלִי־רִכְבַּב שֶׁל מְנוּעַ» מוֹבְנָו כְּלִי־רִכְבַּב שֶׁל מְנוּעַ שֶׁהִבִּיאוּ
אוֹרַח לִישְׂרָאֵל או לְאוּזוֹר ;
«רִשּׁוֹת מוּצִיאָה» מוֹבְנָה מוּעַדוֹן בְּעִלֵּי מְכוּנִיּוֹת וְאִיגוּד
הַסִּירִרוֹת הַיִּשְׂרָאֵלִי .

15. אוֹרַח , הַמְּחֻזָּק בְּפּוֹלִיטָה־בֵּיטּוּחַ שֶׁהוּצָאָה מִחוּץ לִישְׂרָאֵל
או הַאֲזוּר בְּגִין סִיכּוּנִי צַד שְׁלִישִׁי הַנוֹבְעִים מִחוּץ שֶׁהוּא נוֹהֵג
בְּכִלֵּי רִכְבַּב שֶׁל מְנוּעַ בִּישְׂרָאֵל או בְּאוּזוֹר , רִשָּׂאֵי לַפְּנוֹת אֵל
הַרִשּׁוֹת הַמוּצִיאָה בְּנִקְשָׁה לְתְּעוּדוֹת־אִישׁוֹר (שְׁתִּיקְרָא לְהֵלֶן
«תְּעוּדוֹת־אִישׁוֹר עַל בֵּיטּוּחַ חו"ל») בְּסוּפֵס ז' הַרִשּׁוֹם
בְּחוּסַפֵּת לְכָללִים הָאֵלֶּה .

16. הַרִשּׁוֹת הַמוּצִיאָה רִשָּׂאִית לְהוּצִיאַת תְּעוּדוֹת־אִישׁוֹר עַל בֵּיטּוּחַ
חו"ל לְכָל אוֹרַח , הַפּוֹנֵה בְּנִקְשָׁה עַל כֵּךְ בְּאוּפֵן שׁוֹנְקֵבַע
בְּכָללִים הָאֵלֶּה .

١٢٤ - ويرتّب على سلطة الاصدار ان تزود سلطة الترخيص
 لدى الطلب بأية تفاصيل تتعلق بالشهادة ، دون
 مقابل .

القسم الرابع

٢٤ - كل من خالف اي حكم من احكام هذه القواعد
 يهّم بأنه ارتكب جرماً ويعاقب عن كل جرم ،
 لدى اذنته به ، بغرامة مقدارها خمس ليرات او
 بالسجن لمدة سبعة ايام او بكلتا العقوبتين معاً .

الذيل

(القواعد ٣ ، ٥ ، ٦ و ١٥)

النموذج (أ)

تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية
 ضد أخطار الفريق الثالث
 شهادة التأمين

رقم الشهادة رقم البوليصه

(اختياري)

١ - علامة ورقم تسجيل المركبة او طرازها

(اذا كانت غير مسجلة)

رقم هيكل المركبة (الشامبي)

٢ - اسم حامل البوليصه

٣ - تاريخ بدء مفعول التأمين ايفاء بالغايات المقصودة من
 القانون

٤ - تاريخ انتهاء مفعول التأمين

٥ - الاشخاص او فئات الاشخاص الذين يحق لهم
 السوق

٦ - القيود المفروضة على استعمال المركبة

انا (نحن) اشهد (نشهد) بهذا ان البوليصه المشمولة بهذه
 الشهادة قد صدرت وفقاً لاحكام التعليمات المذكورة اعلاه.

ساعة الاصدار

تاريخ الاصدار

(المؤمن)

• لا حاجة لادراج القيود التي اصبحت غير معمول بها
 بحكم المادة ١٢ من تعليمات بشأن تأمين المركبات
 الميكانيكية ضد اخطار الفريق الثالث تحت هذا
 العنوان .

(ج) تاريخ العودة توريدت-الايشور لرشوت الموضيאה;
 הרשות המוציאה תמציא ללא תשלום פרטים כל שהם
 עליהם לרשות למתן רשיונות, לאחר דרישה.

חלק ד'

24. כל אדם, המפר כלל כל שהוא מן הכללים האלה, ייאשם
 בעבירה, ועל כל עבירה ועבירה יהיה צפוי, משיתחייב בדין,
 לקנס של חמש לירות או למאסר של שבעה ימים או לאותם
 קנס ומאסר גם יחד.

התוספת

(כללים 3, 5, 6 ו 15)

טופס א'

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי

תעודת-ביטוח

תעודה מס'

פוליסה מס'

(לפי הרצון)

1. תו מפתח (אינדקס) ומספר רישומו של כלי-רכב.

או (אם אינו רשום) תוצרת

תושבת מס'

2. שם מחזיק בפוליסה.

3. תאריך הנפקות של התחלת ביטוח לצרכי הפקודה.

4. תאריך תום תקפו של ביטוח.

5. בני אדם או סוגי בני-אדם הזכאים לנהוג.*

6. צמצומים לגבי שימוש.*

(אנו)/(אנחנו) מעיד(ים) בזה כי הפוליסה שאליה מתייחסת

תעודת-האישור הזאת מוצאת בהתאם לקביעותיה של
 ההוראה הנ"ל.

שעת ההוצאה

תאריך ההוצאה

(מבטח)

* צמצומים שניתלה פעולתם בסעיף 12 של הוראת ביטוח כלי-
 הרכב של מנוע (סיכוני צד שלישי), אין להכלילם תחת הכו-
 חרת הזאת.

סמודג (ב)

תعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية
ضد أخطار الفريق الثالث

شهادة التأمين

رقم الشهادة

(اختياري)

- 1 - وصف المركبة
 - 2 - اسم حامل البوليصه
 - 3 - تاريخ انتهاء مفعول التأمين
 - 4 - الأشخاص او فئات الأشخاص الذين يحق لهم السوق
 - 5 - تاريخ بدء مفعول التأمين ايفاء بالغايات المقصودة من التعليمات
 - 6 - القيود المفروضة على استعمال المركبة
- أنا (نحن) أشهد (نشهد) بهذا ان البوليصه المشموله بهذه الشهادة قد صدرت وفقاً لاحكام التعليمات المذكورة اعلاه

(المؤمن)

النموذج (ج)

تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية
ضد أخطار الفريق الثالث

شهادة التأمين

أنا (نحن) أشهد (نشهد) بهذا ان صك التأمين المؤقت هذا قد صدر وفقاً لاحكام التعليمات المذكورة اعلاه .
علامة ورقم تسجيل المركبة ، او طرازها (اذا كانت غير مسجلة)

رقم هيكل المركبة (الشاسي)

ساعة الاصدار

تاريخ الاصدار

(المؤمن)

النموذج (د)

تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية
ضد أخطار الفريق الثالث

شهادة الضمانة

رقم الشهادة

رقم سند الضمانة

(اختياري)

لا حاجة لادراج القيود التي اصبحت غير معمول بها بحكم المادة ١٢ من تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية ضد اخطار الفريق الثالث تحت هذا العنوان .

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי

תעודת - ביטוח

תעודה מס'

פוליסה מס'

(לפי הרצון)

1. תאור כלי רכב.
 2. שם מחזיק בפוליסה.
 3. תאריך תום תקפו של ביטוח.
 4. בני-אדם או סוגי בני-אדם הוכאים לנהוג.
 5. תאריך הנפקות של התחלת ביטוח לצרכי ההוראה.
 6. צמצומים לגבי שימוש.
- (אני/אנחנו) מעיד(ים) בזה כי הפוליסה שאליה מתייחסת תעודת-האישור הזאת מוצאת בהתאם לקביעותיה של ההוראה הנ"ל.

(מבטח)

טופס ג'

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי

תעודת - ביטוח

(אני/אנחנו) מעיד(ים) בזה כי הכתב הזמני הזה מוצא בהתאם לקביעותיה של ההוראה הנ"ל תר-מפתחו (אינדקס) ומספר רישומו של כלי-רכב.

או (אם לא נרשם) תוצרת מס' תושבת

שעת הוצאה

תאריך הוצאה

(מבטח)

טופס ד'

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי

תעודת - ערובה

תעודה מס'

שטר-ערובה מס'

(לפי הרצון)

* תנאים שניתלה פעולתם בסעיף 12 של הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי, איז להכלילם תחת הכותרת הזאת.

- 1 - اسم حامل سند الضمانة
 - 2 - تاريخ بدء مفعول سند الضمانة ايفاء بالغايات المقصودة من التعليمات
 - 3 - تاريخ انتهاء مفعول سند الضمانة
 - 4 - الشروط التي تخضع الضمانة لها
- انا (نحن) اشهد (نشهد) بهذا ان سند الضمانة المشمول بهذه الشهادة قد صدر وفقاً لاحكام التعليمات المذكورة اعلاه .

(مفوض باصدار سندات الضمانات بمقتضى القانون المذكور)

النموذج (أ)

تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية
ضد أخطار الفريق الثالث
شهادة ايداع التأمينات

انا (نحن) اشهد (نشهد) بهذا بأني (بأننا) صاحب (اصحاب) المركبة التي تحمل علامة التسجيل والرقم واني (واننا) ، عملاً باحكام البند (د) من الفقرة (3) من المادة 4 من التعليمات المذكورة اعلاه ، قد اودعت (اودعتنا) لدى القائدة تأمينات بما يعادل عشرة آلاف ليرة ولم اطلب (نطلب) ان تعاد تلك التأمينات الي (الينا) .

التوقيع

بالتيابة عن

النموذج (و)

تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية
ضد أخطار الفريق الثالث

شهادة بملكية المركبة من قبل السلطة المحلية المعفاة بمقتضى المادة 4 (4) من القانون

نشهد بهذا بأن المركبة التي تحمل علامة التسجيل والرقم هي ملك
وأنها معفاة بموجب الاعلان الصادر بمقتضى الفقرة (4) من المادة 4 من التعليمات المذكورة اعلاه ، من احكام المادة المذكورة .

التوقيع بالتياية عن السلطة المحلية

* لا حاجة لادراج القيود التي اصيحت غير معمول بها بحكم المادة 12 من تعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية ضد اخطار الفريق الثالث تحت هذا العنوان .

- 1 - اسم حامل سند الضمانة
 - 2 - التاريخ הנפקות של התחלת שטר-ערובה לצרכי ההוראה.
 - 3 - תאריך תום הקפו של שטר-ערובה.
 - 4 - תנאים ששטר-ערובה כפוף להם.*
- (אני)/(אנחנו) מעידים) בזה כי שטר-הערובה שאליו מתייחסת תעודת-האישור הזאת, מוצא בהתאם לקביעותיה של ההוראה הנ"ל.

(מורשה לפי הפקודה האמורה להוציא שטרי-ערובה)

מופס ה'

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי

תעודת-אישור של פקדון

(אני)/(אנחנו) מעידים) בזה כי (אני)/(אנחנו) (הנני)/(הננו) בעליו של כלי הרכב שתו רישומו ומספר רישומו הם וכי בהמשך לקביעותיה של פסקה (ד) מסעיף-קטן (3) של סעיף 4 מן ההוראה הנ"ל (הפקדתי)/(הפקדנו) פקדון בידי המפקד כדי ערך של עשרת אלפים לירות ולא (דרשתי)/(דרשנו) שאותו פקדון יחזור (לי)/(לנו).

חתום

בשם

מופס ה'

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי

תעודת בעלות מאת רשות מקומית, שפוטרה לפי סעיף 4 (4) של הפקודה

הננו מעידים בזה כי כלי-הרכב שתוי רישומו ומספר רישומו

הם

הוא רכוש של

..... (שפוטרה) מקביעותיו של סעיף 4 של ההוראה הנ"ל, בהודעה לפי סעיף קטן (4) של אותו סעיף.

חתום בשם הרשות המקומית

תנאים שניתלה פעולתם בסעיף 12 של הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי, אין להכלילם תחת הכותרת הזאת.

תعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية

ضد أخطار الفريق الثالث

شهادة التأمين الاجنبي

رقم الشهادة رقم البوليصه

١ - التاريخ الذي تكون فيه الشهادة معمولاً بها

٢ - العلامة الفارقة ورقم او ارقام المركبة وطرازها

٣ - الاشخاص او فئات الاشخاص المصرح لهم بسوق المركبة

٤ - تاريخ بدء مفعول البوليصه

٥ - تاريخ انتهاء مفعول البوليصه

اشهد بأن هذه الشهادة قد صدرت وفقاً للقواعد الصادرة بمقتضى التعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية ضد أخطار الفريق الثالث .

التوقيع

بالنيابة عن

(سلطة الاصدار)

הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי

תעודת-אישור על ביטוח חו"ל

פוליסה מס'

תעודה מס'

1. תאריך שעדיו נודע תוקף לתעודת-אישור.

2. תו זיהוי ומספרו או מספריו של כלי-רכב ומאיוז תוצרת הוא.

3. בני-אדם או סוגי בני-אדם המורשים לנהוג בכלי הרכב.

4. תאריך התחלת פוליסה.

5. תאריך תום תקפה של פוליסה.

הנני מעיד בזה כי תעודת-האישור הזאת מוצאת בהתאם לכללים שהותקנו לפי הוראות בדבר ביטוח כלי-רכב מנועיים נגד סיכוני צד שלישי.

חתום

בשם

(רשות מוציאה)

תיקוני טעויות

במנשרים, צווים ומינויים מס' 3

בעמוד 95, צו מס' 49, בהגדרת "טובין": במקום (מס' 27), צ"ל (מס' 47).

במנשרים, צווים ומינויים מס' 6

בעמוד 208, צו מס' 88, בהגדרת "סמכויות" סעיף 2: במקום (להלן "ממוני המשנה"), צ"ל (להלן "ממונה המשנה").

במנשרים, צווים ומינויים מס' 7

בעמודים 260-261, צו מס' 120, בכותרת ובשם הצו האמור: במקום (תיקון מס' 1), צ"ל (תיקון מס' 2).

בעמוד 278, צו מס' 130, בפרק ב', סעיף 8(ב), בשורות השניה והשלישית יימחקו המילים: עדיפה על תחיקת בטחון שניתנה על-ידי מפקד כוחות צה"ל באזור.

בעמוד 279, צו מס' 130, בסעיף 11, בשורות השניה והרביעית: במקום "מחייב", צ"ל "מחיייה" ובמקום "המחייבות", צ"ל "המחיייות".

במנשרים, צווים ומינויים מס' 8

בעמוד 324, צו מס' 157, בסעיף 2, בשורה 4: במקום "מחויב", צ"ל "מחייב".

תصحيح خطأ

مناشير، أوامر وتعيينات - العدد 3

في الصفحة 95، أمر رقم 49، في تعريف «البضاعة»: الخطأ (رقم 27) الصواب (رقم 47)

مناشير، أوامر وتعيينات - العدد 6

في الصفحة 208، أمر رقم 88، في تعريف «صلاحيات» في المادة 2: الخطأ (فيما يلي - «المسؤولون الفرعيون») الصواب (فيما يلي - «المسؤول الفرعي»).

مناشير، أوامر وتعيينات - العدد 7

في الصفحة 278، في المحتويات، في أمر رقم 130، تشطب كلمة «الغاء». في الصفحتين 260-261، أمر رقم 120، في عنوان واسم الأمر المذكور: الخطأ (تعديل رقم 1) الصواب (تعديل رقم 2).